

Clavinova®

CLP-265GP OWNER'S MANUAL BEDIENUNGSANLEITUNG MODE D'EMPLOI MANUAL DE INSTRUCCIONES

ENGLISH

DEUTSCH

Before using the Clavinova, be sure to read "PRECAUTIONS" on pages 6-7.

Achten Sie darauf, vor Einsatz des Clavinova die "VORSICHTSMASSNAHMEN" auf Seite 6-7 durchzulesen.

Avant d'utiliser le Clavinova, lire attentivement la section «PRECAUTIONS D'USAGE» aux pages 6-7.

Antes de utilizar el Clavinova, lea las "PRECAUCIONES" que debe tener en cuenta en las páginas 6-7.

IMPORTANT

—Check your power supply—

Make sure that your local AC mains voltage matches the voltage specified on the name plate on the bottom panel. In some areas a voltage selector may be provided on the bottom panel of the main keyboard unit near the power cord. Make sure that the voltage selector is set for the voltage in your area. The voltage selector is set at 240V when the unit is initially shipped. To change the setting use a "minus" screwdriver to rotate the selector dial so that the correct voltage appears next to the pointer on the panel.

For information on assembling the keyboard stand, refer to the instructions at the end of this manual.

WICHTIG

—Überprüfen Sie Ihren Netzanschluss—

Vergewissern Sie sich, dass die Spannung in Ihrem örtlichen Stromnetz mit der Spannung übereinstimmt, die auf dem Typenschild auf der Unterseite des Instruments angegeben ist. In bestimmten Regionen ist auf der Unterseite des Keyboards in der Nähe des Netzkabels ein Spannungswähler angebracht. Vergewissern Sie sich, dass der Spannungswähler auf die Spannung Ihres lokalen Stromnetzes eingestellt ist. Dieser Spannungswähler ist bei Auslieferung auf 240 V eingestellt. Sie können die Einstellung mit einem Schlitzschraubenzieher ändern. Drehen Sie dazu den Wählschalter, bis der Pfeil auf dem Instrument auf die richtige Spannung zeigt.

Weitere Informationen über die Montage des Keyboard-Ständers erhalten Sie in den Anweisungen am Ende dieses Handbuchs.

IMPORTANT

—Contrôler la source d'alimentation—

Vérifiez que la tension spécifiée sur le panneau inférieur correspond à la tension du secteur. Dans certaines régions, l'instrument peut être équipé d'un sélecteur de tension situé sur le panneau inférieur du clavier à proximité du cordon d'alimentation.

Vérifiez que ce sélecteur est bien réglé en fonction de la tension secteur de votre région. Le sélecteur de tension est réglé sur 240 V au départ d'usine. Pour modifier ce réglage, utilisez un tournevis à lame plate pour tourner le sélecteur afin de mettre l'indication correspondant à la tension de votre région vis à vis du repère triangulaire situé sur le panneau.

Pour obtenir des informations sur l'assemblage du support du clavier, reportez-vous aux instructions à la fin de ce manuel.

IMPORTANTE

—Verifique la alimentación de corriente—

Asegúrese de que tensión de alimentación de CA de su área corresponde con la tensión especificada en la placa de características del panel inferior. En algunas zonas puede haberse incorporado un selector de tensión en el panel inferior de la unidad del teclado principal, cerca del cable de alimentación. Asegúrese de que el selector de tensión esté ajustado a la tensión de su área. El selector de tensión se ajusta a 240V cuando la unidad sale de fábrica. Para cambiar el ajuste, emplee un destornillador de cabeza "recta" para girar el selector de modo que aparezca la tensión correcta al lado del indicador del panel.

Para información sobre el montaje del soporte del teclado, consulte las instrucciones al final de este manual.

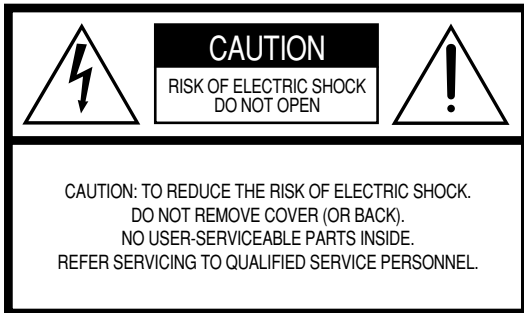
FRANÇAIS

ESPAÑOL

EN
DE
FR
ES

SPECIAL MESSAGE SECTION

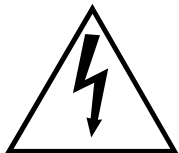
PRODUCT SAFETY MARKINGS: Yamaha electronic products may have either labels similar to the graphics shown below or molded/stamped facsimiles of these graphics on the enclosure. The explanation of these graphics appears on this page. Please observe all cautions indicated on this page and those indicated in the safety instruction section.



See bottom of Keyboard enclosure for graphic symbol markings.



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.



The lightning flash with arrowhead symbol, within the equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock.

IMPORTANT NOTICE: All Yamaha electronic products are tested and approved by an independent safety testing laboratory in order that you may be sure that when it is properly installed and used in its normal and customary manner, all foreseeable risks have been eliminated. DO NOT modify this unit or commission others to do so unless specifically authorized by Yamaha. Product performance and/or safety standards may be diminished. Claims filed under the expressed warranty may be denied if the unit is/has been modified. Implied warranties may also be affected.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE: The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

ENVIRONMENTAL ISSUES: Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

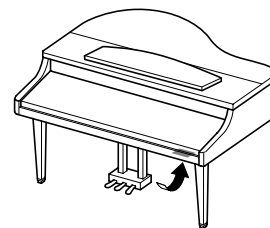
Battery Notice: This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

Warning: Do not attempt to recharge, disassemble, or incinerate this type of battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by applicable laws. Note: In some areas, the servicer is required by law to return the defective parts. However, you do have the option of having the servicer dispose of these parts for you.

Disposal Notice: Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc.

NOTICE: Service charges incurred due to lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer’s warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

NAME PLATE LOCATION: The graphic below indicates the location of the name plate. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.



CLP-265GP

Model _____

Serial No. _____

Purchase Date _____

Vielen Dank für den Kauf des Clavinova von Yamaha. Wir empfehlen Ihnen, diese Anleitung sorgfältig zu lesen, damit Sie die anspruchsvollen und praktischen Funktionen des Clavinova voll ausnutzen können. Außerdem empfehlen wir Ihnen, dieses Handbuch an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort aufzubewahren, um später darin nachschlagen zu können.

Über diese Bedienungsanleitung

Dieses Handbuch besteht aus drei Hauptabschnitten: „Einführung“, „Referenz“ und „Anhang“.

■ Einführung (Seite 2):

Lesen Sie dieses Kapitel bitte zuerst.

■ Referenz (Seite 14):

Dieser Abschnitt beschreibt, wie man für die verschiedenen Funktionen des Clavinova detaillierte Einstellungen vornimmt.

■ Anhang (Seite 59):

Dieser Abschnitt stellt Referenzmaterial vor.

- * Das Modell CLP-265GP wird in dieser Bedienungsanleitung als das CLP/Clavinova bezeichnet.
- * Die in dieser Bedienungsanleitung gezeigten Abbildungen und LED-Displays dienen lediglich zur Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Aussehen Ihres Instruments abweichen.
- * Das Kopieren im Handel erhältlicher Software oder Musikdaten für andere Zwecke als für den persönlichen Gebrauch ist streng verboten.

URHEBERRECHTLICHE HINWEISE

Dieses Produkt enthält und bündelt Computerprogramme und Inhalte, die von Yamaha urheberrechtlich geschützt sind oder für die Yamaha die Lizenz zur Benutzung der urheberrechtlich geschützten Produkte von Dritten besitzt. Derartige urheberrechtlich geschützte Materialien umfassen ohne Einschränkung alle Computer-Softwareanwendungen und MIDI-Dateien usw. Jede nicht genehmigte Benutzung von solchen Programmen und Inhalten, die über den persönlichen Gebrauch hinausgeht, ist gemäß den entsprechenden Gesetzen nicht gestattet. Jede Verletzung des Urheberrechts wird strafrechtlich verfolgt. DIE ANFERTIGUNG, WEITERGABE ODER VERWENDUNG ILLEGALER KOPIEN IST VERBOTEN.

Warenzeichen:

- Apple und Macintosh sind Warenzeichen der Apple Computer, Inc.
- Windows ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft® Corporation.
- SmartMedia ist ein Warenzeichen der Toshiba Corporation.
- Alle weiteren Warenzeichen sind Eigentum ihrer entsprechenden Inhaber.

Zubehör

- „50 Greats for the Piano“ (50 Klassiker für das Klavier) – Notenheft
- Bedienungsanleitung
Diese Anleitung enthält die vollständigen Anweisungen zur Bedienung des Clavinovas.
- Accessory CD-ROM for Windows
- Installationshandbuch für die „Accessory CD-ROM for Windows“
- Sitzbank
Je nach Land, in dem Sie das Instrument erwerben, gehört eine Sitzbank zum Lieferumfang, oder sie ist als Zubehör erhältlich.

■ Stimmung

Im Unterschied zu einem akustischen Klavier muss das Clavinova nicht gestimmt werden. Es bleibt immer perfekt gestimmt.

■ Transportieren

Bei einem Umzug können Sie das Clavinova zusammen mit Ihrem sonstigen Eigentum transportieren. Das Instrument kann in aufgebauten Zustand transportiert werden, oder Sie können es in seine Montageteile zerlegen. Transportieren Sie die Tastatur horizontal. Lehnen Sie sie nicht gegen eine Wand oder stellen sie auf eine der Seitenflächen. Setzen Sie das Instrument keiner übermäßigen Vibration oder starken Stößen aus.

Inhalt

Einführung

| | |
|------------------------------------------|-----------|
| Über diese Bedienungsanleitung | 3 |
| Zubehör | 3 |
| Verzeichnis der Anwendungen | 5 |
| Bedienelemente und Anschlüsse..... | 8 |
| Vor Benutzung des Clavinovas..... | 10 |
| Die Tastaturabdeckung | 10 |
| Die Notenablage | 10 |
| Die Notenklammern | 10 |
| Über den Deckel | 11 |
| Einschalten des Instruments | 12 |
| Einstellen der Lautstärke | 13 |
| Verwenden eines Kopfhörers..... | 13 |

Referenzteil

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Anhören der Demo-Songs..... | 15 |
| Anhören der 50 Preset-Songs für Klavier | 16 |
| Üben eines Parts für eine Hand mit Hilfe der 50 Preset-Songs (Part-Stummschaltung) | 18 |
| Wiederholung von A bis B für 50 Preset-Songs..... | 19 |
| Auswählen und Spielen von Voices..... | 20 |
| Auswählen von Voices..... | 20 |
| Benutzung der Pedale..... | 21 |
| Erzeugen von Klangvariationen – [BRILLIANCE]/ [REVERB]/[EFFECT] | 22 |
| Anschlagempfindlichkeit – [TOUCH] | 24 |
| Transponierung – [TRANSPOSE] | 25 |
| Kombinieren von zwei Voices (Dual-Modus)..... | 26 |
| Verwenden des Metronoms | 27 |
| Aufzeichnen Ihres Spiels | 28 |
| Schnellaufzeichnung Ihres Spiels..... | 28 |
| Neuaufnahme eines zuvor aufgezeichneten Songs...30 | |
| Aufzeichnen auf Part RIGHT/LEFT | 31 |
| Ändern der Anfangseinstellungen (der am Songanfang aufgezeichneten Daten) | 33 |
| Abspielen von Songs | 34 |
| Abspielen von User-Songs am Instrument | 35 |

| | |
|-------------------------------------------------|-----------|
| Detaileinstellungen – [FUNCTION] | 36 |
| Allgemeine Vorgehensweise im Function-Modus ... | 37 |
| Über die einzelnen Funktionen | 39 |
| F1. Fein-Abstimmen der Tonhöhe..... | 39 |
| F2. Auswählen einer Skala | 40 |
| F3. Funktionen im Modus „Dual“ | 41 |
| F4. Weitere Funktionen | 42 |
| F5. Metronomlautstärke | 42 |
| F6. Song Part Cancel Volume..... | 42 |
| F7. MIDI-Funktionen | 43 |
| F8. Sicherungs-Funktionen | 45 |
| F8.5 Zeichencode | 45 |
| Anschlüsse..... | 46 |
| Anschlüsse | 46 |
| Anschließen eines Computers | 48 |
| Datensicherung | 49 |
| Liste der Meldungen..... | 50 |
| Fehlerbehebung..... | 51 |
| Optionen..... | 51 |
| Montage des Tastaturständers..... | 52 |
| Liste der Preset-Voices..... | 55 |
| Liste der Demo-Songs | 56 |
| Index | 57 |

Anhang

| | |
|---------------------------------------------|-----------|
| Liste der Vorgabeeinstellungen | 60 |
| MIDI-Datenformat..... | 61 |
| MIDI Implementation Chart..... | 65 |
| Technische Daten | 66 |

Verzeichnis der Anwendungen

Verwenden Sie diesen Index zur Suche nach Referenzseiten. Das kann für Ihre jeweilige Anwendung und Situation sehr nützlich sein.

Anhören

Anhören von Demo-Songs mit verschiedenen Voices.....„Anhören der Demo-Songs“ auf Seite 15
Anhören von Songs aus “50 Greats for the Piano”„Anhören der 50 Preset-Songs für Klavier“ auf Seite 16
Anhören von selbst aufgenommenen Passagen.....„Abspielen von Songs“ auf Seite 34

Spielen

Verwenden der drei Pedale.....„Benutzung der Pedale“ auf Seite 21
Wiedergeben einer Begleitung, die mit der Tonhöhe übereinstimmt.....„Transponierung – [TRANSCOPE]“ auf Seite 25
Auswählen der Anschlagempfindlichkeit.....„Anschlagempfindlichkeit – [TOUCH]“ auf Seite 24
Abstimmen der Tonhöhe für das gesamte Instrument, wenn das Clavinova zu anderen Instrumenten oder CD-Musik gespielt wird.....„Abstimmen der Tonhöhe“ auf Seite 39

Ändern von Voices

Anzeigen der Voice-Liste.....„Liste der Preset-Voices“ auf Seite 55
Kombinieren zweier Voices.....„Kombinieren von zwei Voices (Dual-Modus)“ auf Seite 26
Den Sound strahlender oder wärmer machen.....„[BRILLIANCE]“ auf Seite 22
Simulieren eines Konzertsaals.....„[REVERB]“ auf Seite 22
Ergänzen des Sound durch Streuung oder Anschwellen.....„[EFFECT]“ auf Seite 23

Üben

Stummschalten der Parts für die rechte oder linke Hand.....„Üben eines Parts für eine Hand mit Hilfe der 50 Preset-Songs (Part-Stummschaltung)“ auf Seite 18
Wiederholtes Üben einer bestimmten Phrase.....„Wiederholung von A bis B für 50 Preset-Songs“ auf Seite 19
Üben in genauem und gleichmäßigem Tempo.....„Verwenden des Metronoms“ auf Seite 27
Üben mit einem selbst aufgenommenen Song.....„Schnellaufzeichnung Ihres Spiels“ auf Seite 28

Aufnahmefunktionen

Aufnehmen des eigenen Spiels.....„Schnellaufzeichnung Ihres Spiels“ auf Seite 28

Einstellungen

Anpassen der Clavinova-Einstellungen.....„Detailinstellungen – [FUNCTION]“ auf Seite 36

Anschließen des Clavinova an andere Geräte

Was ist MIDI?.....„Über MIDI“ auf Seite 47
Detaillierte Einstellungen für MIDI vornehmen.....„MIDI-Funktionen“ auf Seite 43
Aufnehmen des eigenen Spiels.....„Buchsen AUX OUT [L] [R] (LEVEL FIXED)“ auf Seite 46
Erhöhen der Lautstärke.....„Buchsen AUX OUT [L] [R] (LEVEL FIXED)“ auf Seite 46
Wiedergeben des Klanges anderer Instrumente über das Clavinova.....„Buchsen AUX IN [L/L+R] [R]“ auf Seite 47
Anschließen eines Computers.....„Anschließen eines Computers“ auf Seite 48

Montage

Montage und Demontage des Clavinova.....„Montage des Tastatur-Stativs“ auf Seite Seite 52

VORSICHTSMASSNAHMEN

BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN, EHE SIE WEITERMACHEN

* Heben Sie diese Anleitung sorgfältig auf, damit Sie später einmal nachschlagen können.



WARNUNG

Befolgen Sie unbedingt die nachfolgend beschriebenen grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr einer schwer wiegenden Verletzung oder sogar tödlicher Unfälle, von elektrischen Schlägen, Kurzschlüssen, Beschädigungen, Feuer oder sonstigen Gefahren zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Netzanschluss/Netzkabel

- Verwenden Sie ausschließlich die für das Instrument vorgeschriebene richtige Netzspannung. Die erforderliche Spannung finden Sie auf dem Typenschild des Instruments.
- Prüfen Sie den Netzstecker in regelmäßigen Abständen und entfernen Sie eventuell vorhandenen Staub oder Schmutz, der sich angesammelt haben kann.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Netzkabel/Stecker.
- Verlegen Sie das Netzkabel niemals in der Nähe von Wärmequellen, etwa Heizkörpern oder Heizstrahlern, biegen Sie es nicht übermäßig und beschädigen Sie es nicht auf sonstige Weise, stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf und verlegen Sie es nicht an einer Stelle, wo jemand darauftreten, darüber stolpern oder etwas darüber rollen könnte.

Öffnen verboten

- Versuchen Sie nicht, das Instrument zu öffnen oder Teile im Innern zu zerlegen oder sie auf irgendeine Weise zu verändern. Das Instrument enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden könnten. Wenn das Instrument nicht richtig zu funktionieren scheint, benutzen Sie es auf keinen Fall weiter und lassen Sie es von einem qualifizierten Yamaha-Kundendienstfachmann prüfen.

Gefahr durch Wasser

- Achten Sie darauf, dass das Instrument nicht durch Regen nass wird, verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder unter feuchten oder nassen Umgebungsbedingungen und stellen Sie auch keine Behälter mit Flüssigkeiten darauf, die herausschwappen und in Öffnungen hineinfließen könnte.
- Schließen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an oder ziehen Sie ihn heraus.

Brandschutz

- Stellen Sie keine offenen Flammen, wie z.B. Kerzen, auf dem Gerät ab. Eine offene Flamme könnte umstürzen und einen Brand verursachen.

Falls Sie etwas Ungewöhnliches am Gerät bemerken

- Wenn das Netzkabel ausgefranst ist oder der Netzstecker beschädigt wird, wenn es während der Verwendung des Instruments zu einem plötzlichen Tonausfall kommt, oder wenn es einen ungewöhnlichen Geruch oder Rauch erzeugen sollte, schalten Sie den Netzschalter sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und lassen Sie das Instrument von einem qualifizierten Yamaha-Kundendienstfachmann prüfen.



VORSICHT

Befolgen Sie unbedingt die nachfolgend beschriebenen grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr von Verletzungen bei Ihnen oder Dritten, sowie Beschädigungen des Instruments oder anderer Gegenstände zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Netzanschluss/Netzkabel

- Wenn Sie den Netzstecker aus dem Instrument oder der Netzsteckdose abziehen, ziehen Sie stets am Stecker selbst und niemals am Kabel. Wenn Sie am Kabel ziehen, kann dieses beschädigt werden.
- Ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Netzsteckdose heraus, wenn das Instrument längere Zeit nicht benutzt wird oder während eines Gewitters.
- Schließen Sie das Instrument niemals mit einem Mehrfachsteckverbinder an eine Steckdose an. Hierdurch kann sich die Tonqualität verschlechtern oder sich die Netzsteckdose überhitzen.

Montage

- Lesen Sie unbedingt sorgfältig die mitgelieferte Dokumentation durch, die das Verfahren beim Zusammenbau beschreibt. Wenn das Instrument nicht in der richtigen Reihenfolge zusammengesetzt wird, kann es beschädigt werden oder sogar Verletzungen hervorrufen.

Aufstellort

- Setzen Sie das Instrument niemals übermäßigem Staub, Vibrationen oder extremer Kälte oder Hitze aus (etwa durch direkte Sonneneinstrahlung, die Nähe einer Heizung oder Lagerung tagsüber in einem geschlossenen Fahrzeug), um die Möglichkeit auszuschalten, dass sich das Bedienfeld verzieht oder Bauteile im Innern beschädigt werden.
- Betreiben Sie das Instrument nicht in der Nähe von Fernsehgeräten, Radios, Stereoanlagen, Mobiltelefonen oder anderen elektrischen Geräten. Anderenfalls kann durch das Instrument oder die anderen Geräte ein Rauschen entstehen.
- Stellen Sie das Instrument nicht an einer instabilen Position ab, wo es versehentlich umstürzen könnte.
- Ehe Sie das Instrument bewegen, trennen Sie alle angeschlossenen Kabelverbindungen ab.
- Achten Sie beim Aufstellen des Gerätes darauf, dass die verwendete Netzsteckdose leicht erreichbar ist. Sollten Probleme auftreten oder es zu einer Fehlfunktion kommen, schalten Sie das Gerät sofort aus, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Auch dann, wenn das Gerät ausgeschaltet ist, fließt eine geringe Menge Strom. Falls Sie das Gerät für längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Netzsteckdose ziehen.

Anschlüsse

- Ehe Sie das Instrument an andere elektronische Komponenten anschließen, schalten Sie die Stromversorgung aller Geräte aus. Ehe Sie die Stromversorgung für alle Komponenten an- oder ausschalten, stellen Sie bitte alle Lautstärkepegel auf die kleinste Lautstärke ein. Auch immer sicherstellen, dass die Lautstärke aller Komponenten auf den kleinsten Pegel gestellt werden und die Lautstärke dann langsam gesteigert wird, während das Instrument gespielt wird, um den gewünschten Hörpegel einzustellen.

Wartung

- Beim Modell mit polierter Oberfläche: Entfernen Sie Staub und Schmutz vorsichtig mit einem weichen Tuch. Wischen Sie nicht mit zu großem Druck, da die empfindliche Oberfläche des Instruments durch kleine Schutzpartikel zerkratzt werden könnte.
- Benutzen Sie zur Reinigung des Instruments ein weiches, trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine Verdünnungen, Lösungsmittel oder Reinigungsflüssigkeiten oder mit chemischen Substanzen imprägnierte Reinigungstücher.

Vorsicht bei der Handhabung

- Klemmen Sie sich an der Abdeckung der Klaviatur nicht die Finger ein. Stecken Sie nicht einen Finger oder die Hand in Öffnungen der Klaviaturabdeckung oder des Instruments.
- Stecken Sie niemals Papier, metallene oder sonstige Gegenstände in die Öffnungen der Klaviaturabdeckung, des Bedienfeldes oder der Klaviatur. Lassen Sie derartige Gegenstände auch nicht in diese Öffnungen fallen. Falls dies doch geschieht, schalten Sie sofort die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie das Instrument anschließend von einem autorisierten Yamaha-Kundendienst überprüfen.
- Legen Sie ferner keine Vinyl-, Kunststoff- oder Gummigegenstände auf das Instrument, da sich hierdurch das Bedienfeld oder die Tastatur verfärben könnten.
- Beim Modell mit polierter Oberfläche: Durch Stöße mit Gegenständen aus Metall oder Porzellan oder mit anderen harten Objekten kann die Oberfläche Risse erhalten oder abblättern. Vorsicht bei Verwendung.
- Lehnen oder setzen Sie sich nicht auf das Instrument, legen Sie keine schweren Gegenstände darauf und üben Sie nicht mehr Kraft auf Tasten, Schalter oder Steckerverbinder aus als unbedingt erforderlich.
- Benutzen Sie das Gerät bzw. die Kopfhörer nicht über eine längere Zeit mit zu hohen oder unangenehmen Lautstärken. Hierdurch können bleibende Hörschäden auftreten. Sollten Sie einen Hörverlust oder ein Klingeln in den Ohren verspüren, suchen Sie einen Arzt auf.

Yamaha ist nicht für solche Schäden verantwortlich, die durch falsche Verwendung des Instruments oder durch Veränderungen am Instrument hervorgerufen wurden, oder wenn Daten verloren gehen oder zerstört werden.

Stellen Sie stets die Stromversorgung aus, wenn das Instrument nicht verwendet wird.

Verwenden der Sitzbank (falls diese im Lieferumfang)

- Achten Sie auf einen sicheren Stand der Sitzbank, damit sie nicht versehentlich umstürzen kann.
- Spielen Sie niemals unvorsichtig mit der Sitzbank oder stellen Sie sich darauf. Wenn Sie sie als Werkzeug oder zum Daraufsteigen oder sonstige Zwecke verwenden, kann es zu einem Unfall und zu Verletzungen kommen.
- Es sollt jeweils nur eine Person gleichzeitig auf der Bank sitzen, damit es nicht zu Unfällen oder Verletzungen kommt.
- Wenn die Schrauben der Sitzbank nach längerem Gebrauch locker werden sollten, ziehen Sie sie in regelmäßigen Abständen mit dem beigelegten Werkzeug fest.

Sichern von Daten

Sichern von Daten und Erstellen von Sicherungskopien

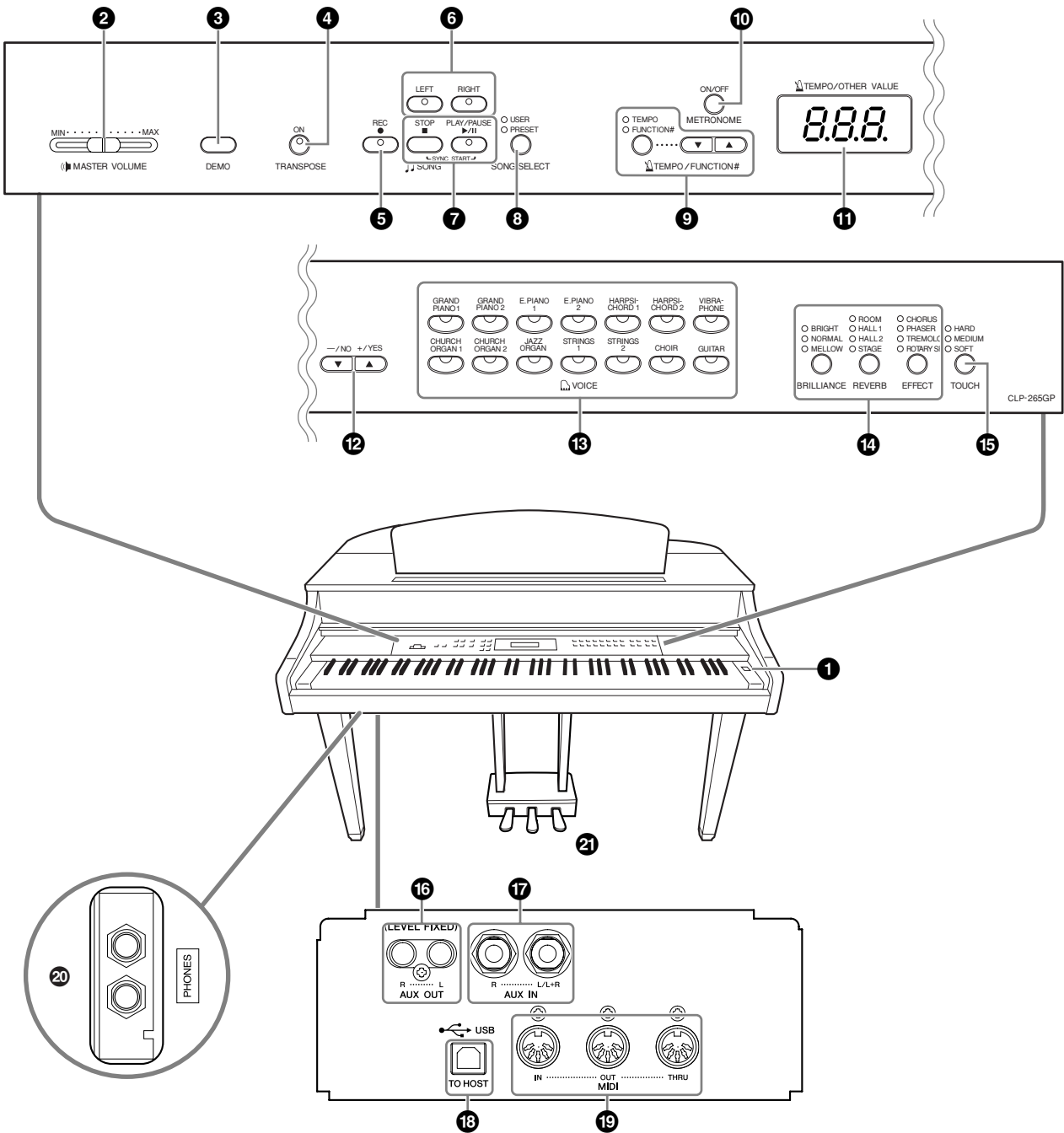
- Die Bedienfeldeinstellungen und einige andere Datenarten gehen verloren, wenn das Instrument ausgeschaltet wird, bevor sie gespeichert wurden. Speichern (sichern) Sie auf jeden Fall alle Daten, die Sie behalten möchten, im internen Flash-Speicher, bevor Sie das Instrument ausschalten (Seite 45). Beachten Sie, dass diese Daten nur zur vorübergehenden Sicherung gedacht sind und durch Fehlfunktionen oder Bedienungsfehler verloren gehen können. Ihre wichtigen Daten sollten Sie auf jeden Fall auf einem Computer speichern, um sie dauerhaft zu sichern (Seite 49).

Bedienelemente und Anschlüsse


Das Digitalpiano Clavinova CLP-265GP von Yamaha mit seinem natürlichen, ausdrucksstarken Klang kann wie ein echter Flügel gespielt werden und ist mit Yamahas Originaltechnologie zur Klangerzeugung, dem „AWM Stereo Sampling“, ausgestattet, die satte und wohlklingende Voices produziert.

Für die Voices Grand Piano 1 und 2 des CLP-265GP wurden vollkommen neue Samples verwendet, die mit großer Präzision von einem Konzertflügel aufgenommen wurden.

Das CLP-265GP verfügt außerdem über eine „GH3“-Tastatur (Graded Hammer 3) mit nach Tonlage abgestuften Tastengewicht. Darüber hinaus können Sie mit dieser Keyboard-Spezialanfertigung Techniken benutzen, die nur an einem Flügel möglich sind, wie z.B. dieselbe Note mehrmals nacheinander spielen und ohne Einsatz des Haltepedals einen gleichmäßigen Klangübergang erreichen oder dieselbe Taste mehrmals schnell anschlagen und eine perfekte Artikulation erzielen, ohne dass der Sound unnatürlich abgeschnitten wird. Mit diesen Ausstattungsmerkmalen kommt das CLP-265GP dem Klang eines echten akustischen Klaviers näher denn je.



DEUTSCH

- 1 Netzschalter [POWER]..... Seiten 12**
- 2 Regler [MASTER VOLUME]..... Seiten 13**
Mithilfe dieses Schiebereglers stellen Sie den Lautstärkepegel ein.
- 3 Taste [DEMO]..... Seiten 15**
Die Demo-Wiedergabe ist für jede Voice verfügbar.
- 4 Taste [TRANPOSE] Seiten 25**
Sie können die Tonhöhe der gesamten Tastatur nach oben oder unten verschieben. Dadurch kann die Tonhöhe an die Tonhöhe anderer Instrumente oder Sänger angepasst werden, während Sie die gleichen Noten spielen.
- 5 Taste [REC]..... Seiten 28**
Dient zum Aufzeichnen Ihres Spiels auf der Tastatur.
- 6 Tasten [RIGHT], [LEFT]..... Seiten 18, 31**
Hiermit können Sie die Parts für die linke und rechte Hand wie gewünscht ein- oder ausschalten, um den entsprechenden (ausgeschalteten) Part auf der Tastatur üben zu können.
- 7 Tasten [PLAY/PAUSE], [STOP] Seiten 16, 35**
Für die Wiedergabe der Preset-Songs, Ihres aufgenommenen Materials oder im Handel erworbener Musikdaten usw.
- 8 Taste [SONG SELECT] Seiten 16, 35**
Zur Auswahl eines Songs zur Bearbeitung oder Wiedergabe.
- 9 Taste [TEMPO/FUNCTION#] Seiten 27, 37**
Zum Ändern des Songtempos (der Geschwindigkeit) und zum Auswählen weiterer nützlicher Funktionen (Seiten 36-55).
- 10 Taste [METRONOME] Seiten 27, 42**
Für die Benutzung des Metronoms.
- 11 Display Seiten 12**
 **VORSICHT**
Schalten Sie das Instrument nicht aus, während im Display blinkende Striche zu sehen sind (dadurch wird angezeigt, dass gerade ein Aufnahme- oder Ladevorgang ausgeführt wird). Andernfalls könnten die Daten beschädigt werden.
- 12 Tasten [-/NO], [+ /YES]**
Zum Einstellen von Werten und zum Ausführen von Dateivorgängen. Wenn Sie diese beiden Tasten für bestimmte Werteinstellungen (Transponierung, Tempo usw.) gleichzeitig drücken, wird der Vorgabewert wiederhergestellt.
- 13 Tasten für die Voice-Gruppen ... Seiten 20**
Zum Auswählen von Voices aus den 14 internen Sounds einschließlich Grand Piano 1 and 2. Sie können auch zwei Voices kombinieren und zusammen verwenden.
- 14 Tasten [BRILLIANCE], [REVERB], [EFFECT] Seiten 22**
Hiermit stellen Sie die Klanghelligkeit ein und fügen dem Sound Hall- und Choreffekte hinzu.
- 15 Taste [TOUCH] Seiten 24**
Zum Feineinstellen der Anschlagdynamik.
- 16 Buchsen AUX OUT [L] [R] (LEVEL FIXED) Seiten 46**
Für die Ausgabe des Klangs des Clavinovas über eine externe Stereoanlage oder für den Anschluss an andere Geräte (Kassettenrecorder usw.) zur Aufnahme Ihres Spiels.
- 17 Buchsen AUX IN [L/L+R] [R] Seiten 47**
Für den Anschluss an einen externen Klangerzeuger, dessen Klänge Sie über das interne Tonsystem und die Lautsprecher des Clavinovas spielen können.
- 18 Buchse USB [TO HOST].....Seiten 47**
Hier können Sie das Instrument mit einem Computer verbinden, um MIDI-Daten zwischen dem Clavinova und dem Computer zu übertragen.
- 19 Buchsen MIDI [IN] [OUT] [THRU]Seiten 47**
Dient zum Anschluss externer MIDI-Geräte für den Einsatz vieler verschiedener MIDI-Funktionen.
- 20 Buchsen [PHONES]Seiten 13**
Für den Anschluss eines herkömmlichen Stereokopfhörers zum ungestörten (und nicht störenden) Üben.
- 21 PEDALE.....Seiten 21**
Dienen der Hervorrufung verschiedener Spieleffekte für den Ausdruck, ganz ähnlich wie die Pedale bei einem akustischen Flügel. Dem linken Pedal kann eine Reihe von Funktionen zugewiesen werden.

Vor Benutzung des Clavinovas

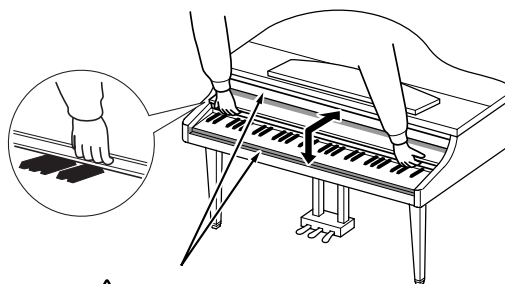
Die Tastaturabdeckung

So öffnen Sie die Tastaturabdeckung:

Heben Sie die Abdeckung leicht an, schieben Sie sie nach oben, und lassen Sie sie nach oben gleiten.

So schließen Sie die Tastaturabdeckung:

Ziehen Sie die Abdeckung auf sich zu, und lassen Sie sie dann über der Tastatur langsam herab.



⚠ VORSICHT

Achten Sie darauf, sich beim Öffnen oder Schließen der Abdeckung nicht die Finger einzuklemmen.

⚠ VORSICHT

Halten Sie die Abdeckung mit beiden Händen, wenn Sie sie öffnen oder schließen. Lassen Sie sie erst los, wenn sie vollständig geöffnet oder geschlossen ist. Achten Sie darauf, daß zwischen der Abdeckung und dem Gerät keine Finger eingeklemmt werden (Ihre eigenen oder diejenigen anderer Personen, insbesondere von Kindern).

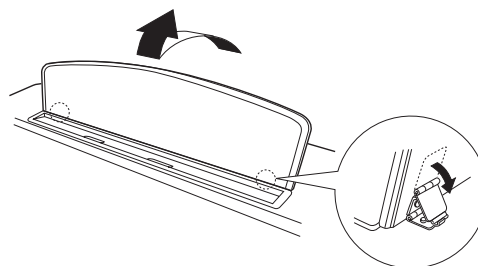
⚠ VORSICHT

Legen Sie auf der Tastaturabdeckung keine Gegenstände wie Metallteile oder Papier ab. Kleine Gegenstände, die auf der Tastaturabdeckung abgelegt werden, können beim Öffnen der Abdeckung in das Instrument hineinfallen, und unter Umständen ist es anschließend äußerst schwierig oder gar unmöglich, sie von dort zu entfernen. Mögliche Folgen können ein elektrischer Schlag, ein Kurzschluß, Feuer oder schwerwiegende Schäden am Instrument sein.

Die Notenablage

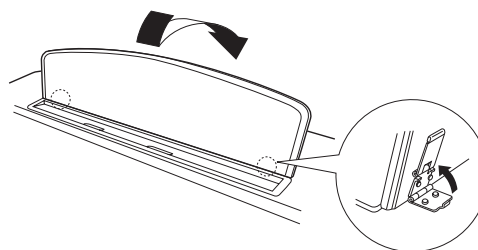
So klappen Sie die Notenablage auf:

1. Heben Sie die Notenablage an, und ziehen Sie sie so weit wie möglich zu sich heran.
2. Klappen Sie die beiden Metallstützen links und rechts an der Rückseite der Notenablage herunter.
3. Senken Sie die Notenablage ab, bis sie auf den Metallstützen aufliegt.



So klappen Sie die Notenablage zusammen:

1. Ziehen Sie die Notenablage so weit wie möglich zu sich heran.
2. Heben Sie die beiden Metallstützen an der Rückseite der Notenablage nach oben.
3. Legen Sie die Notenablage langsam auf der Instrumentenoberfläche ab.



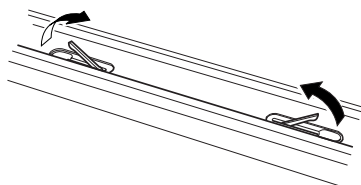
⚠ VORSICHT

Verwenden Sie die Notenablage niemals in halb hochgeklappter Position. Wenn Sie die Notenablage herunterklappen, lassen Sie sie nicht auf das Instrument fallen, sondern legen Sie sie vorsichtig ab.

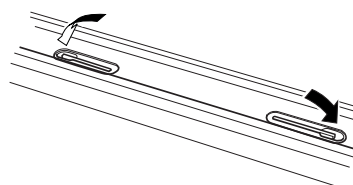
Die Notenklammern

Diese Klammern dienen dazu, Notenblätter zu fixieren.

Zum Öffnen



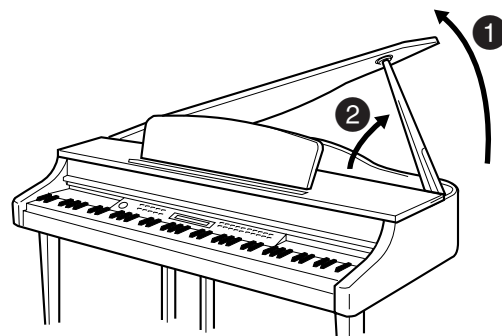
Zum Schließen



Über den Deckel

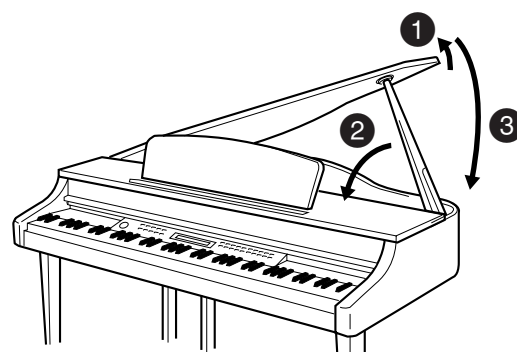
Öffnen des Deckels:

1. Heben Sie den Deckel rechts an (von der Tastaturseite des Instruments gesehen) und halten Sie ihn hoch.
2. Richten Sie die Ablage auf und lassen Sie den Deckel vorsichtig herunter, bis er mit der entsprechenden Aussparung auf der Ablage einrastet.



Schließen des Deckels:

1. Halten Sie die Ablage fest und heben Sie vorsichtig den Deckel an.
2. Halten Sie den Deckel hoch und klappen Sie die Ablage ein.
3. Senken Sie den Deckel vorsichtig ab.



VORSICHT

Vergewissern Sie sich, daß das Ende der Ablage fest in der vorgesehenen Aussparung im Deckel sitzt. Ist dies nicht der Fall, kann der Deckel unerwartet zuklappen und Verletzungen oder Schäden verursachen.

VORSICHT

Achten Sie darauf, daß niemand an die Ablage stößt, während der Deckel geöffnet ist. Die Ablage könnte sonst aus der Aussparung herausrutschen, so daß der Deckel herunterfällt.

VORSICHT

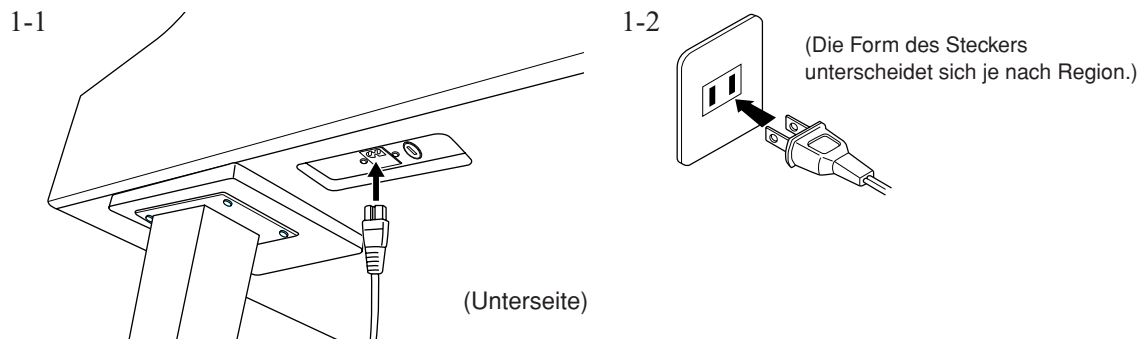
Achten Sie darauf, daß Sie zwischen der Abdeckung und dem Gerät keine Finger einklemmen (Ihre eigenen oder die anderer, achten Sie besonders auf Kinder).

Einschalten des Instruments

1. Schließen Sie das Netzkabel an.

Schließen Sie die Stecker an beiden Seiten des Kabels an, einen an der Netzeingangsbuchse AC INLET an der Unterseite des Clavinova, den anderen an einer geeigneten Netzsteckdose.

In manchen Ländern wird möglicherweise ein Steckdosenadapter für die Wandsteckdose mitgeliefert.



⚠ VORSICHT

Vergewissern Sie sich, dass das CLP-265GP auf die Netzspannung des Stromnetzes derjenigen Region eingestellt ist, in der das Instrument benutzt wird (der Spannungswert ist auf dem Typenschild auf der Unterseite angegeben). In bestimmten Regionen ist auf der Unterseite der Haupteinheit in der Nähe des Netzkabels ein Spannungsumschalter angebracht. Vergewissern Sie sich, dass der Spannungswähler auf die Spannung des lokalen Stromnetzes eingestellt ist. Wenn Sie das Gerät an eine falsche Versorgungsspannung anschließen, kann dies zu einer erheblichen Beschädigung der Schaltungen und im Extremfall zu Stromschlägen führen!

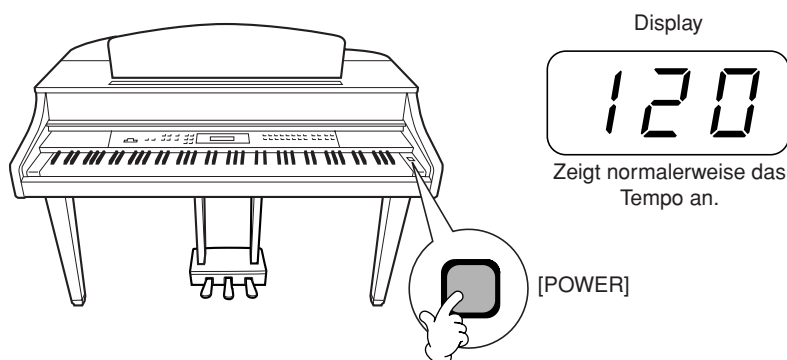
Verwenden Sie nur das mit dem CLP-265GP mitgelieferte Netzkabel. Wenden Sie sich an Ihren Yamaha-Händler, wenn dieses Kabel nicht vorhanden oder beschädigt ist und ersetzt werden muss. Bei Benutzung eines ungeeigneten Ersatzkabels setzen Sie sich der Gefahr von Feuer und Stromschlägen aus!

Die Art des mit dem CLP-265GP mitgelieferten Netzkabels ist abhängig vom Land, in dem das Instrument erworben wird. (In manchen Ländern wird u. U. ein Steckdosenadapter passend zur dort üblichen Steckernorm mitgeliefert.) Nehmen Sie NIEMALS Änderungen am Stecker vor, der mit dem CLP-265GP geliefert wurde. Falls der Stecker nicht in die Steckdose passt, lassen Sie von einem qualifizierten Elektriker eine geeignete Steckdose anbringen.

2. Schalten Sie das Instrument ein.

Drücken Sie den Netzschalter **[POWER]**.

- Das Display in der Mitte des vorderen Bedienfelds und die Spannungsanzeige unter dem linken Rand der Tastatur leuchten auf.



Wenn Sie das Instrument wieder ausschalten möchten, drücken Sie erneut den Netzschalter **[POWER]**.

- Das Display und die Spannungsanzeige gehen aus.

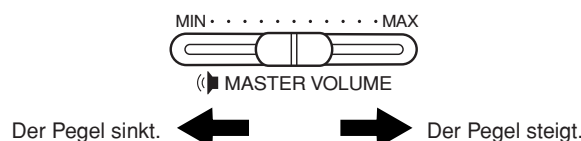
HINWEIS

Spannungsanzeige

Wenn Sie die Tastaturabdeckung schließen, ohne das Instrument auszuschalten, leuchtet die Spannungsanzeige weiter und zeigt damit an, daß das Gerät noch eingeschaltet ist.

Einstellen der Lautstärke

Stellen Sie anfangs den Regler **[MASTER VOLUME]** etwa auf die Mitte zwischen den Stellungen „MIN“ und „MAX“. Stellen Sie dann, wenn Sie zu spielen beginnen, den Regler **[MASTER VOLUME]** auf den angenehmsten Hörpegel ein.



! VORSICHT

Betreiben Sie das Clavinova nicht über einen längeren Zeitraum bei großer Lautstärke. Sie riskieren dabei Ihr Hörvermögen.

TERMINOLOGIE

MASTER VOLUME:

Der Lautstärkepegel des gesamten Tastaturklangs

HINWEIS

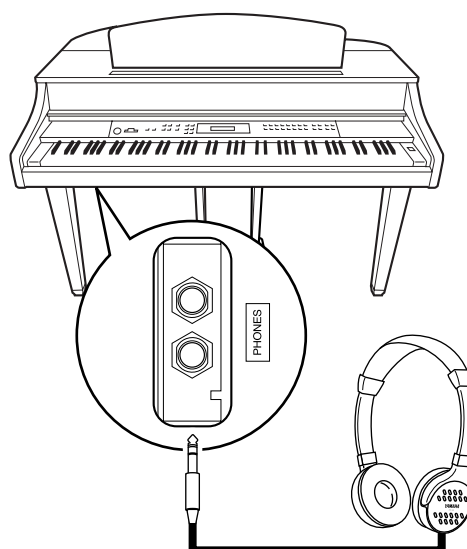
Sie können mit Hilfe des Schiebereglers **[MASTER VOLUME]** auch den Ausgangspegel der **[PHONES]** (Kopfhörer) und den Eingangspegel von **AUX IN** einstellen.

Verwenden eines Kopfhörers

Schließen Sie an eine der Buchsen **[PHONES]** einen Kopfhörer an.

Es stehen zwei Buchsen **[PHONES]** zur Verfügung.

Sie können zwei Standard-Stereokopfhörer anschließen. (Wenn Sie nur einen Kopfhörer verwenden, können Sie ihn an jeder der beiden Buchsen anschließen.)

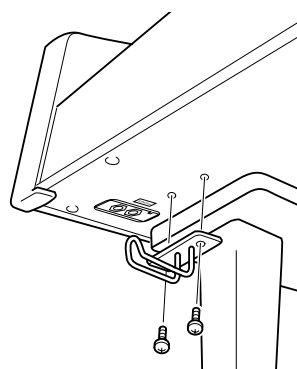


Verwenden der Aufhängevorrichtung für die Kopfhörer

Das CLP-265GP-Paket enthält eine Aufhängevorrichtung für die Kopfhörer, so daß Sie die Kopfhörer am Clavinova aufhängen können. Bringen Sie die Hängevorrichtung wie in der Abbildung gezeigt mit Hilfe der beiliegenden zwei Schrauben an (4 × 10 mm).

! VORSICHT

Hängen Sie keine anderen Gegenstände als Kopfhörer an die Aufhängevorrichtung. Andernfalls kann das Clavinova oder die Hängevorrichtung beschädigt werden.



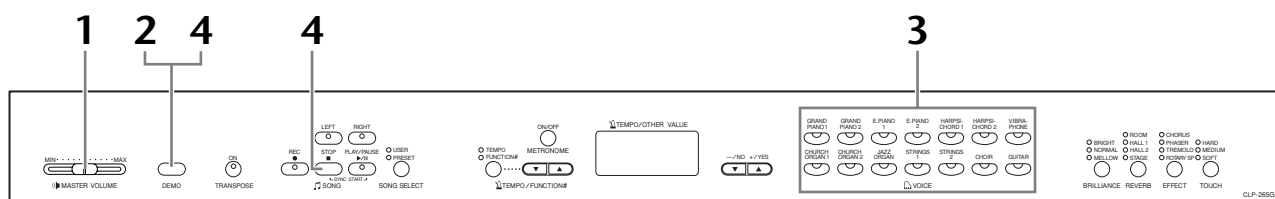
Referenzteil

In diesem Kapitel wird erklärt, wie die Detailsinstellungen der verschiedenen Funktionen des Clavinova vorgenommen werden.

| | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----|------------------------------------|----|
| Anhören der Demo-Songs | 15 | Liste der Meldungen | 50 |
| Anhören der 50 Preset-Songs für Klavier | 16 | Fehlerbehebung | 51 |
| Üben eines Parts für eine Hand mit Hilfe der 50 Preset-Songs (Part-Stummschaltung) | 18 | Optionen | 51 |
| Wiederholung von A bis B für 50 Preset-Songs | 19 | Montage des Tastaturständers | 52 |
| Auswählen und Spielen von Voices | 20 | Liste der Preset-Voices | 55 |
| Auswählen von Voices | 20 | Liste der Demo-Songs | 56 |
| Benutzung der Pedale | 21 | Index | 57 |
| Erzeugen von Klangvariationen – [BRILLIANCE]/[REVERB]/ [EFFECT] | 22 | | |
| Anschlagempfindlichkeit – [TOUCH] | 24 | | |
| Transponierung – [TRANSCOPE] | 25 | | |
| Kombinieren von zwei Voices (Dual-Modus) | 26 | | |
| Verwenden des Metronoms | 27 | | |
| Aufzeichnen Ihres Spiels | 28 | | |
| Schnellaufzeichnung Ihres Spiels | 28 | | |
| Neuaufnahme eines zuvor aufgezeichneten Songs | 30 | | |
| Aufzeichnen auf Part RIGHT/LEFT | 31 | | |
| Ändern der Anfangseinstellungen (der am Songanfang aufgezeichneten Daten) | 33 | | |
| Abspielen von Songs | 34 | | |
| Abspielen von User-Songs am Instrument | 35 | | |
| Detailsinstellungen – [FUNCTION] | 36 | | |
| Allgemeine Vorgehensweise im Function-Modus | 37 | | |
| Über die einzelnen Funktionen | 39 | | |
| F1. Fein-Abstimmen der Tonhöhe | 39 | | |
| F2. Auswählen einer Skala | 40 | | |
| F3. Funktionen im Modus „Dual“ | 41 | | |
| F4. Weitere Funktionen | 42 | | |
| F5. Metronomlautstärke | 42 | | |
| F6. Song Part Cancel Volume | 42 | | |
| F7. MIDI-Funktionen | 43 | | |
| F8. Sicherungs-Funktionen | 45 | | |
| F8.5 Zeichencode | 45 | | |
| Anschlüsse | 46 | | |
| Anschlüsse | 46 | | |
| Anschließen eines Computers | 48 | | |
| Datensicherung | 49 | | |

Anhören der Demo-Songs

Das Instrument verfügt über Demo-Songs, die alle Voices des CLP-265GP eindrucksvoll demonstrieren.



Vorgehensweise

1. Schalten Sie das Instrument ein.

(Falls das Gerät ausgeschaltet ist) Drücken Sie die Taste [POWER].
Nach dem Einschalten des Geräts leuchtet die LED eines der Voice-Schalter auf. Bringen Sie den Lautstärkeregler [MASTER VOLUME] anfangs ungefähr in die Mittelposition zwischen „MIN“ und „MAX“. Nach Beginn der Wiedergabe können Sie mit dem Regler [MASTER VOLUME] die gewünschte Lautstärke einstellen.

2. Aktivieren Sie den Demo-Modus.

Drücken Sie auf die Taste [DEMO]. Die LEDs der Voice-Tasten blinken der Reihe nach auf.

3. Spielen Sie ein Voice-Demo ab.

Drücken Sie eine der Voice-Tasten, um mit der Wiedergabe aller Songs ab der entsprechenden Voice-Demomelodie zu beginnen – mit der normalerweise mit diesem Voice-Taste ausgewählten Voice. (Wenn Sie anstelle einer Voice-Taste die Taste SONG [PLAY/PAUSE] drücken, beginnt die Wiedergabe der Demomelodie GRAND PIANO 1.)

4. Stoppen Sie die Voice-Demo und verlassen Sie den Demo-Modus.

Drücken Sie die Taste [DEMO] oder die Taste SONG [STOP].

HINWEIS

Die Liste der Demo-Songs finden Sie auf Seite 56.

HINWEIS

Im Demo-Song-Modus ist kein MIDI-Empfang möglich. Die Demo-Song-Daten werden nicht über die MIDI-Anschlüsse übertragen.

HINWEIS

Der Demo-Modus kann während der Aufnahme von User-Songs nicht aufgerufen werden (Seite 28).

TERMINOLOGIE

Modus:

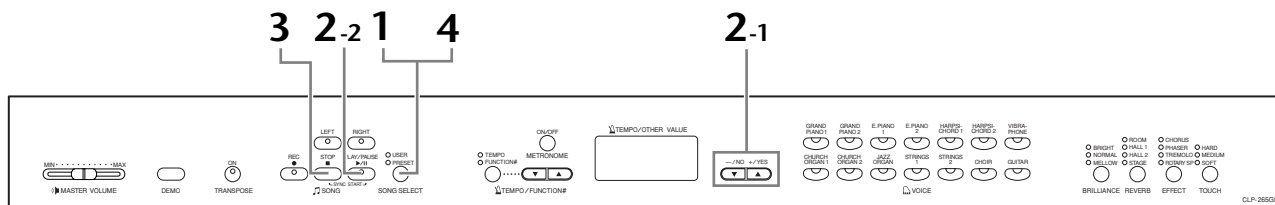
Ein Modus ist eine Betriebsart, in dem Sie eine bestimmte Funktion ausführen können. Im Demo-Modus können Demo-Songs abgespielt werden.

HINWEIS

Das Tempo von Demo-Songs läßt sich nicht einstellen. Im Demo-Modus können die Funktionen der Part-Stummschaltung (Seite 18) und der A-B-Songwiederholung (Seite 19) nicht verwendet werden.

Anhören der 50 Preset-Songs für Klavier

Das Clavinova verfügt über Spieldaten von 50 Klavierstücken (Piano-Songs). Sie können diese Songs einfach anhören (Seite 16) oder sie zum Üben verwenden (Seite 18). Im Lieferumfang befindet sich außerdem das Notenheft „50 Greats for the Piano“ (50 Klassiker für Klavier) mit den Noten der 50 voreingestellten Preset-Songs für Klavier.



Vorgehensweise

1. Aktivieren Sie den Preset-Song-Modus.

Drücken Sie mehrmals die Taste [SONG SELECT], bis die Anzeige „PRESET“ leuchtet.

2. Spielen Sie einen der 50 voreingestellten Preset-Songs ab.

2-1 Wählen Sie mit Hilfe der Tasten [-/NO] und [+ /YES] die Nummer des gewünschten Songs aus (die Nummer wird im LED-Display angezeigt).

1 – 50: Wählen Sie die Nummer eines Preset-Songs aus, um nur diesen einen Song abzuspielen.

ALL: Alle Preset-Songs werden nacheinander abgespielt.

rnd: Alle Preset-Songs werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.



Song-Nummer

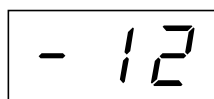
2-2 Drücken Sie die Taste SONG [PLAY/PAUSE], um die Wiedergabe zu starten.

Stellen Sie die Lautstärke ein

Stellen Sie mit Hilfe des Reglers [MASTER VOLUME] die Lautstärke ein.

Stellen Sie das Tempo ein

Stellen Sie mit Hilfe der Tasten [TEMPO/FUNCTION# ▼ ▲] das gewünschte Wiedergabetempo ein. Indem Sie gleichzeitig die Tasten [▼] und [▲] drücken, können Sie das Standardtempo aufrufen.



Dadurch wird im Bereich von „-50“ über „0“ bis „50“ eine Variation des relativen Tempos erzeugt; der Bereich variiert je nach dem ausgewählten Song.

3. Stoppen Sie die Wiedergabe.

Die Wiedergabe wird nach Beendigung des ausgewählten Preset-Songs automatisch angehalten. Um einen Song während der Wiedergabe (oder fortlaufenden Wiedergabe) anzuhalten, drücken Sie die Taste SONG [STOP]. Sie können die Wiedergabe auch pausieren, indem Sie die Taste SONG [PLAY/PAUSE] drücken.

- Um einen anderen Song abzuspielen, folgen Sie den Anweisungen der Vorgehensweise 2 oben.

HINWEIS

Der Preset-Song-Modus kann nicht aufgerufen werden, wenn sich das Instrument im Demo-Song-Modus befindet (Seite 15), wenn gerade ein Song wiedergegeben wird (Seite 35) oder wenn gerade ein User-Song aufgenommen wird (Seite 28).

TERMINOLOGIE

Song:

Auf dem CLP-265GP werden Spieldaten als ein „Song“ bezeichnet. Dazu gehören die Demo-Songs und die Preset-Songs für Klavier.

HINWEIS

Sie können die Preset-Songs auf der Tastatur begleiten. Außerdem können Sie die auf der Tastatur wiedergegebene Voice ändern.

HINWEIS

Sie können den Brillanz-Regler (Seite 22) einstellen und den Reverb-Typ (Seite 22) auswählen, der auf die auf der Tastatur gespielte Voice und den wiedergegebenen Preset-Song angewendet wird. Außerdem können Sie den Effektyp (Seite 23) und die Anschlagempfindlichkeit (Seite 24) für die Tastatur-Voice ändern.

HINWEIS

Jedes Mal, wenn ein neuer Preset-Song ausgewählt wird oder die Wiedergabe eines neuen Preset-Songs im Wiedergabemodus „ALL“ oder „rnd“ beginnt, wird automatisch das Standardtempo „0“ eingestellt.

HINWEIS

Wenn Sie einen anderen Song auswählen (oder wenn während der fortlaufenden Wiedergabe ein anderer Song ausgewählt wird), werden den entsprechende Reverb- und Effektypen eingestellt.

4. Beenden Sie den Preset-Song-Modus.

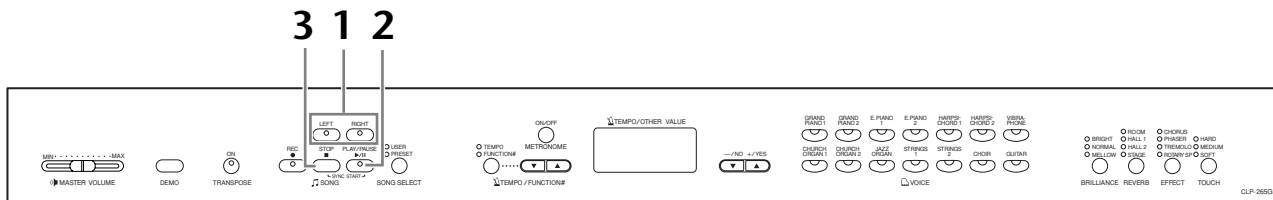
Drücken Sie die Taste **[SONG SELECT]**, um den Preset-Song-Modus zu verlassen. Die Beleuchtung der Anzeigen erlischt, und das Instrument kehrt in den normalen Spielmodus zurück.

Verwendung der Übungsfunktionen

Sie können den Part für die linke und rechte Hand beliebig ein- oder ausschalten, so daß Sie den entsprechenden Part auf der Tastatur üben können (Part-Stummschaltung). Außerdem können Sie eine bestimmte Phrase innerhalb eines Songs kontinuierlich wiederholen (A-B-Songwiederholung). Mehr hierzu erfahren Sie auf Seiten 18-19.

Üben eines Parts für eine Hand mit Hilfe der 50 Preset-Songs (Part-Stummschaltung)

Die 50 Preset-Songs (voreingestellten Songs) besitzen getrennte Parts für die linke und rechte Hand auf getrennten Tracks (Spuren). Sie können den Part für die linke und rechte Hand beliebig ein- oder ausschalten, so daß Sie den entsprechenden Part (den ausgeschalteten Part) auf der Tastatur üben können. Der Part für die rechte Hand wird auf [RIGHT] und der Part für die linke Hand auf [LEFT] wiedergegeben.



Vorgehensweise

1. Schalten Sie die Wiedergabe des Parts aus, den Sie üben möchten.

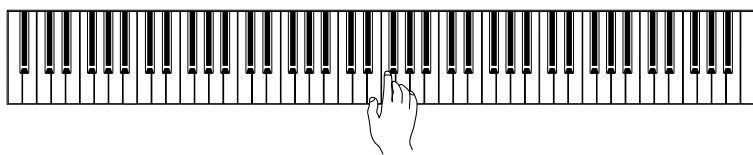
Drücken Sie nach der Auswahl eines Songs zum Üben die Taste [RIGHT] oder [LEFT], um den entsprechenden Part auszuschalten.

Bei der Auswahl eines Songs leuchten zunächst beide Anzeigen, [RIGHT] und [LEFT], auf, wodurch angezeigt wird, daß beide Parts wiedergegeben werden können. Wenn Sie eine der Tasten drücken, um die Wiedergabe auszuschalten, erlischt die entsprechende Anzeige, und die Wiedergabe des entsprechenden Parts wird stummgeschaltet.

- Durch wiederholtes Drücken der Tasten wechseln Sie zwischen ein- und ausgeschalteter Wiedergabe hin und her.

2. Starten Sie die Wiedergabe, und beginnen Sie, auf der Tastatur zu spielen.

Drücken Sie die Taste SONG [PLAY/PAUSE], um die Wiedergabe zu starten. Spielen Sie den Part, den Sie gerade ausgeschaltet haben.



Automatisches Starten der Wiedergabe durch Anschlagen der Tastatur (Synchronstart).

Wenn die Synchronstartfunktion aktiviert ist, wird die Wiedergabe des ausgewählten Preset-Songs automatisch gestartet, sobald Sie beginnen, auf der Tastatur zu spielen.

Um die Synchronstartfunktion zu aktivieren, halten Sie die Taste SONG [STOP] gedrückt, und drücken Sie gleichzeitig die Taste [PLAY/PAUSE]. (Wiederholen Sie diesen Vorgang, um die Synchronstartfunktion zu deaktivieren.) Die Wiedergabe wird gestartet, sobald Sie beginnen, auf der Tastatur zu spielen.

Starten und Anhalten der Wiedergabe mit dem linken Pedal

Unter Verwendung des auf Seite 42 beschriebenen „Left-Pedal-Modus“ kann dem linken Pedal die Funktion zugewiesen werden, die Wiedergabe der Preset-Songs zu starten und anzuhalten.

3. Halten Sie die Wiedergabe an.

Wurde die Wiedergabe beendet, stoppt sie automatisch und das Clavinova befindet sich am Anfang des Songs. Um die Wiedergabe in der Mitte eines Songs anzuhalten, drücken Sie die Taste SONG [STOP]. Sie können die Wiedergabe auch pausieren, indem Sie die Taste SONG [PLAY/PAUSE] drücken.

HINWEIS

Die entsprechenden Kanäle eines Songs werden automatisch den Parts [RIGHT] (rechts) und [LEFT] (links) zugewiesen. [RIGHT] kann daher einem anderen Kanal als Nr. 1 zugewiesen sein, oder [LEFT] einem anderen als Kanal 2.

HINWEIS

Die Funktion der Part-Stummschaltung von Preset-Songs kann nicht in den Wiedergabemodi „ALL“ und „rnd“ (Seite 16) verwendet werden.

HINWEIS

Die Parts können auch während der Wiedergabe an- oder ausgeschaltet werden.

HINWEIS

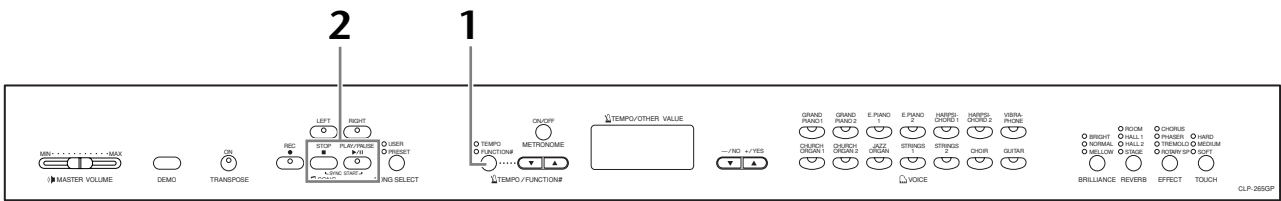
Mit Hilfe der auf Seite 42 beschriebenen Funktion der Lautstärkeregelung für stummgeschaltete Parts von Preset-Songs können Sie die Lautstärke des stummgeschalteten Parts auf einen Wert zwischen „0“ (kein Ton) und „20“ einstellen. Die Standardeinstellung ist „5“.

HINWEIS

Bei Auswahl eines neuen Songs werden automatisch beide Parts eingeschaltet.

Wiederholung von A bis B für 50 Preset-Songs

Mit Hilfe der A-B-Wiederholungsfunktion kann eine bestimmte Phrase innerhalb eines Preset-Songs kontinuierlich wiederholt werden. Zusammen mit der oben beschriebenen Funktion der Part-Stummschaltung stellt sie eine hervorragende Methode zum Üben von schwierigen Passagen dar.

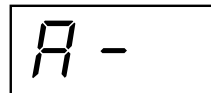


Vorgehensweise

1. Geben Sie den Anfang (A) und das Ende (B) der Phrase an, und beginnen Sie zu üben.

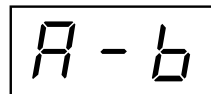
Wählen Sie einen Preset-Song aus, und spielen Sie ihn ab. Drücken Sie dann an der gewünschten Anfangsstelle der zu wiederholenden Phrase die Taste **[TEMPO/FUNCTION#]**.

Dadurch wird der Punkt „A“ festgelegt (im Display wird **A -** angezeigt).

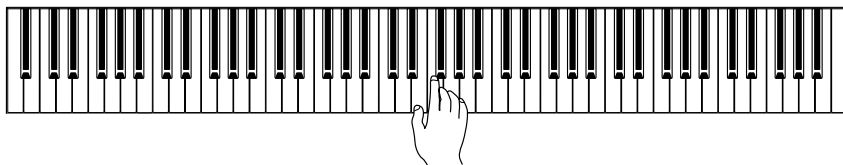


Um das Ende (den Punkt „B“) der Phrase festzulegen, drücken Sie die Taste **[TEMPO/FUNCTION#]** ein zweites Mal am Ende der gewünschten Phrase.

Dadurch wird der Punkt „B“ festgelegt (im Display wird **A - b** angezeigt).



Daraufhin beginnt die wiederholte Wiedergabe der Phrase zwischen den angegebenen Punkten „A“ und „B“.



2. Stoppen Sie die Wiedergabe.

Drücken Sie die Taste **SONG [STOP]**, um die Wiedergabe anzuhalten und dabei die festgelegten Punkte A und B beizubehalten. Die Wiederholung der Passage von A bis B beginnt erneut, wenn Sie die Taste **SONG [PLAY/PAUSE]** noch einmal drücken.

Um die Punkte „A“ und „B“ zu löschen, drücken Sie einmal die Taste **[TEMPO/FUNCTION#]**.

HINWEIS

Die A-B-Wiederholungsfunktion kann nicht in den Wiedergabemodi „ALL“ und „rnd“ (Seite 16) verwendet werden.

HINWEIS

- Um den Punkt „A“ an den Anfang eines Songs zu setzen, drücken Sie die Taste **[TEMPO/FUNCTION#]**, bevor Sie die Wiedergabe starten.
- Sie können Punkt B automatisch am Ende des Songs platzieren, indem Sie Punkt A setzen und den Song dann bis zum Ende ausspielen lassen.

HINWEIS

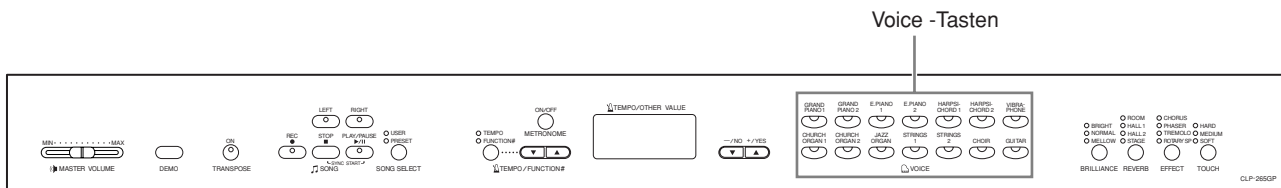
Um Ihnen das richtige Timing am Anfang der Phrase zu erleichtern, wird am Punkt „A“ des Songs automatisch ein Einsatz vorgegeben.

HINWEIS

Bei Auswahl eines neuen Songs werden die Punkte „A“ und „B“ automatisch gelöscht.

Auswählen und Spielen von Voices

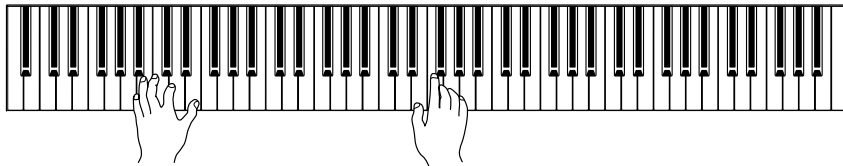
Auswählen von Voices



Vorgehensweise

Wählen Sie die gewünschte Voice aus, indem Sie eine der Voice -Tasten drücken.

Stellen Sie beim Spielen mit dem Regler [MASTER VOLUME] die gewünschte Lautstärke ein.



HINWEIS

Hören Sie sich die Demo-Songs für jede Voice an (Seite 15), um die Merkmale der einzelnen Voices kennenzulernen. Weitere Informationen zu den Merkmalen der voreingestellten Preset-Voices finden Sie in der „Liste der Preset-Voices“ auf Seite 55.

TERMINOLOGIE

Voice:

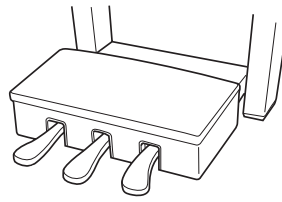
Auf dem Clavinova handelt es sich bei einer Voice um einen „Klang“ oder eine „Klangfarbe“.

HINWEIS

Sie können die Lautstärke einer Voice steuern, indem Sie die Anschlagstärke der Tasten variieren. Bei bestimmten Musikinstrumenten haben verschiedene Spielstile (Anschlagempfindlichkeiten) allerdings nur wenig oder keinerlei Auswirkung. Informationen hierzu finden Sie in der „Liste der Preset-Voices“ auf Seite 55.

Benutzung der Pedale

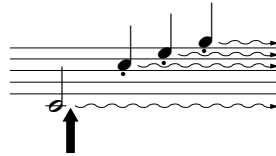
Das Clavinova besitzt drei Fußpedale, mit denen Sie eine Reihe von Ausdruckseffekten erzeugen können, die denjenigen eines akustischen Klaviers ähneln.



Fortepedal (rechts)

Das Fortepedal funktioniert genauso wie das Fortepedal eines akustischen Klaviers. Wenn das Fortepedal betätigt wird, werden die Noten länger gehalten. Durch Loslassen des Pedals werden alle gehaltenen Noten sofort unterbrochen (gedämpft).

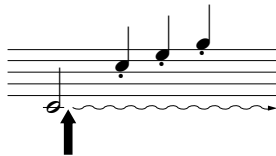
Mit dem „Halbpedal“-Effekt können Sie das Haltpedal verwenden, um nur ein teilweises Aushalten zu erzeugen, je nachdem, wie weit Sie das Pedal herunterdrücken.



Wenn Sie das Dämpferpedal hier drücken, werden alle gespielten Noten so lange gehalten, bis das Pedal losgelassen wird.

Sostenutopedal (Mitte)

Wenn Sie eine Note oder einen Akkord auf der Tastatur spielen und das Sostenutopedal betätigen, während die Noten noch gehalten werden, werden diese solange gehalten, bis das Pedal losgelassen wird (wie bei Betätigung des Fortepedals). Alle anschließend gespielten Noten werden nicht gehalten. Auf diese Weise können Sie beispielsweise einen Akkord halten und gleichzeitig andere Noten „staccato“ spielen.



Wenn Sie das Sostenutopedal hier drücken, während Sie die Taste gedrückt halten, klingt diese Note so lange aus, wie Sie das Pedal gedrückt halten, nachfolgend gespielte Noten werden nicht gehalten.

Leisepedal (links)

Durch Betätigung des Leisepedals wird die Lautstärke der gespielten Noten reduziert und ihre Klangfarbe leicht geändert. Das Leisepedal hat keine Auswirkung auf Tasten, die vor seiner Betätigung angeschlagen wurden.

HINWEIS

Wenn das Haltpedal nicht funktioniert, vergewissern Sie sich, daß das Pedalkabel korrekt an das Gerät angeschlossen ist (Seite 53).

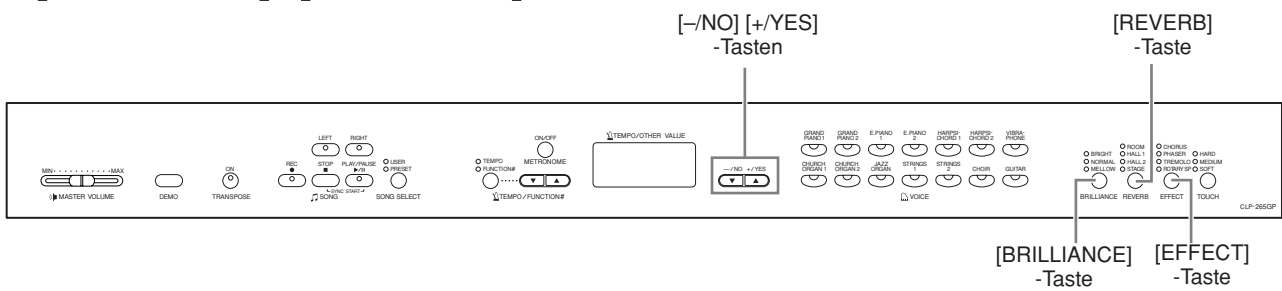
HINWEIS

Organ-, Strings- und Choir-Voices (Orgel-, Streicher- und Chor-Voices) klingen so lange nach, wie das Sostenutopedal gehalten wird.

HINWEIS

Unter Verwendung des auf Seite 42 beschriebenen „Left-Pedal-Modus“ kann dem linken Pedal die Funktion zum Starten und Anhalten von Songs zugewiesen werden.

Erzeugen von Klangvariationen – [BRILLIANCE]/[REVERB]/[EFFECT]



[BRILLIANCE]

Mit dieser Steuerung können Sie den Klang oder die „Klangfarbe“ des ausgegebenen Sounds variieren.

- BRIGHT:** Heller Klang
- NORMAL:** Standardklang
- MELLOW:** Weicher, dunklerer Klang

Vorgehensweise

Um einen Helligkeitstyp auszuwählen, drücken Sie mehrmals die Taste [BRILLIANCE], bis die Anzeige des gewünschten Typs aufleuchtet (die Anzeigen leuchten nach jedem Drücken der Taste [BRILLIANCE] der Reihe nach auf). Fünf Helligkeitstypen stehen zur Verfügung. Wenn zwei benachbarte Anzeigen leuchten, ist die Einstellung zwischen den beiden beleuchteten Typen ausgewählt. Wenn beispielsweise sowohl NORMAL als auch MELLOW leuchten, ist die Helligkeitseinstellung zwischen NORMAL und MELLOW ausgewählt. Dieser Parameter wirkt auf den Gesamtklang des Instruments.

[REVERB]

Mit diesem Regler können Sie verschiedene digitale Halleffekte auswählen, die dem Sound zusätzliche Tiefe und Ausdrucksstärke verleihen, um eine realistische akustische Atmosphäre zu erzeugen.

- OFF:** Wenn kein Halleffekt ausgewählt ist, leuchtet keine REVERB-Anzeige auf.
- ROOM:** Mit dieser Einstellung wird dem Sound ein ständiger Halleffekt hinzugefügt, der dem akustischen Nachhall in einem mittelgroßen Raum ähnelt.
- HALL 1:** Um den Halleffekt zu intensivieren, können Sie die Einstellung HALL 1 verwenden. Dieser Effekt simuliert den natürlichen Hall eines kleinen Konzertsaals.
- HALL 2:** Um einen wirklich räumlichen Halleffekt zu erzielen, verwenden Sie die Einstellung HALL 2. Dieser Effekt simuliert den natürlichen Hall eines großen Konzertsaals.
- STAGE:** Simuliert den Hall einer Bühnenumgebung.

TERMINOLOGIE

Standardeinstellung:

Bei der „Standardeinstellung“ (Werksvorgabe) handelt es sich um die Einstellung, die beim erstmaligen Einschalten des Clavinova vorliegt.

HINWEIS

Normale Einstellung = NORMAL

HINWEIS

Wenn die BRILLIANCE (Brillanz) auf BRIGHT (hell) eingestellt ist, wird die Gesamtlautstärke ein wenig erhöht. Wenn der Regler MASTER VOLUME auf einem hohen Niveau steht, wird der Sound u. U. verzerrt. Reduzieren Sie in diesem Fall die Lautstärke (MASTER VOLUME).

HINWEIS

Die Standardeinstellungen für Reverb-Typ (einschließlich OFF) und Reverb-Tiefe sind für jede Voice verschieden.

Vorgehensweise

Durch wiederholtes Drücken der Taste **[REVERB]** wechseln Sie zwischen ein- und ausgeschaltetem Hall hin und her.

Die Anzeigen leuchten nach jedem Drücken der Taste **[REVERB]** der Reihe nach auf. Wenn keine der Anzeigen aufleuchtet, wird kein Effekt erzeugt.

Einstellen des Hallanteils

Stellen Sie den Hallanteil für die ausgewählte Voice mit Hilfe der Tasten **[-/NO]** **[+/YES]** ein, während Sie die Taste **[REVERB]** gedrückt halten. Der Wertebereich des Anteils liegt zwischen 0 und 20. Die aktuelle Einstellung wird im LED-Display angezeigt, während die Taste **[REVERB]** gedrückt gehalten wird.

[EFFECT]

Mit der Taste **[EFFECT]** können Sie einen Effekt auswählen, um einen intensiveren und dynamischeren Klang zu erzielen.

- OFF:** Wenn kein Effekt ausgewählt ist, leuchtet keine EFFECT-Anzeige auf.
- CHORUS:** Ein schillernder, den Klang öffnender Effekt
- PHASER:** Fügt dem Klang einen rauschenden Sound hinzu.
- TREMOLO:** Tremolo-Effekt
- ROTARY SP:** Ergänzt den Vibrato-Effekt eines Rotary Speaker (drehender Lautsprecher).

Vorgehensweise

Um einen Effekttyp auszuwählen, drücken Sie die Taste **[EFFECT]** mehrmals, bis die Anzeige des gewünschten Typs aufleuchtet (die Anzeigen leuchten nach jedem Drücken der Taste **[EFFECT]** der Reihe nach auf). Wenn keine der Anzeigen aufleuchtet, wird kein Effekt erzeugt.

Einstellen des Effektanteils

Sie können den Effektanteil (die Stärke des Effekts) für die ausgewählte Voice einstellen, indem Sie die Tasten **[-/NO]** und **[+/YES]** betätigen, während Sie die Taste **[EFFECT]** gedrückt halten.

Der Wertebereich für den Effektanteil liegt zwischen 0 und 20. Die aktuelle Einstellung wird im LED-Display angezeigt, während die Taste **[EFFECT]** gedrückt gehalten wird.

HINWEIS

Wenn Sie die Taste **[REVERB]** loslassen, wird der Reverb-Typ geändert.

Wenn Sie die Reverb-Intensität (bzw. -Tiefe) ändern, indem Sie die Taste **[REVERB]** gedrückt halten, wird der Reverb-Typ durch Drücken der Taste **[REVERB]** nicht geändert.

HINWEIS

Tiefe 0: kein Effekt

Tiefe 20: maximale Reverb-Tiefe

HINWEIS

Die standardmäßigen Tiefeeinstellungen sind für jede Voice verschieden.

HINWEIS

Die Standardeinstellungen für den Effekttyp (einschließlich OFF) und die Effekttiefe sind für jede Voice verschieden.

HINWEIS

Wenn Sie die Taste **[EFFECT]** loslassen, wird der Effekttyp geändert.

Wenn Sie den Hallanteil ändern, indem Sie die Taste **[EFFECT]** gedrückt halten, wird der Effekttyp durch Drücken der Taste **[EFFECT]** nicht geändert.

HINWEIS

Tiefe 0: kein Effekt

Tiefe 20: maximaler Effektanteil

HINWEIS

Die standardmäßigen Einstellungen des Hallanteils sind für jede Voice verschieden.

Anschlagempfindlichkeit – [TOUCH]

Je nach Spielstil oder Vorliebe können Sie zwischen vier Stufen der Anschlagempfindlichkeit der Tastatur auswählen — HARD, MEDIUM, SOFT oder FIXED.

- HARD:** Die Tasten müssen ziemlich hart angeschlagen werden, um die maximale Lautstärke zu erzielen.
- MEDIUM:** Erzeugt eine „standardmäßige“ Tastaturreaktion.
- SOFT:** Ermöglicht es, die maximale Lautstärke mit relativ geringem Tastendruck zu erzielen.
- FIXED:** Alle Noten erzeugen unabhängig davon, mit welcher Härte die Taste angeschlagen wird, dieselbe Lautstärke. (Keine Anzeige leuchtet.) Die feste Lautstärke kann geändert werden.

HINWEIS

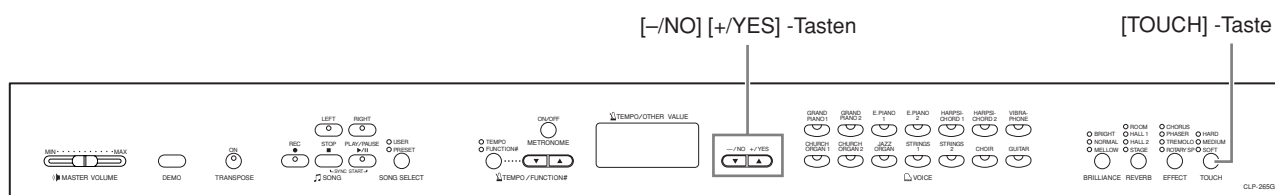
Diese Einstellung wirkt sich nicht auf den Widerstand der Tastatur aus.

HINWEIS

Standardeinstellung = MEDIUM

HINWEIS

Der eingestellte Anschlagempfindlichkeitstyp gilt für alle Voices. Die Einstellung der Anschlagempfindlichkeit wirkt sich jedoch auf bestimmte Voices, die nur in geringem Umfang auf die Tastaturdynamik reagieren, wenig oder gar nicht aus. (Informationen hierzu finden Sie in der „Liste der Preset-Voices“ auf Seite 55.)

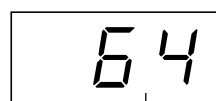


Vorgehensweise

Um einen Anschlagempfindlichkeitstyp auszuwählen, drücken Sie die Taste [TOUCH] mehrmals, bis die Anzeige des gewünschten Typs aufleuchtet (die Anzeigen leuchten nach jedem Drücken der Taste [TOUCH] der Reihe nach auf). Wenn „FIXED“ ausgewählt ist, leuchtet keine der Anzeigen auf.

Ändern der Lautstärke bei Auswahl von FIXED

Bei Auswahl von FIXED können Sie die Lautstärke der im FIXED-Modus erzeugten Noten ändern, indem Sie die Tasten [-/NO] und [+/YES] betätigen, während Sie die Taste [TOUCH] gedrückt halten. Im Display wird die aktuelle Lautstärke angezeigt. Der Wertebereich der Lautstärke liegt zwischen 1 und 127. Die Standardeinstellung ist 64.



Lautstärkebereich

HINWEIS

1: minimale Lautstärke
127: maximale Lautstärke

HINWEIS

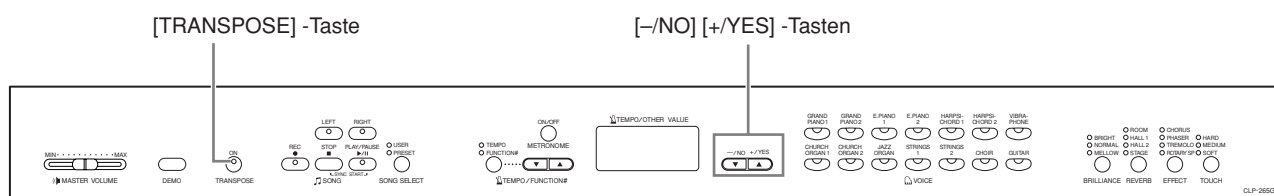
Die im FIXED-Modus eingestellte Anschlaglautstärke gilt für alle Voices.

HINWEIS

Wenn Sie die Taste [TOUCH] loslassen, wird der Empfindlichkeitstyp geändert. Wenn Sie die Lautstärke ändern, indem Sie die Taste [TOUCH] gedrückt halten, wird der Anschlagempfindlichkeitstyp durch Drücken der Taste [TOUCH] nicht geändert. (Der FIXED-Modus bleibt erhalten.)

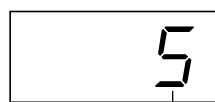
Transponierung – [TRANSPOSE]

Die Transpose-Funktion des Clavinova ermöglicht es Ihnen, die Tonhöhe der gesamten Tastatur in Halbtonintervallen nach oben oder unten zu transponieren. Dies erleichtert das Spielen in schwierigen Tonarten sowie das Anpassen der Tonhöhe der Tastatur an den Tonumfang eines Sängers oder anderer Instrumente. Wenn Sie den Transponierungswert beispielsweise auf „5“ einstellen, wird der Ton F erzeugt, wenn Sie die Taste C anschlagen. Auf diese Weise können Sie einen Song in C-Dur spielen, und das Clavinova transponiert ihn automatisch in F-Dur.



Vorgehensweise

Transponieren Sie mit den Tasten [-/NO] und [+ /YES] die Tonlage je nach Bedarf nach oben oder unten, während Sie die Taste [TRANSPOSE] gedrückt halten. Die Anzahl der Halbtonschritte der Transponierung wird im LED-Display angezeigt, während die Taste [TRANSPOSE] festgehalten wird. Die Standardeinstellung der Transponierung ist „0“.



Transponierung

Die Anzeige [TRANSPOSE] leuchtet auf, solange eine andere Transpose-Einstellung als „0“ ausgewählt ist. Jedes Mal, wenn anschließend die Taste [TRANSPOSE] gedrückt wird, wird die Transpose-Funktion entweder ein- oder ausgeschaltet.

TERMINOLOGIE

Transponieren:

Ändern der Tonart eines Songs. Durch die Transponierung wird die Tonhöhe der gesamten Tastatur des Clavinova verschoben.

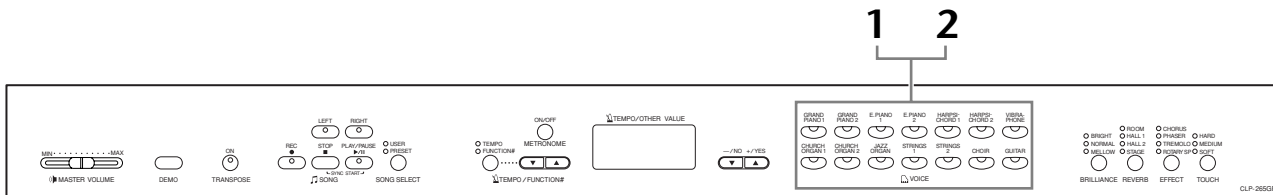
HINWEIS

Der Transponierungsbereich:

- 12: -12 Halböne
(eine Oktave tiefer)
- 0: normale Tonhöhe
- 12: 12 Halböne
(eine Oktave höher)

Kombinieren von zwei Voices (Dual-Modus)

Sie können im Bereich der gesamten Tastatur zwei Voices gleichzeitig spielen. So können Sie ein Melodienduett simulieren oder zwei ähnliche Voices kombinieren, um einen kräftigeren Klang zu erzeugen.



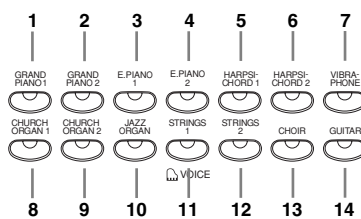
Vorgehensweise

1. Aktivieren Sie den Modus „Dual“.

Drücken Sie zwei Voice-Tasten gleichzeitig (oder drücken Sie eine Voice-Taste, während Sie eine andere gedrückt halten). Bei aktiviertem Dual-Modus leuchten die Voice-Anzeigen beider ausgewählter Voices auf.

- Die nebenstehende Abbildung zeigt die Prioritätsreihenfolge der Voices. Die Voice mit der geringeren Nummer fungiert als Voice 1 (und die andere Voice als Voice 2).

Prioritätsreihenfolge der Voices



Im Function-Modus des CLP-265GP können Sie auf eine Reihe von weiteren Funktionen des Dual-Modus zugreifen, wie beispielsweise die Lautstärkebalance oder die Oktaveneinstellung (Seite 41). (Wenn Sie für die Funktionen des Dual-Modus keine Einstellungen vornehmen, wird in jeder Voice der entsprechende Standardwert eingestellt.)

2. Beenden Sie den Dual-Modus, und kehren Sie zum normalen Spielmodus zurück.

Um zum normalen Spielmodus mit einer Voice zurückzukehren, drücken Sie einen beliebigen Voice-Schalter.

HINWEIS

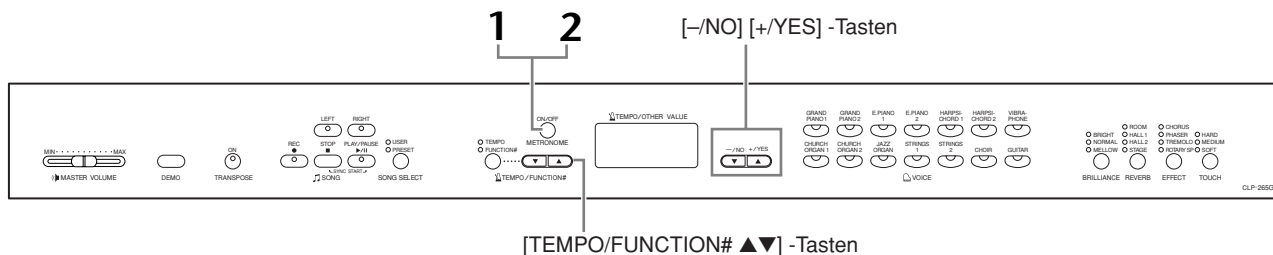
[REVERB] im Dual-Modus
Der Voice 1 zugewiesene Reverb-Typ besitzt Priorität über den anderen. (Wenn der Reverb-Typ ausgeschaltet ist (OFF), wird der Reverb-Typ von Voice 2 wirksam.)

HINWEIS

[EFFECT] im Dual-Modus
Unter Umständen erhält ein Effekttyp Priorität über den anderen. Der Effektanteil wird entsprechend des Standard-Effektanteils der Voice-Kombination festgelegt. Mit Hilfe der Funktion F3 (Seite 41) können Sie jedoch den Effektanteil für jede Voice wunschgemäß einstellen.

Verwenden des Metronoms

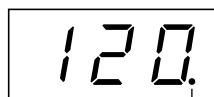
Das Clavinova verfügt über ein zum Üben sehr praktisches integriertes Metronom (ein Gerät, das das genaue Tempo beibehält).



Vorgehensweise

1. Starten Sie das Metronom.

Das Metronom wird eingeschaltet, indem Sie die Taste **METRONOME** [ON/OFF] drücken.



Die Schlaganzeige blinkt im aktuellen Tempo.

Einstellen des Tempos

Das Tempo des Metronoms und der Wiedergabe des User-Song-Recorders (der Recorder wird im nächsten Abschnitt beschrieben) kann auf einen Wert zwischen 32 und 280 Beats pro Minute eingestellt werden. Verwenden Sie dazu die Tasten [TEMPO/FUNCTION# ▼, ▲] (wenn die Anzeige [TEMPO] der Taste [TEMPO/FUNCTION# ▼, ▲] aufleuchtet).

Einstellen der Taktart

Die Taktart (der Beat) des Metronoms kann mit Hilfe der Tasten [-/NO] und [+/YES] festgelegt werden, während die Taste **METRONOME** [ON/OFF] gedrückt gehalten wird. Sie können den Beat auf 0 bis 15 einstellen. Die aktuelle Einstellung wird im LED-Display angezeigt, während Sie die Taste **METRONOME** [ON/OFF] festhalten.



Taktart

2. Halten Sie das Metronom an.

Schalten Sie das Metronom aus, indem Sie die Taste **METRONOME** [ON/OFF] drücken.

HINWEIS

Wenn die Anzeige [FUNCTION#] der Taste [TEMPO/FUNCTION#] aufleuchtet, drücken Sie die Taste [TEMPO/FUNCTION#], um die Anzeige [TEMPO] einzuschalten.

HINWEIS

Die Lautstärke des Metronoms kann mit der Funktion „Metronome Volume“ im Function-Modus eingestellt werden (Seite 42).

Aufzeichnen Ihres Spiels

Die Möglichkeit, Ihr Spiel auf der Tastatur des CLP-265GP aufzuzeichnen und wiederzugeben, kann eine wertvolle Hilfe beim Üben darstellen. Sie können beispielsweise den Part der linken Hand aufnehmen und dann den Part der rechten Hand üben, während Sie den aufgezeichneten Part der linken Hand wiedergeben. Oder da Sie bis zu zwei Parts getrennt aufzeichnen können, können Sie die Parts für die linke und rechte Hand oder die beiden Parts eines Duets jeweils einzeln aufnehmen und sich anschließend anhören, wie sie zusammen klingen. Mithilfe des für zwei Parts ausgelegten Song-Recorders des CLP-265GP können Sie am Instrument bis zu drei User-Songs (U01-U03) aufnehmen.

TERMINOLOGIE

Aufnehmen vs. Speichern:

Das Format von auf einer Kassette aufgenommenen Spieldaten unterscheidet sich von den auf dem Clavinova aufgezeichneten Daten. Ein Kassettensrecorder zeichnet Audiosignale auf. Das Clavinova „speichert“ Daten bezüglich Notentiming, Voices und einen Tempowert, aber keine Audiosignale. Wenn Sie aufgezeichnete Songs wiedergeben, erzeugt das Clavinova den Sound anhand der gespeicherten Daten neu. Aus diesem Grund ist es zutreffender, beim Clavinova vom „Datenspeicherung“ zu sprechen und nicht vom „Aufnahme“. In diesem Buch wird jedoch oft „Aufnahme“ oder „Aufzeichnung“ verwendet, da es einen besseren Sinn ergibt.

HINWEIS

Über den Anschluss AUX OUT können Sie Ihr Spiel (Audiodaten) auf einem Kassettensrecorder oder einem anderen Aufnahmegerät aufzeichnen (Seite 46).

Schnellaufzeichnung Ihres Spiels

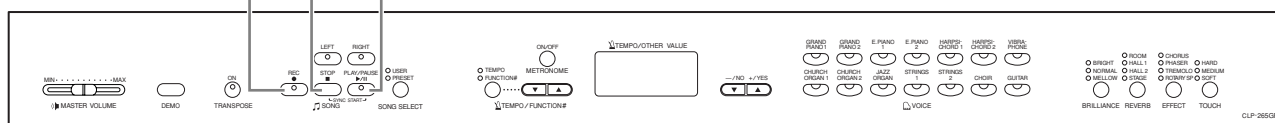
Diese praktische und einfache Aufzeichnungsmethode erlaubt die schnelle Aufnahme Ihres Spiels ohne Angabe von Parts, was zum Beispiel für die Aufnahme von Solo-Stücken für Klavier sehr praktisch ist.

Auf diese Weise wird Ihr Spiel automatisch auf dem Part RIGHT (dem Part für die rechte Hand) aufgezeichnet.

HINWEIS

Wenn sich das Instrument im Demo-Song-Modus befindet, kann der Aufnahmemodus nicht aktiviert werden.

2 4 4 3 5



Vorgehensweise

⚠ VORSICHT

Um das Löschen zuvor aufgezeichneter Songs zu verhindern:

Wenn der Song Daten enthält, leuchtet die Partanzeige grün, wenn Sie einen Song auswählen. Beachten Sie, dass durch das Aufnehmen neuer Daten auf diesem Part die vorhandenen Daten gelöscht werden.

1. Legen Sie alle Anfangseinstellungen fest.

Wählen Sie vor Beginn der Aufnahme die aufzuzeichnende Voice aus (bzw. die Voices, falls Sie den Dual-Modus verwenden). Nehmen Sie sonstige gewünschte Einstellungen vor (Reverb, Effekte usw.). Stellen Sie ggf. die Lautstärke ein. Mit dem Regler [MASTER VOLUME] können Sie außerdem die Wiedergabelautstärke einstellen.

2. Aktivieren Sie die Aufnahmebereitschaft.

Drücken Sie die Taste **[REC]**, um die Aufnahmebereitschaft zu aktivieren. Dadurch wird automatisch ein leerer Song für die Ausnahme ausgewählt und der Part RIGHT aktiviert. Existiert kein leerer Song, so wird Song U01 ausgewählt. Die eigentliche Aufnahme beginnt noch nicht. Im LED-Display ist angezeigt, wie viel Kilobytes Speicherplatz ungefähr für die Aufnahme zur Verfügung stehen. Die Anzeige **SONG [PLAY/PAUSE]** blinkt bei der aktuellen Tempoeinstellung des Metronoms.

In diesem Schritt können Sie das Metronom einschalten und mithilfe der Tasten **[TEMPO/FUNCTION# ▼, ▲]** das Tempo regulieren. (Wertebereich: 32-280)

Die Aufnahmebereitschaft lässt sich vor der Aufnahme deaktivieren, indem Sie die Taste **[REC]** erneut drücken.

3. Starten Sie die Aufnahme.

Die Aufnahme beginnt automatisch, sobald Sie eine Note auf der Tastatur spielen oder die Taste **SONG [PLAY/PAUSE]** drücken. Während der Aufnahme wird im Display die aktuelle Taktnummer angezeigt.



4. Beenden Sie die Aufnahme.

Drücken Sie entweder die Taste **[REC]** oder die Taste **SONG [STOP]**, um die Aufnahme zu beenden. Wenn die Aufnahme beendet wurde, erscheinen im Display nacheinander mehrere Striche, um anzuzeigen, dass die aufgezeichneten Daten jetzt automatisch auf dem Instrument gespeichert werden. Nach der Datenspeicherung erscheint im Display der Songname (U01-U03). Die Anzeige des aufgenommenen Parts leuchtet grün, um anzuzeigen, dass er nun Daten enthält. (Der Aufnahmemodus wird automatisch deaktiviert.)

⚠ VORSICHT

Schalten Sie das Instrument nicht aus, wenn in Display mehrere Striche in Folge zu sehen sind. Andernfalls kann es sein, dass sämtliche im Instrument befindlichen Songdaten einschließlich externer Songs (Seite 34) gelöscht werden.

5. Geben Sie das aufgenommene Spiel wieder.

Drücken Sie zum Wiedergeben des aufgenommenen Spiels die Taste **SONG [PLAY/PAUSE]**. Um die Wiedergabe mitten in einem Song anzuhalten, drücken Sie die Taste **SONG [STOP]**.

HINWEIS

Der für Aufnahmen verfügbare Speicherplatz:

Dieser Wert in Kilobytes (einer Maßeinheit für Daten) gibt an, wie viel Platz auf dem Clavinova noch für Aufnahmen zur Verfügung steht. Abhängig von der Verwendung des Pedals und von weiteren Faktoren können Sie auf dem CLP-265GP bis zu 11.000 Noten aufzeichnen.

HINWEIS

Wenn Sie zuvor im selben Song den Part LEFT (den Part für die linke Hand) ausgewählt haben, wird durch Drücken der Taste **[REC]** in Schritt 2 automatisch Part LEFT aktiviert.

HINWEIS

Wenn das Metronom bei Beginn der Aufnahme eingeschaltet ist, können Sie Ihr Tempo während der Aufnahme am Metronom ausrichten, ohne dass das Ticken des Metronoms aufgenommen wird.

HINWEIS

Weitere Informationen zum Aufzeichnen finden Sie auf Seite 32.

HINWEIS

Unter Verwendung des auf Seite 42 beschriebenen Left-Pedal-Modus kann dem linken Pedal die Funktion zugewiesen werden, die Aufnahme zu starten und anzuhalten.

HINWEIS

Die Anzeige des Aufnahmeparts beginnt zu blinken, wenn der Speicher des Recorders fast voll ist. Wenn während der Aufnahme die maximale Speicherkapazität erreicht wird, erscheint im Display die Meldung „Full“, und die Aufnahme wird automatisch beendet. (Alle bis zu diesem Zeitpunkt aufgezeichneten Daten bleiben erhalten.)

HINWEIS

Wenn Sie die Taste **SONG [PLAY/PAUSE]** drücken, um die Aufnahme zu starten, und anschließend die Taste **SONG [STOP]** drücken, um die Aufnahme zu beenden, werden alle zuvor auf dem ausgewählten Part aufgezeichneten Daten gelöscht.

Neuaufnahme eines zuvor aufgezeichneten Songs

In diesem Abschnitt wird erklärt, wie eine Aufnahme wiederholt wird für den Fall, dass Sie mit Ihrem Spiel nicht zufrieden sind.

Vorgehensweise

1. Wählen Sie ggf. eine oder zwei Voices (sowie weitere Einstellungen) für die Aufnahme aus.

Wenn Sie die vorherigen Einstellungen ändern möchten, wiederholen Sie Schritt 1 auf Seite 28.

2. Aktivieren Sie erneut die Aufnahmebereitschaft.

Drücken Sie erneut die Taste [REC].

Die Anzeige des ausgewählten Parts leuchtet rot.

Folgen Sie dem Verfahren ab Schritt 3 unter „Schnellaufzeichnung Ihres Spiels“ auf Seite 29, um den Part neu aufzunehmen.

HINWEIS

Wenn Sie bei der Neuaufnahme eines Parts oder für die Aufnahme auf einem anderen Part Tempo, Taktart, Reverb-Typ oder Effektyp ändern möchten, nehmen Sie die Änderungen nach der Aktivierung der Aufnahmebereitschaft vor.

HINWEIS

Eine Neuaufnahme mitten in einem Song ist nicht möglich.

Aufzeichnen auf Part RIGHT/LEFT

Hiermit können Sie die Parts für die rechte und linke Hand getrennt aufzeichnen. Da Sie den Part für die linke Hand während der Wiedergabe der Noten der rechten Hand aufnehmen können, können Sie hiermit beide Parts eines Duets aufnehmen.

Vorgehensweise

1. Legen Sie alle Anfangseinstellungen fest.

Identisch mit Schritt 1 in Abschnitt „Schnellaufzeichnung Ihres Spiels“ auf Seite 28.

2. Wählen Sie einen Song für die Aufnahme aus.

Drücken Sie die Taste **[SONG SELECT]**, um die Anzeige „USER“ zu aktivieren, und drücken Sie dann die Tasten **[-/NO][+/YES]**, um einen Song für die Aufnahme auszuwählen.

VORSICHT

Um das Löschen zuvor aufgezeichneter Songs zu verhindern:

Wenn der Song Daten enthält, leuchtet die Partanzeige grün, wenn Sie einen Song auswählen. Beachten Sie, dass durch das Aufnehmen neuer Daten auf diesem Part die vorhandenen Daten gelöscht werden

3. Aktivieren Sie die Aufnahmebereitschaft.

Drücken Sie die Taste **[REC]** und danach die Taste **[RIGHT]/[LEFT]**, um die Aufnahmebereitschaft zu aktivieren. Die eigentliche Aufnahme beginnt noch nicht.

Im LED-Display ist angezeigt, wie viel Kilobytes Speicherplatz ungefähr für die Aufnahme zur Verfügung stehen. Die Anzeige **SONG [PLAY/PAUSE]** blinkt bei der aktuellen Tempoeinstellung des Metronoms.

Die Aufnahmebereitschaft lässt sich vor der Aufnahme deaktivieren, indem Sie die Taste **[REC]** erneut drücken.

4. Starten und beenden Sie die Aufnahme

Identisch mit Schritt 3-5 im Abschnitt „Schnellaufzeichnung Ihres Spiels“ Seite 29.

HINWEIS

Anzeigen der Parttasten

Aus: Enthält keine Daten

Ein (grün): Enthält Daten

Ein (rot): Der Part ist für die Aufnahme aktiviert

HINWEIS

Der für Aufnahmen verfügbare Speicherplatz:

Dieser Wert in Kilobytes (einer Maßeinheit für Daten) gibt an, wie viel Platz auf dem Clavinova noch für Aufnahmen zur Verfügung steht. Abhängig von der Verwendung des Pedals und von weiteren Faktoren können Sie auf dem CLP-265GP bis zu 11.000 Noten aufzeichnen.

HINWEIS

Wenn das Metronom bei Beginn der Aufnahme eingeschaltet ist, können Sie Ihr Tempo während der Aufnahme am Metronom ausrichten, ohne dass das Ticken des Metronoms aufgenommen wird.

HINWEIS

Wenn Sie bei der Neuaufnahme eines Parts oder für die Aufnahme auf einem anderen Part Tempo, Taktart, Reverb-Typ oder Effektyp ändern möchten, nehmen Sie die Änderungen nach der Aktivierung der Aufnahmebereitschaft vor.

HINWEIS

Wenn Sie den zuvor aufgezeichneten Part während der Aufnahme nicht hören möchten (weil Sie beispielsweise einen anderen Song als den auf dem anderen Part aufgezeichneten aufnehmen möchten), drücken Sie die Taste des Wiedergabeparts, bevor Sie die Taste **[REC]** drücken, so dass die Anzeige erlischt.

HINWEIS

Weitere Informationen zum Aufzeichnen finden Sie auf Seite 32.

Der User-Song-Recorder zeichnet die folgenden Daten auf:

Neben den von Ihnen gespielten Noten und Voices werden weitere Daten aufgezeichnet.

Diese Daten betreffen einzelne Parts sowie den gesamten Song. Siehe unten.

Einzelne Parts

- Wiedergegebene Noten
- Voice-Auswahl
- Pedal (Damper/Soft/Sostenuto)
- [Reverb]-Anteil
- [Effect]-Anteil
- Voices für Dual-Modus
- Dual-Balance (F3)
- Dual Detune (F3)
- Dual-Oktavenverschiebung (F3)

Gesamter Song

- Tempo
- Taktart (Beat)
- [Reverb]-Typ (including OFF)
- [Effect]-Typ (including OFF)

Ändern der Anfangseinstellungen (der am Songanfang aufgezeichneten Daten)

Die Anfangseinstellungen (die am Songanfang aufgezeichneten Daten) können nach der Aufnahme bearbeitet werden. So können Sie beispielsweise die Voice ändern, um eine andere Atmosphäre zu erzeugen, oder das Songtempo modifizieren.

Die folgenden Anfangseinstellungen können geändert werden:

Einzelne Parts

- Voice-Auswahl
- [Reverb]-Anteil
- [Effect]-Anteil
- Voices für Dual-Modus
- Anteil des Halte-/Leisepedals

Gesamter Song

- Tempo
- [Reverb]-Typ (including OFF)
- [Effect]-Typ (including OFF)

1. Aktivieren Sie den Aufnahmemodus, und wählen Sie den Part aus, dessen Anfangseinstellungen Sie ändern möchten.

Die Anzeige leuchtet rot. (Für beide Parts geltende Daten können auf beiden Parts geändert werden.)

2. Ändern Sie die Einstellungen über die Steuerelemente des Bedienfelds.

Wenn Sie beispielsweise die aufgezeichnete Voice von [E. PIANO 1] zu [E. PIANO 2] umändern möchten, drücken Sie die Taste [E. PIANO 2]. Wenn Sie den Anteil des Halte-/Leisepedals ändern möchten, betätigen Sie das Pedal und halten Sie es gedrückt.

Achten Sie darauf, nicht die Taste **SONG [PLAY/PAUSE]** zu drücken oder eine Taste auf der Tastatur anzuschlagen, da ansonsten in beiden Fällen eine Aufnahme gestartet wird und alle zuvor auf dem ausgewählten Part aufgezeichneten Daten gelöscht werden.

3. Drücken Sie die Taste [REC], um den Aufnahmemodus zu beenden.

Achten Sie darauf, nicht die Taste **SONG [PLAY/PAUSE]** zu drücken oder eine Taste auf der Tastatur anzuschlagen, da ansonsten in beiden Fällen eine Aufnahme gestartet wird und alle zuvor auf dem ausgewählten Part aufgezeichneten Daten gelöscht werden.

HINWEIS

Sie können die Änderungen an den Anfangseinstellungen verwerfen, indem Sie nach Schritt **2** einen anderen Part auswählen und dann den Aufnahmemodus durch Drücken der Taste **[REC]** beenden. (Es werden auch Änderungen an den von beiden Parts verwendeten Daten verworfen.)

Abspielen von Songs

Sie können mit der Record-Funktion (Seiten 28–33) aufgezeichnete oder im Handel erhältliche Songs abspielen. Sie können auch auf der Tastatur zur Wiedergabe spielen.

- **50 Preset-Songs für Klavier**Seite 16
50 im Instrument befindliche Preset-Songs für Klavier.
- **Im Instrument befindliche User-Songs**Seite 35
User-Songs, die mithilfe der Aufnahmefunktion auf dem Instrument aufgezeichnet wurden (Seite 28).
- **Im Instrument befindliche externe Songs**Seite 35
Von einem Computer übertragene Songs (einschließlich im Handel erhältliche Songs und Songs, die an einem Computer bearbeitet wurden). Songs können mithilfe der mitgelieferten Software „Musicsoft Downloader“ an das Instrument übertragen (dort gespeichert) werden. Die Songs werden in einem Bereich des internen Speichers abgelegt, der von dem Bereich für aufgezeichnete User-Songs getrennt ist. An diesem Instrument können bis zu 255 User-Songs abgespielt werden (Nummer 001-255).

Sequenzformate, die auf dem CLP-265GP gespielt werden können

• SMF-Format (Standard MIDI File) 0 und 1

Das SMF-Format ist eines der gebräuchlichsten und kompatibelsten Sequenzformate, die zum Speichern von Sequenzdaten verwendet werden. Es gibt zwei Varianten: Format 0 und Format 1. Sehr viele MIDI-Geräte sind mit dem SMF-Format 0 kompatibel, und die meisten im Handel erhältlichen MIDI-Sequenzdaten werden im SMF-Format 0 angeboten. Das SMF-Format für Sequenzdateien ermöglicht Ihnen, Songdaten zwischen verschiedenen Sequenzern auszutauschen.

HINWEIS

Im Demo-Song-Modus können Sie keine Songs auswählen (Seite 15).

HINWEIS

Bei der Wiedergabe von Songs, die verschiedene Voices oder Parts enthalten (wie z.B. XG- oder GM-Songs) kann es sein, dass die Voices nicht richtig bzw. nicht wie im Original beabsichtigt ausgegeben werden. Möglicherweise können Sie eine natürlicher bzw. passender klingende Wiedergabe erreichen, indem Sie die Songkanaleinstellung (Seite 42) auf „1&2“ setzen, so dass nur Kanal 1 und 2 wiedergegeben wird.

HINWEIS

Wenn der Song nicht ausgewählt oder geladen werden kann, müssen Sie möglicherweise die Zeichencodeeinstellung ändern (Seite 45).

HINWEIS

Songdaten werden nicht über die MIDI-Anschlüsse übertragen. Die Kanäle 3–16 von nicht geschützten externen Songs werden jedoch je nach den ausgewählten Songkanälen (Seite 42) über die MIDI-Anschlüsse übertragen.

HINWEIS

Die entsprechenden Kanäle eines Songs werden automatisch den Parts **[RIGHT]** (rechts) und **[LEFT]** (links) zugewiesen. **[RIGHT]** kann daher einem anderen Kanal als Nr. 1 zugewiesen sein, oder **[LEFT]** einem anderen als Kanal 2.

HINWEIS

Wenn während der Wiedergabe das Metronom verwendet wird, wird es nach dem Ende der Wiedergabe automatisch angehalten.

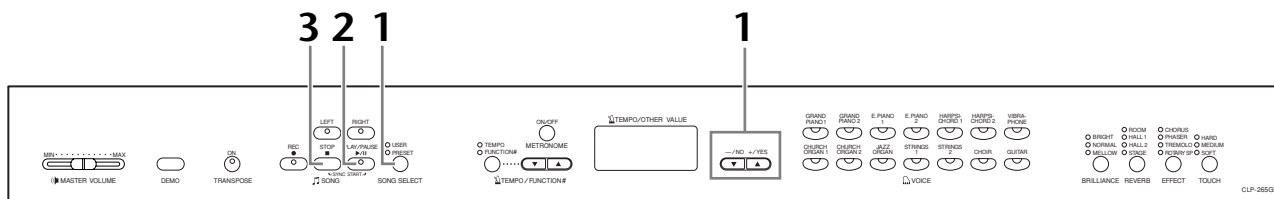
HINWEIS

Wenn während der Wiedergabe der Reverb-Typ über die Steuerelemente des Bedienfelds geändert wird, werden sowohl die Wiedergabe- als auch die Tastaturhalleffekte angepasst.

HINWEIS

Wenn während der Wiedergabe der Effektyp über die Steuerelemente des Bedienfelds geändert wird, wird der Wiedergabeeffekt unter Umständen ausgeschaltet.

Abspielen von User-Songs am Instrument



Vorgehensweise

1. Wählen Sie den gewünschten Song aus.

Drücken Sie die Taste [SONG SELECT] (die USER-Anzeige leuchtet). Drücken Sie dann die Tasten [–/NO] [+ /YES], um einen Song auszuwählen. Die User-Songs werden als „Uxx“* angezeigt und die externen Songs auf dem Instrument als „xxx“*.

* Die Anzeige „U“ im Namen eines User-Songs bedeutet „User“ (Anwender). Die Buchstaben „xx“ stehen für die Songnummer.

2. Starten Sie die Wiedergabe.

Drücken Sie die Taste SONG [PLAY/PAUSE].

Während der Wiedergabe wird im Display die aktuelle Taktnummer angezeigt.



- Sie können auf der Tastatur spielen, während auf dem Clavinova ein Song wiedergegeben wird. Außerdem können Sie die Noten in einer anderen Voice als der Wiedergabe-Voice abspielen, indem Sie auf dem Bedienfeld eine Voice auswählen.

Regulieren Sie die Lautstärke

Stellen Sie mithilfe des Reglers [MASTER VOLUME] die Lautstärke ein.

Stellen Sie das Tempo ein

Mithilfe der Tasten [TEMPO/FUNCTION# ▼, ▲] können Sie vor oder während der Wiedergabe das gewünschte Wiedergabetempo einstellen. Wenn Sie gleichzeitig die Tasten [▼] und [▲] drücken, wird das Standardtempo (das Originaltempo des Songs) eingestellt.

3. Beenden Sie die Wiedergabe.

Sobald die Wiedergabe beendet ist, hält das Clavinova automatisch an und wird auf den Songanfang positioniert. Um die Wiedergabe mitten in einem Song anzuhalten, drücken Sie die Taste SONG [STOP]. Sie können die Wiedergabe auch pausieren, indem Sie die Taste SONG [PLAY/PAUSE] drücken.

HINWEIS

Wenn der Recorder keine Daten enthält, kann die Wiedergabe von User-Songs nicht gestartet werden.

HINWEIS

Sie können auch ein „Duett mit sich selbst“ spielen, indem Sie einen Part eines Duetts oder eines Stücks für zwei Klaviere aufnehmen und anschließend den anderen Part spielen, während Sie den aufgezeichneten Part wiedergeben.

HINWEIS

Wenn Sie externe Songs auf dem Instrument haben, können Sie die Wiederholungsfunktion benutzen.

ALL: Alle externen Songs werden nacheinander abgespielt.

rnd: Alle externen Songs werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.

Detaileinstellungen – [FUNCTION]

Sie können verschiedene Parameter einstellen, um die besten Ergebnisse der Funktionen des Clavinovas zu erzielen, wie zum Beispiel die Feinabstimmung der Tonhöhe, die Auswahl einer Skala usw.

Die folgende Parameter stehen zur Verfügung.

Das CLP-265GP hat acht Hauptfunktionen.

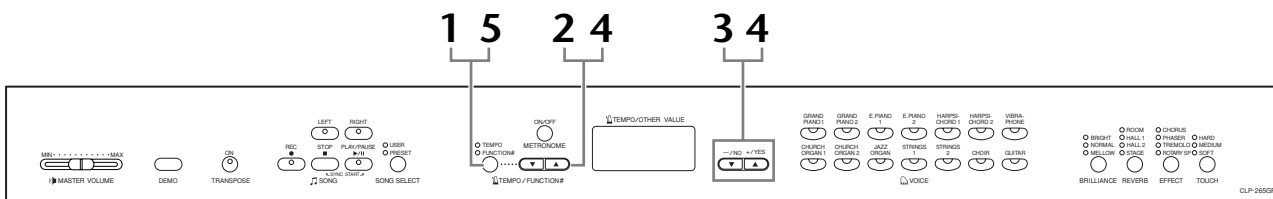
Einige dieser Hauptfunktionen bestehen aus einer Reihe von Untermodi.

Parameterliste

| Funktion | Untermodus | Funktion | Referenzseite |
|----------------------------------|---------------------------------|----------|---------------|
| Feinabstimmen der Tonhöhe | — | F1 | 39 |
| Auswählen einer Stimmung | Stimmung | F2.1 | 40 |
| | Baßnote | F2.2 | 40 |
| Funktionen des Dual-Modus | Dual-Balance | F3.1 | 41 |
| | Dual Detune | F3.2 | 41 |
| | Voice 1-Oktavenverschiebung | F3.3 | 41 |
| | Voice 2-Oktavenverschiebung | F3.4 | 41 |
| | Voice 1-Effektanteil | F3.5 | 41 |
| | Voice 2-Effektanteil | F3.6 | 41 |
| | Zurücksetzen | F3.7 | 41 |
| Weitere Funktionen | Left-Pedal-Modus | F4.1 | 42 |
| | Effektanteil Pianopedal | F4.2 | 42 |
| | Auswahl von Songkanälen | F4.3 | 42 |
| Metronomlautstärke | — | F5 | 42 |
| Song Part Cancel Volume | — | F6 | 42 |
| MIDI-Funktionen | Auswahl des MIDI-Sendekanals | F7.1 | 43 |
| | Auswahl des MIDI-Empfangskanals | F7.2 | 43 |
| | Lokalsteuerung ein/aus | F7.3 | 43 |
| | Programmwechsel ein/aus | F7.4 | 43 |
| | Steueränderung ein/aus | F7.5 | 43 |
| | Übertragung Bedienfeld/Status | F7.6 | 43 |
| | Anfangsdatenübertragung | F7.7 | 43 |
| Speicherfunktionen | Voice | F8.1 | 45 |
| | MIDI | F8.2 | 45 |
| | Abstimmung | F8.3 | 45 |
| | Sonstige | F8.4 | 45 |
| Zeichencode | — | F8.5 | 45 |

Allgemeine Vorgehensweise im Function-Modus

Folgen Sie zur Bedienung der Funktionen den nachfolgenden Schritten.
 (Wenn Sie mit der Bedienung einer Funktion nicht mehr weiter wissen, kehren Sie zu dieser Seite zurück, und lesen Sie sich die allgemeine Bedienung durch.)



Vorgehensweise

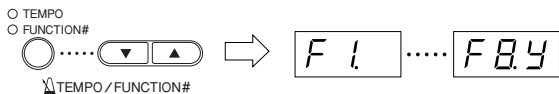
1. Aktivieren Sie den Function-Modus.

Drücken Sie die Taste [TEMPO/FUNCTION#], so daß die Anzeige [FUNCTION#] aufleuchtet.

Im Display wird **F * *** angezeigt. (Was für „*“ angezeigt wird, hängt vom Status und der Verwendung des Instruments ab.)

2. Wählen Sie eine Funktion aus.

Wählen Sie mit den Tasten [TEMPO/FUNCTION# ▼, ▲] die gewünschte Funktion von F1 bis F8 aus.



3. Betätigen Sie die Tasten [-/NO] [+ /YES].

Wenn die Funktion keine Untermodi besitzt, stellen Sie die Parameter ein.
 Wenn die Funktion Untermodi besitzt, drücken Sie die Taste [+ /YES] einmal, um den entsprechenden Untermodus zu aktivieren.

4. Bearbeiten Sie die gewünschte Funktion mit Hilfe der folgenden beiden Tasten.

- 1 [TEMPO/FUNCTION# ▼, ▲]
Wählt die gewünschte Funktion / den gewünschten Untermodus aus.
- 2 [-/NO] oder [+ /YES]
Stellen Sie nach dem Auswählen die gewünschte Funktion / den gewünschten Untermodus auf ON/OFF, wählen Sie den Typ bzw. ändern Sie den Wert.
Je nach Einstellung wird die Standardeinstellung (die beim ersten Einschalten des Clavinova verwendete Einstellung) wieder aufgerufen, indem Sie gleichzeitig die Tasten [-/NO] und [+ /YES] drücken.

HINWEIS

Im Demo- bzw. Song-Select-Modus oder während der Aufnahme eines User-Songs können keine Funktionen ausgewählt werden.

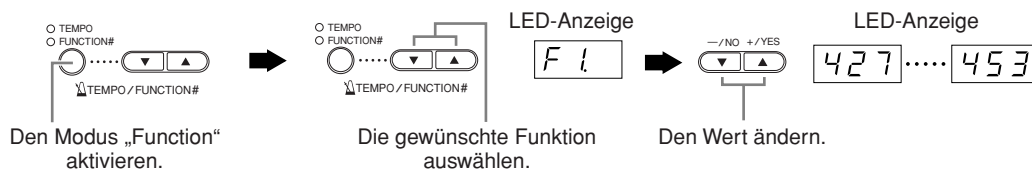
HINWEIS

Um die Funktion in Schritt 2, 3 oder 4 abzubrechen, können Sie zu jedem beliebigen Zeitpunkt die Taste [TEMPO/FUNCTION# ▼, ▲] drücken, um den Function-Modus zu beenden.

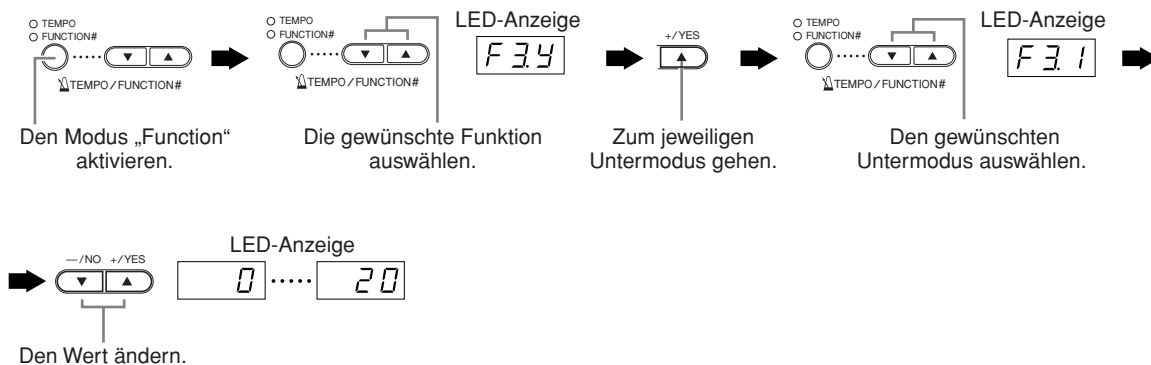
HINWEIS

Nach der Auswahl der Funktion wird die aktuelle Einstellung angezeigt, wenn die Taste [-/NO] oder [+ /YES] erstmals gedrückt wird.

Bedienungsbeispiel 1 (F1. Feinabstimmen der Tonhöhe)



Bedienungsbeispiel 2 (F3.1 „Dual-Balance“)



5. Verlassen Sie nach Verwendung der Funktion den Funktionsmodus.

Um den Function-Modus zu beenden, drücken Sie die Taste [TEMPO / FUNCTION#], so daß die Anzeige [TEMPO] aufleuchtet.

Über die einzelnen Funktionen

F1. Fein-Abstimmen der Tonhöhe

Sie können die Tonlage des gesamten Instruments abstimmen. Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie das Clavinova zu anderen Instrumenten oder CD-Musik spielen.

1. Aktivieren Sie den Modus „Function“, und wählen Sie **F1**.

2. Verwenden Sie die Tasten [–/NO] und [+ /YES], um die Tonhöhe der Taste A3 schrittweise um jeweils etwa 0,2 Hz zu erhöhen oder zu vermindern.

427 440 453

Wie im folgenden Beispiel werden im LED-Display Zehntel-Hertz durch das Erscheinen und die Position von ein oder zwei Punkten angezeigt:

| Display | Wert | |
|---------|-------|-------------------------------------------------|
| 440 | 440,0 | Einstellungsbereich: 427,0–453,0 (Hz) |
| 440 | 440,2 | |
| 440 | 440,4 | Normaleinstellung: 440,0 (Hz) |
| 440 | 440,6 | |
| 440 | 440,8 | |

TERMINOLOGIE

Hz (Hertz):

Diese Maßeinheit bezieht sich auf die Frequenz eines Klangs und stellt dar, wie oft pro Sekunde eine Schallwelle vibriert.

HINWEIS

Sie können die Tonhöhe auch über die Tastatur einstellen (in jedem Modus außer „Function“).

Erhöhen (in Schritten von etwa 0,2 Hz): Halten Sie die Tasten A-1 und B-1 (die zwei weißen Tasten am linken Rand) gedrückt, und schlagen Sie gleichzeitig eine beliebige Taste zwischen C3 und H3 an.

Verringern (in Schritten von etwa 0,2 Hz): Halten Sie die Tasten A-1 und A+1 (die weiße und die schwarze Taste am linken Rand) gedrückt, und schlagen Sie gleichzeitig eine beliebige Taste zwischen C3 und H3 an.

Zum Wiederherstellen der Standardtonhöhe: Halten Sie die Tasten A-1, A+1 und B-1 (die zwei weißen Tasten und die schwarze Taste am linken Rand) gedrückt, und schlagen Sie gleichzeitig eine beliebige Taste zwischen C3 und H3 an.

- Jede Taste besitzt den Namen einer Note. Beispielsweise entspricht die unterste Taste (die am weitesten links stehende Taste) auf der Tastatur der Note A-1, und die höchste Taste (die am weitesten rechts stehende Taste) entspricht der Note C7.

Während des oben beschriebenen Vorgangs zeigt das Display einen Wert in Hz an <427...453>. Nach dem Vorgang kehrt das Display zur vorhergehenden Anzeige zurück.

HINWEIS

Sie können die Tonhöhe auch in Schritten von etwa 1 Hz verstellen (in jedem Modus außer „Function“).

Zum Erhöhen bzw. Verringern in Schritten von etwa 1 Hz: Halten Sie die Tasten A-1 und A+1 (die weiße und die schwarze Taste am linken Rand) bzw. die Tasten A-1 und B-1 (die zwei weißen Tasten am linken Rand) gedrückt, und drücken Sie gleichzeitig die Taste [–/NO] bzw. [+ /YES].

Zum Wiederherstellen der Standardtonhöhe: Halten Sie die Tasten A-1 und A+1 (die weiße und die schwarze Taste am linken Rand) oder die Tasten A-1 und B-1 (die zwei weißen Tasten am linken Rand) gedrückt, und drücken Sie gleichzeitig die Tasten [–/NO] [+ /YES].

Während des oben beschriebenen Vorgangs zeigt das Display einen Wert in Hz an <427...453>. Nach dem Vorgang kehrt das Display zur vorhergehenden Anzeige zurück.

F2. Auswählen einer Skala

Sie können verschiedene Stimmungsskalen auswählen.

Die gleichmäßig temperierte ist die heute am häufigsten vorkommende Klavierstimmung. Die Geschichte kennt jedoch verschiedene andere Stimmungen, viele davon dienen als Basis für bestimmte Musikgenres. Sie können diese Stimmungen mit dem Clavinova erleben.

Equal Temperament (Gleichschwebende Temperierung)

Eine Oktave ist in zwölf gleich große Intervalle unterteilt. Das ist die momentan beliebteste Stimmungsskala.

PureMajor/PureMinor (reine Dur-/Mollstimmung)

Auf der Grundlage der natürlichen Obertöne erzeugen bei diesen Stimmungsskalen drei Durakkorde einen wunderbar reinen Klang.

Pythagorean (pythagoreische Stimmung)

Diese Skala wurde von dem griechischen Philosophen Pythagoras entwickelt und basiert auf den Intervallen reiner Quinten.

Die Terzen in dieser Stimmung schwanken ein wenig, aber die Quartan und Quinten sind sehr schön und eignen sich für gewisse führende Stimmen.

MeanTone (mitteltönige Stimmung)

Diese Skala ist insofern eine Verbesserung der pythagoreischen Stimmung, als die Schwebung der Terz bereinigt wurde. Diese Stimmung war vom Ende des 16. bis zum Ende des 18. Jahrhunderts beliebt und wurde z.B. von Händel eingesetzt.

Werckmeister/Kirnberger

Diese Skalen vereinen in verschiedener Weise die mitteltönige und die pythagoreische Stimmung. Die Modulation verändert bei diesen Skalen den Eindruck und das Spielgefühl des Musikstücks. Sie wurden oft zur Zeit von Bach und Beethoven verwendet. Heute werden sie häufig eingesetzt, um die Musik jener Epochen auf dem Cembalo wiederzugeben.

1. Aktivieren Sie den Modus „Function“, und wählen Sie **[F2.4]**.
2. Drücken Sie die Taste **[+/YES]**, um den Untermodus der Funktion „Scale“ zu aktivieren, und wählen Sie dann mit den Tasten **[TEMPO/FUNCTION# ▼, ▲]** den gewünschten Untermodus. Verwenden Sie die Tasten **[-/NO]** und **[+/YES]**, um die Nummer der gewünschten Stimmung auszuwählen.

Untermodus

[F2.1] Scale (Stimmung)

- Einstellungsbereich:**
- 1: Gleichmäßig temperierte Stimmung
 - 2: Reine Durstimmung
 - 3: Reine Mollstimmung
 - 4: Pythagoreische Stimmung
 - 5: Mitteltönige Stimmung
 - 6: Werckmeister-Stimmung
 - 7: Kirnberger-Stimmung

Normaleinstellung: 1: Gleichmäßig temperierte Stimmung

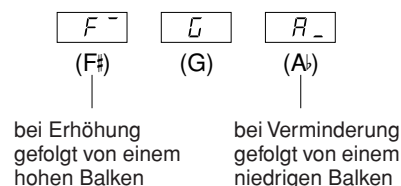
[F2.2] Base Note (Grundton)

Wenn Sie eine andere als die gleichmäßig temperierte Stimmung wählen, müssen Sie den Grundton angeben. (Sie können auch bei der gleichmäßig temperierten Stimmung einen Grundton angeben, aber das hat keine Wirkung. Die Grundtoneinstellung wirkt sich nur auf die anderen Stimmungen aus.)

Einstellungsbereich: C, C[♯], D, E^b, E, F, F[♯], G, A^b, A, B^b, B

Normaleinstellung: C

- Beispiel für die Grundtonanzeige



F3. Funktionen im Modus „Dual“

Sie können für den Modus „Dual“ verschiedene Parameter einstellen, um die Einstellungen für die Songs, die Sie spielen, zu optimieren – z.B. die Lautstärkeverhältnisse von zwei Voices. Im Modus „Dual“ werden die Funktionseinstellungen für jede Voice-Kombination einzeln eingestellt.

1. Wählen Sie die Voices im Modus „Dual“ aus, aktivieren Sie den Modus „Function“, und wählen Sie **[F34]**.
2. Drücken Sie die Taste [+ / YES], um den Untermodus der Funktion „Dual“ zu aktivieren, und wählen Sie dann mit den Tasten [TEMPO / FUNCTION# ▼, ▲] den gewünschten Untermodus. Drücken Sie die Taste [- / NO] [+ / YES], um Werte zuzuweisen.

HINWEIS

Wenn der Modus „Dual“ nicht aktiviert ist, erscheint nicht **[F34]**, sondern **[F3-]**, und Sie können keine Funktionen des Modus „Dual“ auswählen. Sie können vom Modus „Function“ zum Modus „Dual“ wechseln.

Untermodus

[F31] Dual Balance (Lautstärkeverhältnisse im Modus „Dual“)

Einstellungsbereich: 0-20 (Die Einstellung „10“ erzeugt ein ausgewogenes Verhältnis der beiden Voices im Modus „Dual“. Mit Einstellungen unter „10“ wird die Lautstärke von Voice 2 im Verhältnis zu Voice 1 erhöht, mit Einstellungen über „10“ die von Voice 1 im Verhältnis zu Voice 2.)

Normaleinstellung: Unterschiedlich für jede Voice-Kombination.

Sie können eine Voice als Haupt-Voice einstellen und eine weitere Voice als weichere, gemischte Voice.

[F32] Dual Detune (Verstimmung im Modus „Dual“)

Einstellungsbereich: -10 – 0 – 10 (Bei positiven Werten wird die Tonhöhe von Voice 1 erhöht und die von Voice 2 vermindert. Bei negativen Werten wird die Tonhöhe von Voice 1 vermindert und die von Voice 2 erhöht.)

HINWEIS

Der verfügbare Einstellungsbereich ist bei niedriger Tonlage größer (± 60 Cents für A1) und bei höherer Tonlage kleiner (± 5 Cents für C7). (100 Cents entsprechen einem Halbton.)

Normaleinstellung: Unterschiedlich für jede Voice-Kombination.

Verstimmen Sie Voice 1 und Voice 2 für den Modus „Dual“, um einen dichterem Klang zu erzeugen.

[F33] Voice 1 Octave Shift (Oktavverschiebung von Voice 1)

[F34] Voice 2 Octave Shift (Oktavverschiebung von Voice 2)

Einstellungsbereich: -1, 0, 1

Normaleinstellung: Unterschiedlich für jede Voice-Kombination.

Sie können die Tonhöhe für Voice 1 und Voice 2 unabhängig voneinander in Oktavschritten nach oben und unten verschieben. Je nachdem, welche Voices Sie im Modus „Dual“ miteinander kombinieren, klingt die Kombination möglicherweise besser, wenn eine der Voices um eine Oktave nach oben oder unten verschoben wird.

[F35] Voice 1 Effect Depth (Wirkungstiefe von Voice 1)

[F36] Voice 2 Effect Depth (Wirkungstiefe von Voice 2)

Einstellungsbereich: 0 – 20

Normaleinstellung: Unterschiedlich für jede Voice-Kombination.

Mit diesen Funktionen können für den Modus „Dual“ die Wirkungstiefen für Voice 1 und 2 einzeln eingestellt werden. (Die Einstellungen für die Wirkungstiefe können nur dann verändert werden, wenn der [EFFECT] aktiviert ist (ON). Sie müssen den Modus „Function“ verlassen, um den [EFFECT] aktivieren zu können.)

- „Voice 1“ und „Voice 2“ werden auf Seite 26 erläutert.

[F37] Reset (Zurücksetzen)

Diese Funktion setzt alle Funktionen des Modus „Dual“ wieder auf ihre Standardwerte zurück. Drücken Sie zum Zurücksetzen der Werte die Taste [+ / YES].

HINWEIS

ABKÜRZUNG:

Sie können direkt zu den Funktionen **[F3*]** des Modus „Dual“ springen, indem Sie die beiden Voice-Auswahl-tasten des Modus „Dual“ gedrückt halten und gleichzeitig die Taste **[TEMPO/FUNCTION#]** drücken.

Um den Modus „Function“ zu verlassen, müssen Sie dann noch die Taste **[TEMPO/FUNCTION#]** drücken, so daß die Anzeige TEMPO aufleuchtet.

F4. Weitere Funktionen

Dieser Abschnitt enthält eine Reihe weiterer Funktionen, darunter die Zuweisung eines von mehreren Modi zum linken Pedal und die Auswahl bestimmter Songkanäle für die Wiedergabe.

1. **Aktivieren Sie den Modus „Function“ und wählen Sie [F44].**
2. **Drücken Sie die Taste [+ / YES], um den Untermodus der anderen Funktionen zu aktivieren, und wählen Sie dann mit den Tasten [TEMPO / FUNCTION# ▼, ▲] den gewünschten Untermodus. Drücken Sie die Taste [- / NO] bzw. [+ / YES], um die gewünschte Pedalfunktion auszuwählen oder die Werte zuzuweisen.**

Untermodus

[F41] Left Pedal Mode

Einstellungsbereich:

1. Soft Pedal (Leisepedal)
Das Leisepedal reduziert die Lautstärke und verändert geringfügig die Klangfarbe der Noten, die gespielt werden, wenn das Pedal gedrückt wird. Das Leisepedal wirkt sich nicht auf Noten aus, die bereits wiedergegeben werden.
2. Song Play/Pause (Starten/Anhalten der Wiedergabe)
Mit diesem Modus können Sie die Songwiedergabe starten oder anhalten. In diesem Modus funktioniert das linke Pedal genauso wie die Taste **SONG [PLAY / PAUSE]** auf dem Bedienfeld.

[F42] Soft Pedal Effect Depth (Wirkungstiefe des Leisepedals)

Einstellungsbereich: 1 – 5

Normaleinstellung: 3

Diese Funktion stellt die Stärke des Leisepedal-Effekts ein.

[F43] Song Channel Selection (Auswahl von Songkanälen)

Einstellungsbereich: ALL, 1&2

Normaleinstellung: ALL

Diese Einstellung gilt nur für nicht geschützte externe Songs. Sie können festlegen, welche Songkanäle auf diesem Instrument wiedergegeben werden sollen. Wenn „ALL“ ausgewählt ist, wird Kanal 1-16 wiedergegeben. Wenn „1&2“ ausgewählt ist, werden nur die Kanäle 1 und 2 wiedergegeben, während Kanal 3-16 über MIDI übertragen wird.

F5. Metronomlautstärke

Sie können die Lautstärke des Metronomklangs verändern. Verwenden Sie diese Funktion, um die Metronomlautstärke einzustellen.

1. **Aktivieren Sie den Modus „Function“ und wählen Sie [F5].**
2. **Verwenden Sie die Tasten [- / NO] und [+ / YES], um die Metronomlautstärke beliebig einzustellen.**

Einstellungsbereich: 1-20

Normaleinstellung: 10

HINWEIS

ABKÜRZUNG:

Sie können direkt zu den Metronomfunktionen [F5] springen, indem Sie die Taste **METRONOME [ON/OFF]** gedrückt halten und gleichzeitig die Taste **[TEMPO / FUNCTION#]** drücken.

Um den Modus „Function“ zu verlassen, müssen Sie dann noch die Taste **[TEMPO / FUNCTION#]** drücken, so daß die Anzeige TEMPO aufleuchtet.

F6. Song Part Cancel Volume

Diese Funktion stellt die Lautstärke ein, mit der ein „stumm geschalteter“ Part während der Wiedergabe eines Preset-Songs wiedergegeben wird. Stellen Sie die Lautstärke des Parts auf einen angenehmen Pegel ein, und verwenden Sie den „stumm geschalteten“ Part als Hilfe zum Mitspielen.

1. **Aktivieren Sie den Modus „Function“ und wählen Sie [F6].**
2. **Verwenden Sie die Tasten [- / NO] und [+ / YES], um die Lautstärke wie gewünscht einzustellen.**

Einstellungsbereich: 0-20

Normaleinstellung: 5

HINWEIS

Diese Funktion kann nicht für Demosongs verwendet werden.

F7. MIDI-Funktionen

Sie können die MIDI-Einstellungen detailliert festlegen.

Weitere Informationen über MIDI finden Sie im Abschnitt „Über MIDI“ (Seite 47).

Alle im Folgenden beschriebenen MIDI-Einstellungen wirken auf die MIDI-Signale, die in beliebiger Richtung durch den Anschluss **USB [TO HOST]** laufen.

1. Aktivieren Sie den Modus „Function“ und wählen Sie **F74**.

2. Drücken Sie die Taste [+ / YES], um den Untermodus der Funktion „MIDI“ zu aktivieren, und wählen Sie dann mit den Tasten [TEMPO / FUNCTION# ▼, ▲] den gewünschten Untermodus. Drücken Sie die Taste [- / NO] bzw. [+ / YES], um einen ausgewählten Parameter einzustellen.

Untermodus

F71 MIDI Transmit Channel Selection (Auswahl der MIDI-Übertragungskanäle)

Bei jeder Einrichtung eines MIDI-Systems müssen die MIDI-Kanäle der Übertragungs- und Empfangsgeräte angepaßt werden, damit die Daten ordnungsgemäß übertragen werden können.

Mit diesem Parameter können Sie den Kanal festlegen, über den das Clavinova die MIDI-Daten überträgt.

Einstellungsbereich: 1-16, OFF (nicht übertragen)

Normaleinstellung: 1

HINWEIS

Im Modus „Dual“ werden die Daten von Voice 1 über den festgelegten Kanal übertragen. Im Modus „Dual“ werden die Daten von Voice 2 auf dem nächsthöheren Kanal übertragen. Bei beiden Modi werden keine Daten übertragen, wenn der Übertragungskanal deaktiviert ist (OFF).

HINWEIS

Songdaten werden nicht über die MIDI-Anschlüsse übertragen. Kanal 3–16 von nicht geschützten externen Songs wird jedoch je nach den ausgewählten Songkanälen (Seite 42) über die MIDI-Anschlüsse übertragen.

F72 MIDI Receive Channel Selection (Auswahl des MIDI-Empfangskanals)

Bei jeder Einrichtung eines MIDI-Systems müssen die MIDI-Kanäle der Übertragungs- und Empfangsgeräte angepaßt werden, damit die Daten ordnungsgemäß übertragen werden können. Mit diesem Parameter können Sie den Kanal festlegen, über den das Clavinova MIDI-Daten empfängt.

Einstellungsbereich: ALL, 1&2, 1–16

Normaleinstellung: ALL

HINWEIS

ALL:

Es steht ein Empfangsmodus „Multi-timbre“ (mehrere Klangfarben) zur Verfügung. Er ermöglicht den gleichzeitigen Empfang verschiedener Parts auf allen 16 MIDI-Kanälen – so kann das Clavinova über mehrere Kanäle von einem Computer oder Sequenzer empfangene Song-Daten wiedergeben.

1&2:

Es steht ein Empfangsmodus „1&2“ zur Verfügung. Er ermöglicht lediglich auf Kanal 1 und 2 einen gleichzeitigen Empfang – so kann das Clavinova über Kanal 1 und 2 von einem Computer oder Sequenzer empfangene Song-Daten wiedergeben.

HINWEIS

Programmwechsel und andere empfangene Kanalmeldungen haben keine Auswirkungen auf die Bedienfeld-Einstellungen des CLP-265GP oder auf die Noten, die Sie auf der Tastatur spielen.

HINWEIS

Es findet kein MIDI-Empfang statt, wenn der Modus „Demo“ aktiviert ist.

F73 Local Control ON/OFF (Lokalsteuerung ein/aus)

„Local Control“ bezieht sich auf die Tatsache, daß normalerweise das CLP-265GP seinen eigenen Klangerzeuger steuert – so können die internen Voices direkt von der Tastatur aus gespielt werden. Diese Situation ist „Local Control On“, da der Klangerzeuger lokal von seiner eigenen Tastatur gesteuert wird. Die Lokalsteuerung kann jedoch deaktiviert werden (OFF), so daß die Tastatur des CLP-265GP die internen Voices nicht spielt, aber die entsprechenden MIDI-Informationen werden dennoch über die Buchse MIDI OUT übertragen, wenn auf der Tastatur Noten gespielt werden. Gleichzeitig reagiert der interne Klangerzeuger auf MIDI-Informationen, die über die Buchse MIDI IN empfangen werden.

Einstellungsbereich: ON/OFF

Normaleinstellung: ON

F74 Program Change ON/OFF (Programmwechselempfang ein/aus)

Normalerweise reagiert das CLP-265GP auf MIDI-Programmwechsel, die es von einer externen Tastatur oder einem anderen MIDI-Gerät empfängt. Dadurch wird die Voice mit der entsprechenden Nummer auf dem entsprechenden Kanal ausgewählt (die Tastatur-Voice ändert sich nicht). Das CLP-265GP sendet normalerweise auch immer einen MIDI-Programmwechsel, wenn eine seiner Voices ausgewählt wird. Dadurch wird die Voice oder das Programm mit der entsprechenden Nummer auf dem externen MIDI-Gerät ausgewählt, falls das Gerät so eingerichtet ist, daß es MIDI-Programmwechsel empfängt und darauf reagiert.

Durch diese Funktion ist es möglich, den Empfang und die Übertragung von Programmwechseln zu unterbinden, so daß am CLP-265GP Voices ausgewählt werden können, ohne daß sich dies auf das externe MIDI-Gerät auswirkt.

HINWEIS

Informationen über die Programmwechsel für die jeweiligen Voices des CLP-265GP finden Sie auf Seite 62 im Abschnitt „MIDI-Datenformat“.

Einstellungsbereich: ON/OFF

Normaleinstellung: ON

F75 Control Change ON/OFF (Controller-Empfang ein/aus)

Normalerweise reagiert das CLP-265GP auf MIDI-Controller-Daten, die es von einem externen MIDI-Gerät oder einer externen Tastatur empfängt. Dadurch wirken sich die vom steuernden Gerät empfangenen Pedal- und sonstigen Controller-Einstellungen auf die Voice auf dem entsprechenden Kanal aus (die Tastatur-Voice ändert sich nicht).

Außerdem überträgt das CLP-265GP MIDI-Controller-Informationen, wenn das Pedal oder sonstige Controller betätigt werden.

Durch diese Funktion ist es möglich, den Empfang und die Übertragung von Controller-Daten zu unterbinden, so daß beispielsweise das Pedal und die sonstigen Controller des CLP-265GP betätigt werden können, ohne sich auf ein externes MIDI-Gerät auszuwirken.

HINWEIS

Informationen über Controller-Daten, die mit dem CLP-265GP verwendet werden können, finden Sie im Abschnitt „MIDI-Datenformat“ auf Seite 61.

Einstellungsbereich: ON/OFF

Normaleinstellung: ON

F76 Panel/Status Transmit (Übertragung der Bedienfeld-/Status-Daten)

Diese Funktion bewirkt, daß alle derzeitigen Bedienfeld-Einstellungen des CLP-265GP (ausgewählte Voice usw.) über die Buchse MIDI OUT übertragen werden.

TERMINOLOGIE

Setup-Daten:

Daten, die einen Satz Bedienfeld-Einstellungen für das Clavinova enthalten.

Vorgehensweise

1. Stellen Sie die Bedienelemente wie gewünscht ein.
2. Schließen Sie das Clavinova über MIDI an einen Sequenzer an, und richten Sie den Sequenzer so ein, daß er die Setup-Daten empfangen kann.
3. Aktivieren Sie den Modus „Function“ und wählen Sie **F76**.
4. Drücken Sie die Taste **[+/YES]**, um die Bedienfeld-/Statusdaten zu übertragen.

End erscheint dann auf dem LED-Display, wenn die Daten erfolgreich übertragen wurden.

HINWEIS

Eine Aufstellung, welcher Bedienfeld-Dateninhalt von dieser Funktion übertragen wird, finden Sie auf Seite 62.

HINWEIS

Empfangen der übertragenen Daten:

1. Schließen Sie das Clavinova über MIDI an das Gerät an, an das die Setup-Daten zuvor übertragen wurden.
2. Beginnen Sie, die Setup-Daten von dem Gerät aus zu senden.

Das Clavinova empfängt automatisch die Setup-Daten, was sich dann in den Bedienfeld-Einstellungen widerspiegelt.

(Damit die Daten akzeptiert werden, sollte das Clavinova, das die Setup-Daten empfängt, desselben Typs sein wie dasjenige, das die Setup-Daten an den Sequenzer übertragen hat.)

HINWEIS

Weitere Informationen über das Übertragen und Empfangen von Setup-Daten über MIDI finden Sie in der Bedienungsanleitung des angeschlossenen MIDI-Geräts.

F77 Initial Setup Send (Anfangsdatenübertragung)

Mit dieser Funktion können Sie die Daten der Bedienfeldeinstellungen an einen Computer senden. Wenn Sie vor dem Einspielvorgang die Bedienfeldeinstellungen übertragen und mit dem MIDI-Sequenzer aufnehmen, wird das Instrument später für die Wiedergabe Ihres Spiels automatisch auf dieselben Einstellungen zurückgesetzt. Sie können diese Funktion auch verwenden, um die Einstellungen eines angeschlossenen Klangerzeugers auf dieselben Einstellungen wie das Instrument zu setzen.

Vorgehensweise

1. Stellen Sie die Bedienelemente wie gewünscht ein.
2. Schließen Sie das Clavinova über MIDI an einen Sequenzer an, und richten Sie den Sequenzer so ein, daß er die Setup-Daten empfangen kann.
3. Aktivieren Sie den Modus „Function“ und wählen Sie **F77**.
4. Drücken Sie die Taste **[+/YES]**, um die Bedienfeld-/Statusdaten zu übertragen.

End erscheint dann auf dem LED-Display, wenn die Daten erfolgreich übertragen wurden.

Die folgenden Daten können übertragen werden.

- Voice-Auswahl
- [Reverb]-Typ
- [Reverb]-Anteil
- [Effect]-Typ
- [Effect]-Anteil
- Tuning (F1)
- Dual Detune (F3,2)

F8. Sicherungs-Funktionen

TERMINOLOGIE

Sicherung:

Einige Einstellungen wie z.B. Voice-Auswahl und Reverb-Typ können Sie sichern, damit sie nicht verlorengehen, wenn Sie das Clavinova ausschalten.

Wenn die Sicherungsfunktion aktiviert ist, bleiben die Einstellungen im Arbeitsspeicher beim Ausschalten des Instruments erhalten. Wenn die Sicherungsfunktion deaktiviert ist, werden die Einstellungen im Arbeitsspeicher beim Ausschalten des Instruments gelöscht. In diesem Fall werden, wenn Sie das Instrument wieder einschalten, die Standardeinstellungen (die ursprünglichen Einstellungen) verwendet. (Eine Liste der werksseitigen Standardeinstellungen finden Sie auf Seite 60.)

Die Sicherungseinstellungen selbst, der Inhalt des Arbeitsspeichers des User-Song-Recorders und die Zeichencodeeinstellung werden jedoch immer gesichert.

Sie können die Sicherungsfunktion für die einzelnen Funktionsgruppen (für jede der folgenden Untermodusfunktionen) aktivieren bzw. deaktivieren.

1. Aktivieren Sie den Modus „Function“ und wählen Sie **[F8.4]**.
2. Drücken Sie die Taste **[+/YES]**, um den Untermodus der Funktion „Backup“ zu aktivieren, und wählen Sie dann mit den Tasten **[TEMPO/FUNCTION# ▼, ▲]** den gewünschten Untermodus. Drücken Sie die Taste **[-/NO]** bzw. **[+/YES]**, um die Funktion „Backup“ ein- oder auszuschalten.

Untermodus

[F8.1] Voice

[F8.2] MIDI

[F8.3] Tuning

[F8.4] Others

Einstellungsbereich: ON/OFF

Normaleinstellung: Voice: OFF
MIDI - Others: ON

Beschreibung der Untermodi

[F8.1] Voice

- Voice
- Dual (ON/OFF, Voice- und Dual-Funktionen für jede Voice-Kombination)
- Reverb (ON/OFF, Type und Depth für jede Voice)
- Effect (ON/OFF, Type und Depth für jede Voice)
- Touch Sensitivity (einschließlich der FIXED-Lautstärke)

- Metronome (Beat, Volume <**[F5]**-Einstellungen>)
- Song Part Cancel Volume (**[F5]**-Einstellungen)

[F8.2] MIDI

Die MIDI-Funktionen (**[F7*]**-Einstellungen)
(außer **[F77]**)

[F8.3] Tuning

- Transposition
- Tuning (Einstellungen **[F1]**)
- Scale – einschließlich Grundton (Einstellungen **[F2*]**)

[F8.4] Others

- Weitere Funktionen (**[F4*]**-Einstellungen)
- Brilliance-Einstellung

Factory Preset Recall (Abruf der Werksvoreinstellungen)

Alle Einstellungen des Modus Dual sowie für Reverb, Effect, Touch Sensitivity und Tuning sowie die Einstellungen, die von den Sicherungsfunktionen betroffen sind, können auf ihre werksseitigen Originaleinstellungen zurückgesetzt werden, indem man die Taste C7 (die Taste ganz rechts auf der Tastatur) gedrückt hält und gleichzeitig den Netzschalter [POWER] einschaltet (ON). Hiermit werden auch alle Daten des User-Song-Recorders gelöscht und alle Ein/Aus-Einstellungen der Sicherungsfunktion auf die normalen Einstellungen zurückgesetzt (F8). (Die Liste der Werkseinstellungen finden Sie auf Seite 60.)

VORSICHT

Schalten Sie das Instrument nicht aus, wenn in Display die Meldung „Clr“ angezeigt wird. Andernfalls kann es sein, dass sämtliche im Instrument befindlichen Songdaten einschließlich externer Songs (Seite 34) gelöscht werden.

F8.5 Zeichencode

Wenn der Song nicht geladen werden kann, müssen Sie möglicherweise die Zeichencodeeinstellung ändern.

Einstellungsbereich: En (Englisch) / JA (Japanisch)

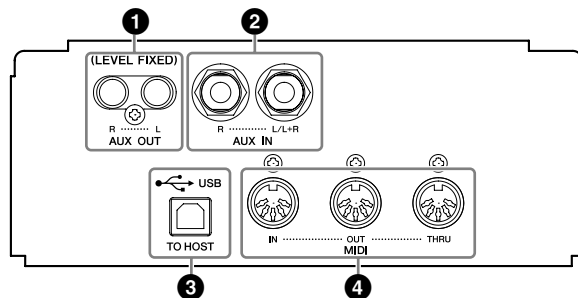
Normaleinstellung: En

Anschlüsse

Anschlüsse

! VORSICHT

Schalten Sie alle Geräte aus, bevor Sie das Clavinova an andere elektronische Geräte anschließen. Stellen Sie vor dem Ausschalten an sämtlichen Geräten die Lautstärkeregler auf die kleinste Stellung (0) ein, bevor Sie die Instrumente ein- oder ausschalten. Andernfalls kann ein elektrischer Schlag oder Schaden an den Geräten entstehen.

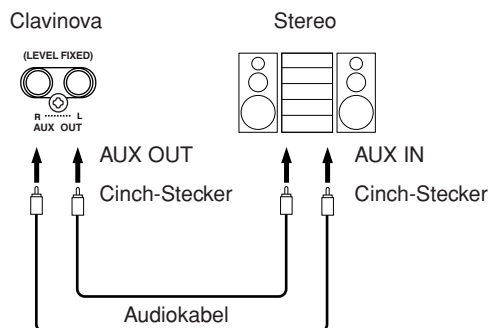


1 Cinch-Buchsen AUX OUT [R] [L] (LEVEL FIXED)

Sie können an diese Buchsen eine Stereoanlage zur Verstärkung des Clavinovas oder einen Kassettenrecorder zur Aufzeichnung Ihres Spiels anschließen. Richten Sie sich nach dem nachstehenden Diagramm, und verwenden Sie zum Herstellen der Verbindungen Audiokabel.

! VORSICHT

Wenn Sie Ihr Clavinova über die Buchsen AUX OUT an eine externe Audioanlage angeschlossen haben, dann schalten Sie zuerst das Clavinova und erst danach das externe Audiosystem ein. Schalten Sie die Geräte in umgekehrter Reihenfolge aus.



Werden diese Anschlüsse verwendet (Verbindung mit Cinch-Steckern, LEVEL FIXED), erfolgt die Übertragung zum externen Gerät unabhängig von der Stellung des Schiebereglers [MASTER VOLUME] mit einem festen Lautstärkepegel.

HINWEIS

Verwenden Sie Audiokabel und Adapter ohne Widerstand.

HINWEIS

Die Einstellung des Schiebereglers [MASTER VOLUME] des Clavinovas hat keine Auswirkung auf die Signalausgabe der Buchsen AUX OUT (LEVEL FIXED).

HINWEIS

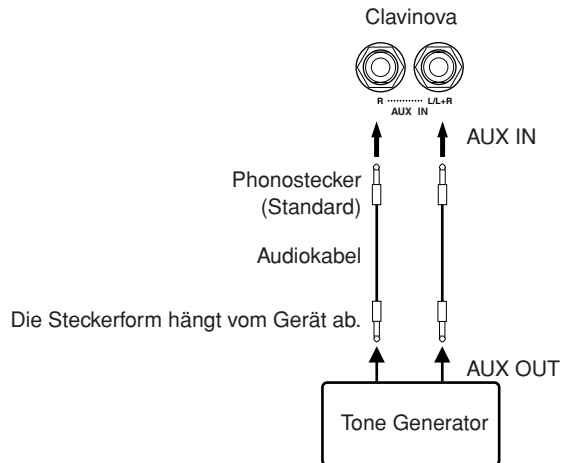
Wenn der Sound von den Buchsen AUX OUT zu den Buchsen AUX IN geleitet wird, wird der Eingangssound vom Lautsprecher des CLP ausgegeben. Der Ausgangssound kann zu laut sein und Störgeräusche verursachen.

2 Buchsen AUX IN [R], [L/L+R]

Die Stereoausgänge eines anderen Instruments können an diese Buchsen angeschlossen werden – so kann der Sound eines externen Instruments über die Lautsprecher des Clavinovas wiedergegeben werden. Richten Sie sich nach dem nachstehenden Diagramm, und verwenden Sie zum Herstellen der Verbindungen Audiokabel.

VORSICHT

Wenn die Buchsen AUX IN des Clavinovas an ein externes Gerät angeschlossen sind, dann schalten Sie bitte zuerst das externe Gerät und danach das Clavinova ein. Schalten Sie die Geräte in umgekehrter Reihenfolge aus.



3 Buchse USB [TO HOST]

Über diese Buchse können Sie eine direkte Verbindung zu einem Personalcomputer herstellen. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt "Anschließen eines Computers" auf Seite 48.

4 MIDI-Buchsen [IN] [OUT] [THRU]

Über diese Buchsen können Sie externe MIDI-Geräte mit einem MIDI-Kabel anschließen.

MIDI [IN]: Empfängt MIDI-Daten.

MIDI [OUT]: Sendet MIDI-Daten.

MIDI [THRU]: Sendet die Daten, die an der MIDI-Buchse [IN] empfangen wurden, unverändert weiter.

Über MIDI

MIDI (Musical Instruments Digital Interface) ist ein Standardformat zur Datenübertragung. Dadurch wird die Übertragung der Spieldaten und Befehle zwischen MIDI-Geräten und Personalcomputer ermöglicht. Unter Verwendung von MIDI können Sie ein angeschlossenes MIDI-Gerät vom Clavinova aus steuern oder das Clavinova von einem angeschlossenen MIDI-Geräte oder Computer aus.

HINWEIS

Die Einstellung des Schiebereglers **[MASTER VOLUME]** des Clavinovas wirkt sich auf das Eingangssignal aus den Buchsen AUX IN aus, die Einstellungen **[BRILLIANCE]**, **[REVERB]** und **[EFFECT]** hingegen nicht.

HINWEIS

Wenn Sie ein Mono-Gerät an das Clavinova anschließen, schließen Sie nur die Buchse **AUX IN [L/L+R]** an.

HINWEIS

Es gibt zwei Typen von USB-Steckern: A und B. In die USB-Buchse des Clavinovas paßt ein Stecker vom Typ B. Schließen Sie den Stecker Typ A des USB-Kabels an die USB-Schnittstelle des Computers an. Schließen Sie den Stecker Typ B an die USB-Buchse des Clavinova an.

HINWEIS

MIDI-Spieldaten und -Befehle werden in Form von numerischen Werten übertragen.

HINWEIS

Da es vom MIDI-Gerätetyp abhängt, welche MIDI-Daten, die übertragen oder empfangen werden können, prüfen Sie im Abschnitt „MIDI-Implementierungstabelle“, welche MIDI-Daten und – Befehle Ihre Geräte übertragen oder empfangen können. Die MIDI-Implementierungstabelle für das Clavinova finden Sie auf Seite 65.

Anschließen eines Computers

Durch den Anschluss eines Computers an die USB-Buchse [TO HOST] des Clavinovas können Sie Daten zwischen dem Instrument und dem Computer über MIDI übertragen. Installieren Sie hierzu den USB-MIDI-Treiber und die Software „Musicsoft Downloader“ von der mitgelieferten CD-ROM.

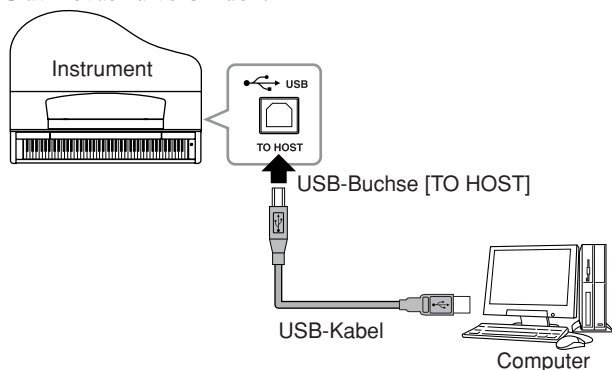
⚠ VORSICHT

Schalten Sie zunächst sowohl das Clavinova als auch den Computer aus, bevor Sie irgendwelche Kabel zwischen den beiden Geräten anschließen. Nachdem Sie alle Anschlüsse vorgenommen haben, schalten Sie zuerst den Computer ein und dann das Clavinova.

⚠ VORSICHT

Wenn Sie die Verbindung zwischen dem Clavinova und dem Computer nicht verwenden, ziehen Sie das Kabel von der Buchse USB [TO HOST] ab. Das Clavinova arbeitet möglicherweise nicht korrekt, wenn Sie die Kabel eingesteckt lassen.

Verwenden Sie ein USB-Kabel, um den USB-Computerport mit der Buchse USB [TO HOST] des Clavinovas zu verbinden.



Vorsichtsmaßnahmen bei Verwendung der USB-Buchse [TO HOST]

Beachten Sie beim Anschließen des Computers an die USB-Buchse [TO HOST] die folgenden Punkte. Andernfalls kann es zu einem Systemabsturz des Computers kommen, und es können Daten zerstört werden oder sogar verlorengehen. Schalten Sie bei einem Systemabsturz des Computers oder des Instruments bitte das Instrument aus, oder starten Sie den Computer neu.

⚠ VORSICHT

- Beenden Sie vor dem Anschließen des Computers an die USB-Buchse [TO HOST] den Energiesparmodus des Computers (wie z.B. zeitweilige Aussetzung, Schlafmodus, Standby).
- Schließen Sie den Computer an die USB-Buchse [TO HOST] an, bevor Sie das Instrument einschalten.
- Führen Sie die folgenden Vorgänge aus, bevor Sie das Instrument ein-/ausschalten oder das USB-Kabel von der bzw. zur USB-Buchse [TO HOST] einstecken oder abziehen.
 - Schließen Sie alle geöffneten Anwendungen (wie z.B. Voice Editor, Multi Part Editor und Sequenzer-Software).
 - Vergewissern Sie sich, dass vom Instrument keine Daten übertragen werden. (Daten werden nur durch das Spielen von Noten auf der Tastatur oder durch die Wiedergabe eines Songs übertragen.)
- Während ein USB-Gerät an das Instrument angeschlossen ist, sollten Sie zwischen diesen Vorgängen mindestens sechs Sekunden warten: (1) wenn Sie das Instrument aus- und wieder einschalten, oder (2) wenn Sie das USB-Kabel einstecken und wieder abziehen oder umgekehrt.

TERMINOLOGIE

Treiber:

Ein Treiber ist ein Softwareprogramm, das zwischen dem Betriebssystem des Computers und einem angeschlossenen Hardwaregerät eine Schnittstelle zur Datenübertragung bereitstellt. Um den Computer mit dem Instrument zu verbinden, müssen Sie einen USB-MIDI-Treiber installieren.

HINWEIS

- Das Instrument beginnt die Übertragung mit einer kleinen Verzögerung, nachdem die USB-Verbindung aufgebaut wurde.
- Wenn Sie Ihren Computer über ein USB-Kabel mit dem Instrument verbinden, dann stellen Sie die Verbindung direkt her, und verwenden Sie keinen USB-Hub.
- Informationen zur Einrichtung Ihrer Sequenzer-Software finden Sie in der Bedienungsanleitung der entsprechenden Software.

Datensicherung

Zur größtmöglichen Datensicherheit empfiehlt Ihnen Yamaha, Ihre wichtigen Daten mithilfe der mitgelieferten Anwendung „Musicsoft Downloader“ (MSD) auf einem Computer zu speichern. Auf diese Weise erhalten Sie eine praktische Sicherungskopie für den Fall, dass der interne Speicher beschädigt wird.

Daten, die gespeichert werden können

1. Bedienfeldeinstellungen und aufgezeichnete User-Songs

Bei den Bedienfeldeinstellungen handelt es sich um die Daten, die mit den Sicherungsfunktionen (Backup) gesichert werden können (Seite 45). Sie können die Bedienfeldeinstellungen und die aufgezeichneten User-Songs zusammen in einer Datei speichern.

2. Von einem Computer empfangene externe Songs.

Vorgehensweise

1. Installieren Sie von der mitgelieferten „Accessory CD-ROM“ den USB-MIDI-Treiber und die Anwendung MSD auf Ihren Computer (Windows), und verbinden Sie dann den Computer mit dem Instrument.

Hinweise zur Installation finden Sie in der separaten Installationsanleitung.
Hinweise zu den Anschlüssen finden Sie auf Seite 46.

2. Verschieben Sie die Daten auf den Computer.

Speichern Sie mithilfe von MSD die Datei „CLP-xxx.BUP“ von „System Drive“ unter „Electronic Musical Instruments“ auf dem Computer.

Die Datei „CLP-xxx.BUP“ enthält die Bedienfeldeinstellungen und die aufgezeichneten User-Songs. Verschieben Sie, wenn Sie die auf dem Computer befindlichen externen Songs im Instrument speichern, auch die Songs von „Flash Memory“ unter „Electronic Musical Instruments“ mit MSD auf den Computer.

Anweisungen zur Verwendung von MSD finden Sie im Hilfemenü von MSD.

Um die Einstellungen wiederherzustellen und die Songs in das Instrument zu laden, kopieren Sie die Datei „CLP-xxx.BUP“ und die externen Songs aus ihren Speicherordnern zurück.

HINWEIS

Wenn an einem an das Instrument angeschlossenen Computer die Anwendung Musicsoft Downloader (MSD) gestartet wird, erscheint im Display die Meldung „con“ (Computerverbindung). Wenn diese Anzeige erscheint, können Sie das Instrument nicht bedienen.

HINWEIS



Musicsoft Downloader kann nicht genutzt werden, wenn sich das Instrument in einem der folgenden Zustände befindet:

- Im Demomodus.
- Während der Songwiedergabe.
- Im Aufnahmemodus.

HINWEIS

Die Bedienfeldeinstellungen und User-Songs (Datei CLP-xxx.BUP) bleiben nach dem Speichern auf dem Computer im Instrument erhalten.

Liste der Meldungen

| Meldung | Beschreibung |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CLr | <p>Wird nach dem Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen angezeigt.</p> <p> VORSICHT</p> <p>Schalten Sie das Instrument nicht aus, wenn in Display die Meldung „CLr“ angezeigt wird. Andernfalls kann es sein, dass sämtliche im Instrument befindlichen Songdaten einschließlich externer Songs (Seite 34) gelöscht werden.</p> |
| con | <p>Wird angezeigt, wenn auf einem an das Instrument angeschlossenen Computer die Anwendung Musicsoft Downloader gestartet wird.</p> <p>Wenn diese Meldung erscheint, können Sie das Instrument nicht bedienen.</p> |
| E02 | Wird angezeigt, wenn die Songdaten beschädigt sind. |
| E04 | Zeigt an, dass die Songdaten zu umfangreich sind, um geladen werden zu können. |
| End | Wird angezeigt, wenn der aktuelle Vorgang abgeschlossen ist. |
| Err | Wird angezeigt, wenn das MIDI-/USB-Kabel abgezogen ist, während Musicsoft Downloader auf einem an das Instrument angeschlossenen Computer gestartet wird. |
| FCL | <p>Zeigt an, dass der interne Speicher aufgeräumt wurde. Aufgezeichnete Songs und externe Songs, die von einem Computer geladen wurden, wurden gelöscht, da das Instrument ausgeschaltet wurde, bevor der Vorgang zum Speichern oder Laden der Songs abgeschlossen war.</p> <p> VORSICHT</p> <p>Schalten Sie das Instrument nicht aus, wenn in Display die Meldung „FCL“ angezeigt wird. Dadurch kann es zu Fehlfunktionen des Instruments kommen.</p> |
| Full | Wird angezeigt, wenn während der Song-Aufnahme der interne Speicher voll ist. |
| | Wird angezeigt, wenn die Gesamtzahl an Dateien zu groß ist. |
| Lod | Wird angezeigt, wenn ein geschützter Song geladen wird. |
| n y | Frägt nach, ob der jeweilige Vorgang ausgeführt werden soll oder nicht. |
| n̄y | Frägt noch einmal nach, ob der Überschreib-, Lösch- oder Formatierungsvorgang ausgeführt werden soll oder nicht. |

Fehlerbehebung

| Problem | Mögliche Ursache und Lösung |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Clavinova lässt sich nicht einschalten. | Das Clavinova wurde nicht ordnungsgemäß angeschlossen. Stecken Sie die Steckbuchse in die Buchse des Clavinovas und den Stecker in eine geeignete Netzsteckdose (Seite 12). |
| Beim Ein- oder Ausschalten der Stromzufuhr ist ein Klicken oder ein Knacken zu hören. | Dies ist normal, wenn dem Instrument elektrischer Strom zugeführt wird. |
| Aus dem Lautsprecher bzw. Kopfhörer ist Rauschen zu hören. | Die Störgeräusche werden möglicherweise durch Interferenzen mit einem in der Nähe des Clavinovas verwendeten Mobiltelefon verursacht. Schalten Sie das Mobiltelefon aus oder nutzen Sie es in einem größeren Abstand vom Clavinova. |
| Die Grundlautstärke ist gering oder es ist kein Ton zu hören. | <ul style="list-style-type: none"> Die Gesamtlautstärke (Master Volume) wurde zu leise eingestellt; stellen Sie diese mit dem Regler [MASTER VOLUME] auf einen geeigneten Pegel ein. Vergewissern Sie sich, dass an der Kopfhörerbuchse kein Kopfhörer angeschlossen ist. Vergewissern Sie sich, dass Local Control (Seite 43) aktiviert ist („ON“). |
| Das Haltepedal zeigt keine Wirkung oder der Ton wird auch dann gehalten, wenn das Haltepedal nicht betätigt wird. | Das Pedalkabel/der Pedalstecker wurde möglicherweise nicht richtig angeschlossen. Vergewissern Sie sich, dass der Pedalstecker richtig an die entsprechende Buchse angeschlossen wurde (Seite 53). |

Optionen

Sitzbank BC-100

Eine bequeme Sitzbank, deren Design an das Clavinova von Yamaha angepasst wurde.

Stereokopfhörer HPE-160

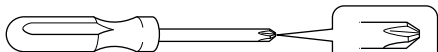
Leichte, dynamische Hochleistungskopfhörer mit besonders weichen Ohrpolstern.

Montage des Tastaturständers

! VORSICHT

- Achten Sie darauf, daß Sie keine Teile verwechseln und daß Sie alle Teile in der richtigen Ausrichtung anbringen. Halten Sie sich bei der Montage bitte an die nachfolgend angegebene Reihenfolge.
- Die Montage sollte von mindestens zwei Personen ausgeführt werden.
- Verwenden Sie nur Schrauben der richtigen Größe, wie unten angegeben. Die Verwendung der falschen Schrauben kann den Keyboard-Ständer beschädigen.
- Ziehen Sie nach der Montage der einzelnen Bauteile die Schrauben fest.
- Beim Auseinanderbauen führen Sie die im folgenden erläuterten Arbeitsschritte in umgekehrter Reihenfolge aus.

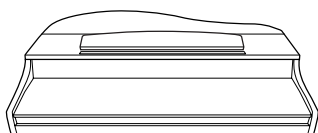
Sie benötigen einen Kreuzschlitz-Schraubendreher (+).



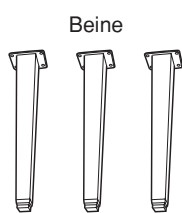
DEUTSCH

1. Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung. Überprüfen Sie, ob alle in der Abbildung dargestellten Teile vorhanden sind.

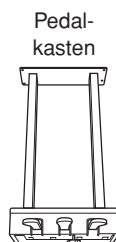
Haupteinheit



Lehnen Sie das Gerät an eine Wand, wie rechts gezeigt.



Beine



Pedalkasten

6x40-mm-Befestigungsschrauben x12



Netzkabe



Kabelhalterung

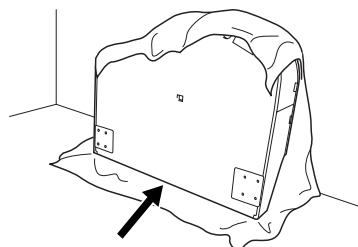
6x20-mm-Befestigungsschrauben x4



Positionieren der Haupteinheit

! VORSICHT

- Klemmen Sie sich nicht Ihre Finger ein.

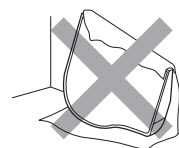


Achten Sie darauf, daß sich die Tastaturseite unten befindet.

Breiten Sie ein großes, weiches Tuch wie z. B. eine Decke auf dem Boden aus. Legen Sie das Instrument bei geschlossener Tastaturabdeckung mit der Tastaturseite nach unten auf das Tuch, und lehnen Sie das Instrument so an die Wand, daß es nicht umfällt oder herunterrutscht. Legen Sie ein weiches Tuch gegen die Wand, um Instrument und Wand vor Kratzern zu schützen.

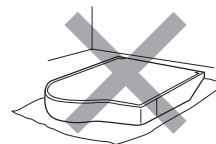
! VORSICHT

- Die Rückseite des Hauptinstruments darf nicht nach unten zeigen.



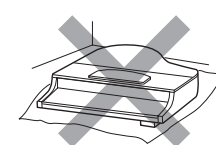
! VORSICHT

- Legen Sie die Haupteinheit nicht mit der Oberseite nach unten auf den Boden.



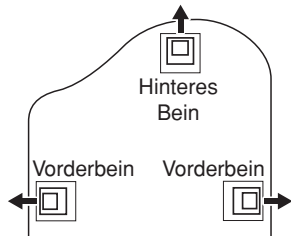
! VORSICHT

- Positionieren Sie die Haupteinheit nicht so, daß es unten Kontakt zum Fußboden hat.

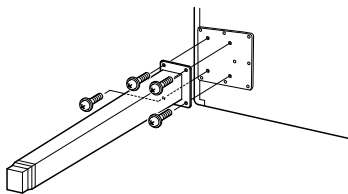


2. Montieren Sie zwei Vorderbeine und ein Hinterbein.

Benutzen Sie die folgende Abbildung, um die korrekte Ausrichtung der Beine zu prüfen.

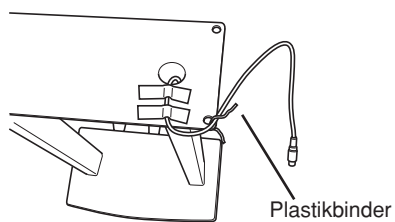


Ziehen Sie die vier 6 x 40 mm Schrauben an jedem Bein fest, und beginnen Sie dabei mit einem Vorderbein.

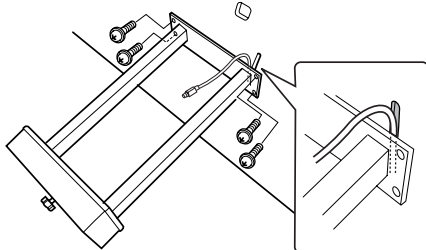


3. Montieren Sie den Pedalkasten

3-1 Entfernen Sie den Plastikbinder, der das Pedalkabel am oberen Teil des Pedalkastens fixiert.



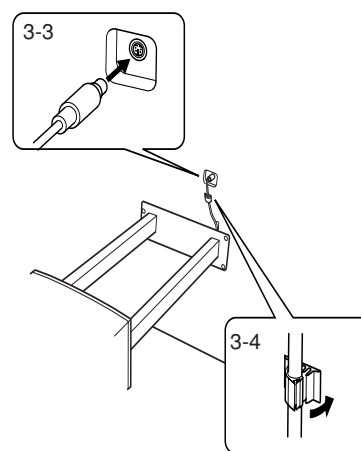
3-2 Führen Sie das Kabel in der Rinne am Gerät, und montieren Sie den Pedalkasten mit den vier 6 x 20 mm Schrauben.



3-3 Stecken Sie den Stecker des Pedalkabels in die zugehörige Buchse am Gerät. Stecken Sie den Stecker so ein, daß die mit dem Pfeil bedruckte Seite nach vorne weist (zur Tastaturseite).

Wenn sich der Stecker nicht leicht einstecken läßt, wenden Sie keine Gewalt an. Überprüfen Sie nochmals die Ausrichtung des Steckers, und versuchen Sie es dann erneut.

3-4 Montieren Sie die Kabelhalterung am Gerät, wie in der Abbildung unten gezeigt, und befestigen Sie dann das Pedalkabel an der Kabelhalterung.

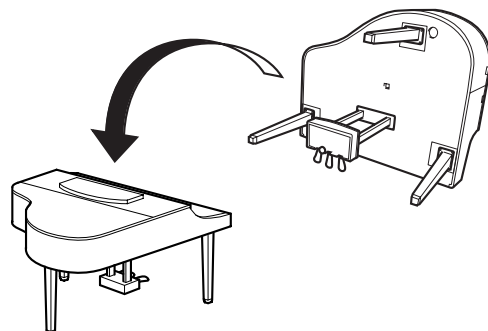


4. Aufstellen des Instruments.

Verwenden Sie die vorderen Beine beim Hochziehen des Instruments als Stütze.

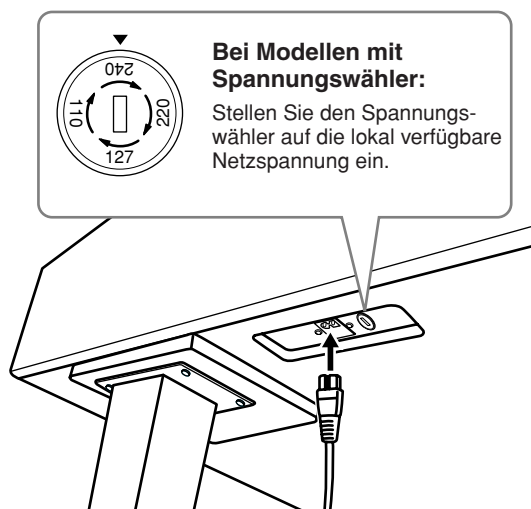
⚠ VORSICHT

- Klemmen Sie sich nicht Ihre Finger ein.
- Halten Sie beim Hochziehen des Instruments nicht die Tastaturabdeckung fest.



5. Schließen sie das Netzkabel an.

Schließen Sie das Netzkabel an der Buchse [AC INLET] an.



Linke Seite des hinteren Beins unten an der Haupteinheit, von vorn gesehen

Spannungswähler

Bevor Sie das Netzkabel anschließen, prüfen Sie bitte die korrekte Stellung des Spannungswählers, der in manchen Ländern eingebaut ist. Verwenden Sie einen Schlitzschraubendreher, um den Spannungswähler so zu drehen, dass die korrekte Netzspannung (110 V, 127 V, 220 V oder 240 V) für Ihr Land neben dem Zeiger auf dem Bedienfeld angezeigt wird. Der Spannungswähler ist bei Auslieferung auf 240 V eingestellt.

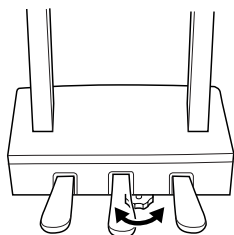
Nachdem der richtige Spannungswert gewählt wurde, stecken Sie das Netzkabel in die Buchse [AC INLET] am Instrument und den Stecker in eine Steckdose. In manchen Ländern wird außerdem ein Steckdosenadapter passend zur den dort üblichen Netzsteckdosen mitgeliefert.

! WARNUNG

Eine falsche Spannungseinstellung kann zu ernsthaften Schäden am Clavinova oder zu fehlerhaftem Betrieb führen.

6. Stellen Sie den Feststellfuß ein.

Drehen Sie Feststellfuß, bis er festen Kontakt zum Boden hat.



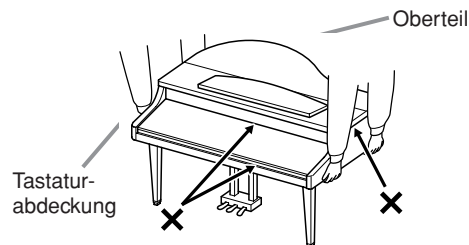
Überprüfen Sie nach der Montage folgendes:

- **Sind irgendwelche Teile übriggeblieben?**
Gehen Sie die Montageanleitung nochmals durch und korrigieren Sie eventuelle Fehler.
- **Steht das Clavinova in genügendem Abstand von Türen und anderen beweglichen Objekten?**
Stellen Sie das Clavinova an einem geeigneten Standort auf.
- **Macht das Clavinova ein klapperndes Geräusch, wenn Sie es schütteln?**
Ziehen Sie alle Schrauben fest.
- **Klappert die Pedalbaugruppe oder rutscht sie weg, wenn Sie auf die Pedale treten?**
Drehen Sie den Feststellfuß bis er fest auf dem Fußboden aufsitzt.
- **Sind Pedalkabel und Netzkabel fest in die Buchsen eingesteckt?**
Überprüfen Sie die Verbindungen.
- **Falls die Hauptbaugruppe beim Spielen auf dem Keyboard knarrt oder anderweitig instabil ist, schauen Sie sich nochmals die Montagebilder an und ziehen Sie sämtliche Schrauben nach.**

Wenn Sie das Instrument nach der Montage bewegen, fassen Sie es immer am Boden der Hauptbaugruppe an.

! VORSICHT

- **Heben Sie nicht an der Tastaturabdeckung oder am Oberteil an. Eine unsachgemäße Handhabung kann zu Beschädigungen am Instrument oder zu Verletzungen führen.**



Liste der Preset-Voices

○ : Enthalten
— : Nicht enthalten

| Name der Voice | Stereo-Sampling | Anschlagempfindlichkeit | Dynamic-Sampling ^{*1} | Key-Off-Sampling ^{*2} | Beschreibung der Voices |
|----------------|-----------------|-------------------------|--------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GRANDPIANO 1 | ○ | ○ | — | — | Von einem Konzertflügel aufgenommene Samples. Perfekt geeignet für klassische Kompositionen sowie alle Stile, bei denen der Klang eines akustischen Flügels benötigt wird. |
| GRANDPIANO 2 | ○ | ○ | — | — | Voluminöser und klarer Klavierklang mit hellem Nachhall. Gut geeignet für Popmusik. |
| E.PIANO 1 | — | ○ | ○ | — | Ein durch FM-Synthese erzeugter Sound eines E-Pianos. Gut geeignet für Standardpopmusik. |
| E.PIANO 2 | — | ○ | ○ | — | Der Sound eines elektronischen Klaviers, das „Zinken“ mit Hammeranschlag verwendet. Weicher Klang bei weichem Anschlag und aggressiver Klang bei hartem Anschlag. |
| HARPSICHORD 1 | ○ | — | — | ○ | Cembalo, das häufigste Tasteninstrument in der Barockmusik. Da beim Cembalospiel die Saiten angerissen werden, gibt es hier keine Anschlagempfindlichkeit. Es entsteht jedoch ein zusätzlicher charakteristischer Klang beim Loslassen der Tasten. |
| HARPSICHORD 2 | ○ | — | — | ○ | Mischt dieselbe Voice eine Oktave höher, um einen strahlenderen Klang zu erzielen. |
| VIBRAPHONE | ○ | ○ | ○ | — | Mit relativ weichen Mallets (Holzschlegeln) gespieltes Vibraphon. Die Klangfarbe wird bei härterem Anschlag metallischer. |
| CHURCH ORGAN 1 | ○ | — | — | — | Dies ist ein typischer Orgelpfeifenklang (8 Fuß + 4 Fuß + 2 Fuß). Gut geeignet für sakrale Musik aus dem Barock. |
| CHURCH ORGAN 2 | ○ | — | — | — | Dies ist der voll registrierte Klang einer Orgel, wie er häufig mit Bach's „Toccaten und Fugen“ verbunden wird. |
| JAZZ ORGAN | — | — | — | — | Der Sound einer elektronischen Orgel vom Typ „Tone Wheel“ (Hammond-Organ). Oft in Jazz- und Rockthemen eingesetzt. |
| STRINGS 1 | ○ | ○ | — | — | Stereo gesampeltes großes Streicherensemble mit realistischem Nachhall. Probieren Sie diese Voice einmal in Kombination mit PIANO im Modus „Dual“ aus. |
| STRINGS 2 | ○ | ○ | — | — | Voluminöses Streicherensemble mit langsamem Attack (Anstieg). Probieren Sie diese Voice einmal in Kombination mit PIANO oder E.PIANO im Modus „Dual“ aus. |
| CHOIR | — | ○ | — | — | Eine große, voluminöse Chor-Voice. Perfekt geeignet zum Erzeugen reichhaltiger Harmonien in langsamen Stücken. |
| GUITAR | — | ○ | — | — | Warme und natürlich klingende Nylongitarre. Genießen Sie die ruhige Atmosphäre der Nylonsaiten. |

*1. Durch Dynamic-Sampling entstehen Samples mit wechselnder Anschlagstärke, um die Klangfarbe eines akustischen Instruments genau zu simulieren.

*2. Enthält ein sehr feines Sample des Kluges, der beim Loslassen der Tasten entsteht.

Liste der Demo-Songs

| Name der Voice | Titel | Komponist |
|----------------------|-----------------------------|-------------|
| GRANDPIANO 1 | "Eintritt" Waldszenen Op.82 | R. Schumann |
| HARPSICHORD 1 | Gavotte | J.S. Bach |
| HARPSICHORD 2 | Invention No.1 | |

Bei den oben aufgeführten Demostücken handelt es sich um kurze, neu arrangierte Auszüge der Originalkompositionen. Alle anderen Songs sind Original-Songs (©2005 Yamaha Corporation).

Index

Zahlen

| | |
|---------------------------------------------------------|----|
| 50 Greats for the Piano (50 Klassiker für Klavier)..... | 16 |
| 50 Preset-Songs für Klavier..... | 16 |

A

| | |
|-------------------------------------------------------------|----|
| A-B Repeat (A-B-Wiederholfunktion für 50 Preset-Songs)..... | 19 |
| Abspielen von Songs | 34 |
| Abstimmen → Abstimmen der Tonhöhe | 39 |
| Abstimmen der Tonhöhe..... | 39 |
| ALL (LED-Anzeige) | 16 |
| Anschlagempfindlichkeit | 24 |
| Anschließen eines Computers | 48 |
| Anschlüsse | 46 |
| Computer..... | 48 |
| Aufnahme | 28 |
| Anfangseinstellungen | 33 |
| AUX IN | 47 |
| AUX OUT | 46 |

B

| | |
|--------------------------|----|
| Taste [BRILLIANCE] | 22 |
|--------------------------|----|

D

| | |
|--------------------------------------|----|
| Detaileinstellungen (FUNCTION) | 36 |
| Dual-Modus | 26 |

E

| | |
|------------------------------------------------|----|
| EFFECT | 23 |
| Taste [EFFECT] | 22 |
| Einstellen | |
| Lautstärke (50 Preset-Songs für Klavier) | 16 |
| Lautstärke (Metronom) | 42 |
| Tempo (50 Preset-Songs für Klavier)..... | 16 |
| Tempo (Aufgezeichnete Songs)..... | 35 |
| Erzeugen von Klangvariationen | 22 |

F

| | |
|--------------------------------|-------|
| Factory Setting List..... | 60 |
| Fehlerbehebung..... | 51 |
| Fortepedal | 21 |
| FUNCTION..... | 39–45 |
| Allgemeine Vorgehensweise..... | 37 |

K

| | |
|------------------------------------------------|----|
| Kombinieren von zwei Voices (Dual-Modus) | 26 |
|------------------------------------------------|----|

L

| | |
|----------------------|----|
| Taste [LEFT] | 31 |
| Left Pedal..... | 42 |
| Leisepedal | 21 |
| Linkes Pedal..... | 21 |
| List | |
| Factory Setting..... | 60 |
| Liste | |
| Funktionen | 36 |
| Preset-Voices | 55 |

M

| | |
|---------------------------------|-------|
| MASTER VOLUME..... | 13 |
| Meldungsliste | 50 |
| METRONOME | 27 |
| METRONOME [ON/OFF], Taste | 42 |
| Metronomlautstärke | 42 |
| MIDI [IN] [OUT] [THRU] | 47 |
| MIDI Data Format..... | 61 |
| MIDI Implementation Chart | 65 |
| MIDI-Funktionen | 43 |
| Mittleres Pedal..... | 21 |
| Modus "Dual" | 41 |
| Montage..... | 52–54 |

N

| | |
|--------------------|----|
| Neuaufnahme..... | 32 |
| Notenablage..... | 10 |
| Notenklammern..... | 10 |

P

| | |
|--------------------------------------------------|----|
| Pedal | 21 |
| [PEDAL] jack | 53 |
| PHONES..... | 13 |
| Taste [PLAY/PAUSE] | 35 |
| PLAY/PAUSE (Demo)..... | 15 |
| Taste [PLAY/PAUSE] | 16 |
| POWER | 12 |
| Preset-Songs → 50 Preset-Songs für Klavier | 16 |

R

| | |
|------------------------------------------------|----|
| Taste [REC] | 28 |
| Rechtes Pedal | 21 |
| Taste [REVERB] | 22 |
| Taste [RIGHT] | 31 |
| RIGHT/LEFT (50 Preset-Songs für Klavier) | 18 |
| rnld (LED-Display) | 16 |

S

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------|
| Scale..... | 40 |
| Sicherung (Daten)..... | 49 |
| Sicherungsfunktionen | 45 |
| Soft Pedal | 42 |
| Song Part Cancel Volume (Lautstärke stumm geschalteter Song-Parts) | 42 |
| Taste [SONG SELECT] | 16, 35 |
| Song-Wiedergabe | 34 |
| Sostenutopedal | 21 |
| Specifications | 66 |
| Starten/Anhalten der Wiedergabe Aufgezeichnete Songs..... | 35 |
| Demo-Songs | 15 |
| Taste [STOP] | 16, 35 |
| Synchro Start (Synchronstart) 50 Preset-Songs für Klavier..... | 18 |

T

| | |
|--------------------------------------|----|
| Tastaturabdeckung..... | 10 |
| | 35 |
| TEMPO | 16 |
| TEMPO (METRONOME) | 27 |
| Tonhöhe → Abstimmen der Tonhöhe..... | 39 |
| TOUCH (Anschlagempfindlichkeit)..... | 24 |
| Transport | 3 |
| TRANSPOSE (Transponierung) | 25 |

U

| | |
|-----------------------------------------------------------------------|----|
| Üben eines Parts für eine Hand mit Hilfe der 50 Preset-Songs | 18 |
| Buchse USB [TO HOST] | 47 |

V

| | |
|-------------|----|
| Voice | 20 |
|-------------|----|

Z

| | |
|-------------------|----|
| Zeichencode | 45 |
|-------------------|----|

Appendix

This section introduces reference material.
In diesem Abschnitt finden Sie Referenzmaterial.
Cette section présente le matériel de référence.
En esta sección se incluye material de referencia.

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Factory Setting List Liste der Vorgabeeinstellungen Liste des réglages Lista de ajustes de fábrica..... | 60 |
| MIDI Data Format MIDI-Datenformat Format des données MIDI Formato de datos MIDI | 61 |
| MIDI Implementation Chart MIDI Implementierung stabelle Feuille d'implantation MIDI Gráfica de implementación MIDI..... | 65 |
| Specifications Technische Daten Caractéristiques techniques Especificaciones..... | 66 |

Factory Setting List / Liste der Vorgabeeinstellungen / Liste des réglages / Lista de ajustes de fábrica

| | Default | Backup Group |
|--------------------------|-----------------------|--------------|
| Voice | GRAND PIANO 1 | F8.1 |
| Dual Mode | OFF | F8.1 |
| Brilliance | NORMAL | F8.4 |
| Reverb Type | Preset for each voice | F8.1 |
| Reverb Depth | Preset for each voice | |
| Effect Type | Preset for each voice | |
| Effect Depth | Preset for each voice | |
| Touch Sensitivity | MEDIUM | |
| Volume in the FIXED Mode | 64 | |
| Metronome | OFF | — |
| Metronome Time Signature | 0 (no accent) | F8.1 |
| Tempo | 120 | — |
| Transpose | 0 | F8.3 |

Function

| Function # | Function | Default | Backup Group |
|------------|-------------------------------|-----------------------------------|------------------|
| F1 | Tuning | A3=440Hz | F8.3 |
| F2.1 | Scale | 1 (Equal Temperament) | |
| F2.2 | Base Note | C | |
| F3.1 | Dual Balance | Preset for each voice combination | F8.1 |
| F3.2 | Dual Detune | Preset for each voice combination | |
| F3.3, F3.4 | Dual Octave Shift | Preset for each voice combination | |
| F3.5, F3.6 | Dual Effect Depth | Preset for each voice combination | |
| F4.1 | Left Pedal Mode | 1 (Soft Pedal) | F8.4 |
| F4.2 | Soft Pedal Effect Depth | 3 | |
| F4.3 | Song Channel Selection | ALL | |
| F5 | Metronome Volume | 10 | F8.1 |
| F6 | Song Part Cancel Volume | 5 | |
| F7.1 | MIDI Transmit Channel | 1 | F8.2 |
| F7.2 | MIDI Receive Channel | ALL | |
| F7.3 | Local Control | ON | |
| F7.4 | Program Change Send & Receive | ON | |
| F7.5 | Control Change Send & Receive | ON | |
| F8 | Backup | Voice: OFF MIDI – Others: ON | Always backed up |
| F8.5 | Character Code | En | |

MIDI Data Format / MIDI-Datenformat / Format des données MIDI / Formato de datos MIDI

If you're already very familiar with MIDI, or are using a computer to control your music hardware with computer-generated MIDI messages, the data provided in this section can help you to control the CLP-265GP.

Falls Sie bereits mit MIDI vertraut sind oder einen Computer zur Erzeugung von MIDI-Steuermeldungen für die Instrumente verwenden, können Sie sich zur Steuerung des CLP-265GP nach den im folgenden Abschnitt aufgeführten Spezifikationen richten.

Si vous êtes très familier avec l'interface MIDI ou si vous utilisez un ordinateur pour commander votre matériel de musique au moyen de messages MIDI générés par ordinateur, les données suivantes vous seront utiles et vous aideront à commander le CLP-265GP.

Si usted está ya familiarizado con MIDI, o si emplea una computadora para controlar sus aparatos musicales con mensajes MIDI generados por computadora, los datos proporcionados en esta sección le ayudarán a controlar la CLP-265GP.

1. NOTE ON/OFF

Data format: [9nH] -> [kk] -> [vv]

9nH = Note ON/OFF event (n = channel number)

kk = Note number (Transmit: 09H ~ 78H = A-2 ~ C8 / Receive: 00H ~ 7FH = C-2 ~ G8)*

vv = Velocity (Key ON = 01H ~ 7FH, Key OFF = 00H)

Data format: [8nH] -> [kk] -> [vv] (reception only)

8nH = Note OFF event (n = channel number)

kk = Note number: 00H ~ 7FH = C-2 ~ G8

vv = Velocity

* If received value exceeds the supported range for the selected voice, the note is adjusted by the necessary number of octaves.

2. CONTROL CHANGE

Data format: [BnH] -> [cc] -> [vv]

BnH = Control change (n = channel number)

cc = Control number

vv = Data Range

(1) Bank Select

| | | |
|-----|-----------------|------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 00H | Bank Select MSB | 00H: Normal |
| 20H | Bank Select LSB | 00H...7FH |

Bank selection processing does not occur until receipt of next Program Change message.

(2) Modulation (reception only)

| | | |
|-----|------------|------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 01H | Modulation | 00H-7FH |

(3) Main Volume (reception only)

| | | |
|-----|------------|------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 07H | Volume MSB | 00H...7FH |

(4) Panpot (reception only)

| | | |
|-----|-----------|------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 0AH | Panpot | 00H-7FH |

(5) Expression

| | | |
|-----|----------------|------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 0BH | Expression MSB | 00H...7FH |

(6) Damper

| | | |
|-----|------------|------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 40H | Damper MSB | 00H...7FH |

(7) Sostenuto

| | | |
|-----|-----------|-------------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 42H | Sostenuto | 00H-3FH:off, 40H-7FH:on |

(8) Soft Pedal

| | | |
|-----|------------|-------------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 43H | Soft Pedal | 00H-3FH:off, 40H-7FH:on |

(9) Effect1 Depth (Reverb Send Level)

| | | |
|-----|---------------|------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 5BH | Effect1 Depth | 00H...7FH |

Adjusts the reverb send level.

(10) Effect4 Depth (Variation Effect Send Level)

| | | |
|-----|---------------|------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 5EH | Effect4 Depth | 00H...7FH |

(11) RPN

| | | |
|-----|----------------|------------------------------------------------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 65H | RPN MSB | Coarse Tune 02H, Fine Tune 01H, Pitch Bend Range 00H |
| 64H | RPN LSB | |
| 06H | Data Entry MSB | |
| 38H | Data Entry LSB | |

3. MODE MESSAGES

Data format: [BnH] -> [cc] -> [vv]

BnH = Control event (n = channel number)

cc = Control number

vv = Data Range

(1) All Sound Off

| | | |
|-----|---------------|------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 78H | All Sound Off | 00H |

Switches off all sound from the channel. Does not reset Note On and Hold On conditions established by Channel Messages.

(2) Reset All Controllers

| | | |
|-----|-----------------------|------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 79H | Reset All Controllers | 00H |

Resets controllers as follows.

| | |
|--------------|-----------|
| Controller | Value |
| Expression | 127 (max) |
| Damper Pedal | 0 (off) |
| Sostenuto | 0 (off) |
| Soft Pedal | 0 (off) |

(3) Local Control (reception only)

| | | |
|-----|---------------|---------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 7AH | Local Control | 00H (off), 7FH (on) |

(4) All Notes Off

| | | |
|-----|---------------|------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 7BH | All Notes Off | 00H |

Switches OFF all the notes that are currently ON on the specified channel. Any notes being held by the damper or sostenuto pedal will continue to sound until the pedal is released.

(5) Omni Off (reception only)

| | | |
|-----|-----------|------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 7CH | Omni Off | 00H |

Same processing as for All Notes Off.

(6) Omni On (reception only)

| | | |
|-----|-----------|------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 7DH | Omni On | 00H |

Same processing as for All Notes Off.

(7) Mono (reception only)

| | | |
|-----|-----------|------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 7EH | Mono | 00H |

Same processing as for All Sound Off.

(8) Poly (reception only)

| | | |
|-----|-----------|------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 7FH | Poly | 00H |

Same processing as for All Sound Off.

- When control change reception is turned OFF in the Function mode, control change data will not be transmitted or received.
- Local on/off, OMNI on/off are not transmitted. (The appropriate note off number is supplied with "All Note Off" transmission).

- When a voice bank MSB/LSB is received, the number is stored in the internal buffer regardless of the received order, then the stored value is used to select the appropriate voice when a program change message is received.
- The Multi-timbre and Poly modes are always active. No change occurs when OMNI ON, OMNI OFF, MONO, or POLY mode messages are received.

4. PROGRAM CHANGE

Data format: [CnH] -> [ppH]

CnH = Program event (n = channel number)

ppH = Program change number

P.C.#=Program Change number

| CLP-265GP | MSB | LSB | P.C.# |
|----------------|-----|-----|-------|
| GRANDPIANO 1 | 0 | 122 | 0 |
| GRANDPIANO 2 | 0 | 112 | 0 |
| E.PIANO 1 | 0 | 122 | 5 |
| E.PIANO 2 | 0 | 122 | 4 |
| HARPSICHORD 1 | 0 | 122 | 6 |
| HARPSICHORD 2 | 0 | 123 | 6 |
| VIBRAPHONE | 0 | 122 | 11 |
| CHURCH ORGAN 1 | 0 | 123 | 19 |
| CHURCH ORGAN 2 | 0 | 122 | 19 |
| JAZZ ORGAN | 0 | 122 | 16 |
| STRINGS 1 | 0 | 122 | 48 |
| STRINGS 2 | 0 | 122 | 49 |
| CHOIR | 0 | 122 | 52 |
| GIUITAR | 0 | 122 | 24 |

- When program change reception is turned OFF in the Function mode, no program change data is transmitted or received. Also, Bank MSB/LSB is not transmitted or received.

5. SYSTEM REALTIME MESSAGES

[rrH]

F8H: Timing clock

FAH: Start

FCH: Stop

FEH: Active sensing

| Data | Transmission | Reception |
|------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F8H | Transmitted every 96 clocks | Received as 96-clock tempo timing when MIDI clock is set to External |
| FAH | Recorder start | Recorder start Not received when the MIDI clock is set to Internal. |
| FCH | Recorder stop | Recorder stop Not received when the MIDI clock is set to Internal. |
| FEH | Transmitted every 200 milliseconds | If a signal is not received via MIDI for more than 400 milliseconds, the same processing will take place for All Sound Off, All Notes Off and Reset All Controllers as when those signals are received. |

- Caution: If an error occurs during MIDI reception, the Damper, Sostenuato, and Soft effects for all channels are turned off and an All Note Off occurs.

6. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES

(Yamaha MIDI Format)

Panel Data Transmit

Data format: [F0H] -> [43H] -> [0nH] -> [7CH] -> ... -> [F7H]

F0H, 43H, 0nH, 7CH (n: channel number)

00H, LLH (data length)

43H, 4CH, 20H, 20H (CL)

43H, 4CH, 50H, 27H, 30H, 35H (CLP05)

3xH, 3yH

aaH, bbH: Device No. aa=LSB, bb=MSB

aa=5BH, bb=16H

[PANEL DATA]

[CHECK SUM (1byte)] = 0-(43H+4CH+20H+.....+Data end) F7H

• Panel Data Contents

| | |
|------------------------------|-------------------------------|
| (1) 1 st Voice | (19) Reverb Type 1 |
| (2) Dual On/Off | (20) Reverb Type 2 |
| (3) Dual Voice | (21) Reverb Depth 1 |
| (4) Dual Balance | (22) Reverb Depth 2 |
| (5) Dual Detune | (23) Effect Type 1 |
| (6) Dual Voice1 Octave | (24) Effect Type 2 |
| (7) Dual Voice2 Octave | (25) Effect Depth |
| (8) Dual Voice1 Effect Depth | (26) — |
| (9) Dual Voice2 Effect Depth | (27) Touch Sensitivity |
| (10) — | (28) Fixed Data |
| (11) — | (29) Left Pedal |
| (12) — | (30) Soft Pedal Depth |
| (13) — | (31) Absolute tempo low byte |
| (14) — | (32) Absolute tempo high byte |
| (15) — | (33) — |
| (16) — | (34) — |
| (17) — | (35) — |
| (18) — | (36) Brilliance |

- Panel data send requests cannot be received.

7. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES

(Universal System Exclusive)

(1) Universal Realtime Message

Data format: [F0H] -> [7FH] -> [XnH] -> [04H] -> [01H] -> [llH] -> [mmH] -> [F7H]

MIDI Master Volume

- Simultaneously changes the volume of all channels.
 - When a MIDI master volume message is received, the volume only has affect on the MIDI receive channel, not the panel master volume.
 - F0H = Exclusive status
 - 7FH = Universal Realtime
 - 7FH = ID of target device
 - 04H = Sub-ID #1=Device Control Message
 - 01H = Sub-ID #2=Master Volume
 - llH = Volume LSB
 - mmH = Volume MSB
 - F7H = End of Exclusive
- or**
- F0H = Exclusive status
 - 7FH = Universal Realtime
 - XnH = When n is received n=0~F, whichever is received.
 - X = don't care
 - 04H = Sub-ID #1=Device Control Message
 - 01H = Sub-ID #2=Master Volume
 - llH = Volume LSB
 - mmH = Volume MSB
 - F7H = End of Exclusive

(2) Universal Non-Realtime Message (GM On)

General MIDI Mode On

Data format: [F0H] -> [7EH] -> [XnH] -> [09H] -> [01H] -> [F7H]

F0H = Exclusive status
7EH = Universal Non-Realtime
7FH = ID of target device
09H = Sub-ID #1=General MIDI Message
01H = Sub-ID #2=General MIDI On
F7H = End of Exclusive

or

F0H = Exclusive status
7EH = Universal Non-Realtime
XnH = When received, n=0~F.
X = don't care
09H = Sub-ID #1=General MIDI Message
01H = Sub-ID #2=General MIDI On
F7H = End of Exclusive

When the General MIDI mode ON message is received, the MIDI system will be reset to its default settings.

This message requires approximately 50ms to execute, so sufficient time should be allowed before the next message is sent.

8. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES (XG Standard)

(1) XG Native Parameter Change

Data format: [F0H] -> [43H] -> [1nH] -> [4CH] -> [hhH] -> [mmH] -> [l/H] -> [ddH] -> [F7H]

F0H = Exclusive status
43H = YAMAHA ID
1nH = When received, n=0~F.
When transmitted, n=0.
4CH = Model ID of XG
hhH = Address High
mmH = Address Mid
l/H = Address Low
ddH = Data

|
F7H = End of Exclusive

Data size must match parameter size (2 or 4 bytes).

When the XG System On message is received, the MIDI system will be reset to its default settings.

The message requires approximately 50ms to execute, so sufficient time should be allowed before the next message is sent.

(2) XG Native Bulk Data (reception only)

Data format: [F0H] -> [43H] -> [0nH] -> [4CH] -> [aaH] -> [bbH] -> [hhH] -> [mmH] -> [l/H] -> [ddH] ->...-> [ccH] -> [F7H]

F0H = Exclusive status
43H = YAMAHA ID
0nH = When received, n=0~F.
When transmitted, n=0.
4CH = Model ID of XG
aaH = ByteCount
bbH = ByteCount
hhH = Address High
mmH = Address Mid
l/H = Address Low
ddH = Data

| |
| |
ccH = Check sum

F7H = End of Exclusive

- Receipt of the XG SYSTEM ON message causes reinitialization of relevant parameters and Control Change values. Allow sufficient time for processing to execute (about 50 msec) before sending the CLP-265GP another message.
- XG Native Parameter Change message may contain two or four bytes of parameter data (depending on the parameter size).
- For information about the Address and Byte Count values, refer to Table 1 below. Note that the table's Total Size value gives the size of a bulk block. Only the top address of the block (00H, 00H, 00H) is valid as a bulk data address.

9. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES (Clavinova MIDI Format)

Data format: [F0H] -> [43H] -> [73H] -> [01H] -> [nnH] -> [F7H]

F0H = Exclusive status
43H = Yamaha ID
73H = Clavinova ID
01H = Product ID (CLP common)
nnH = Substatus
nn Control
02H Internal MIDI clock
03H External MIDI clock
F7H = End of Exclusive

10. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES (Special Control)

Data format: [F0H] -> [43H] -> [73H] -> [66H] -> [11H] -> [0nH] -> [ccH] -> [vvH] -> [F7H]

F0H = Exclusive status
43H = Yamaha ID
73H = Clavinova ID
7FH = Extended Product ID
xxH = Product ID 49H
11H = Special control
0nH = Control MIDI change (n=channel number)
cc = Control number
vv = Value
F7H = End of Exclusive

| Control | 0n | ccH | vvH |
|----------------|-------------|-----|-----------------------------------------------------|
| Metronome | Always 00H | 1BH | 00H: No accent 01H-0FH: 1/4-15/4 7FH: off |
| Damper Level | ch: 00H-0FH | 3DH | (Sets the Damper Level for each channel) 00H-7FH |
| Channel Detune | ch: 00H-0FH | 43H | (Sets the Detune value for each channel) 00H-7FH |
| Voice Reserve | ch: 00H-0FH | 45H | 00H : Reserve off 7FH : on* |

* When Volume, Expression is received for Reserve On, they will be effective from the next Key On. Reserve Off is normal.

11. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES (Others)

Data format: [F0H] -> [43H] -> [1nH] -> [27H] -> [30H] -> [00H] -> [00H] -> [mmH] -> [l/H] -> [ccH] -> [F7H]

Master Tuning (XG and last message priority) simultaneously changes the pitch of all channels.

F0H = Exclusive Status
43H = Yamaha ID
1nH = When received, n=0~F.
When transmitted, n=0.
27H = Model ID of TG100
30H = Sub ID
00H =
00H =
mmH = Master Tune MSB
l/H = Master Tune LSB
ccH = don't care (under 7FH)
F7H = End of Exclusive

<Table 1>

MIDI Parameter Change table (SYSTEM)

| Address (H) | Size (H) | Data (H) | Parameter | Description | Default value (H) |
|---------------|----------|--------------|----------------------|-----------------------------|-------------------|
| 00 00 00 | 4 | 020C - 05F4* | MASTER TUNE | -50 - +50[cent] | 00 04 00 00 |
| 01 | | | | 1st bit 3 - 0 → bit 15 - 12 | 400 |
| 02 | | | | 2nd bit 3 - 0 → bit 11 - 8 | |
| 03 | | | | 3rd bit 3 - 0 → bit 7 - 4 | |
| | | | | 4th bit 3 - 0 → bit 3 - 0 | |
| 04 | 1 | 00 - 7F | MASTER VOLUME | 0 - 127 | 7F |
| 05 | 1 | — | — | — | — |
| 7E | | 00 | XG SYSTEM ON | 00=XG system ON | |
| 7F | | 00 | RESET ALL PARAMETERS | 00=ON (receive only) | |
| TOTAL SIZE 07 | | | | | |

*Values lower than 020CH select -50 cents. Values higher than 05F4H select +50 cents.

<Table 2>

MIDI Parameter Change table (EFFECT 1)

Refer to the "Effect MIDI Map" for a complete list of Reverb, Chorus and Variation type numbers.

| Address (H) | Size (H) | Data (H) | Parameter | Description | Default value (H) |
|-------------|----------|----------|--------------------|--------------------------|-------------------|
| 02 01 00 | 2 | 00-7F | REVERB TYPE MSB | Refer to Effect MIDI Map | 01 (=HALL1) |
| | | 00-7F | REVERB TYPE LSB | 00 : basic type | 00 |
| 02 01 40 | 2 | 00-7F | VARIATION TYPE MSB | Refer to Effect MIDI Map | 00(=Effect off) |
| | | 00-7F | VARIATION TYPE LSB | 00 : basic type | 00 |

• "VARIATION" refers to the EFFECT on the panel.

<Table 3>

MIDI Parameter Change table (MULTI PART)

| Address (H) | Size (H) | Data (H) | Parameter | Description | Default value (H) |
|------------------|----------|----------|-----------|-------------|-------------------|
| 08 nn 11 | 1 | 00 - 7F | DRY LEVEL | 0 - 127 | 7F |
| nn = Part Number | | | | | |

• Effect MIDI Map

REVERB

| | MSB | LSB |
|--------|-----|-----|
| ROOM | 02H | 10H |
| HALL 1 | 01H | 10H |
| HALL 2 | 01H | 11H |
| STAGE | 03H | 10H |
| OFF | 00H | 00H |

EFFECT

| | MSB | LSB |
|-----------|-----|-----|
| CHORUS | 42H | 10H |
| PHASER | 48H | 10H |
| TREMOLO | 46H | 10H |
| ROTARY SP | 47H | 10H |
| OFF | 00H | 00H |

| Function... | Transmitted | Recognized | Remarks |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Basic Channel Default Changed | 1 - 16 X | 1 - 16 1 - 16 | |
| Mode Default Messages Altered | 3 X ***** | 3 X X | |
| Note Number : True voice | 0 - 127 ***** | 0 - 127 0 - 127 | |
| Velocity Note ON Note OFF | O 9nH, v=1-127 X 9nH, v=0 | O 9nH, v=1-127 X 9nH, v=0 or 8nH | |
| After Touch Key's Ch's | X X | X X | |
| Pitch Bend | X *1 | X 0 - 24 semi | |
| Control Change 0,32 1 7 10 11 6,38 64,66,67 84 91,94 96-97 100-101 | O X *1 X *1 X *1 O X *1 O X *1 O X *1 X *1 | O O O O O O O O O O | Bank Select Modulation Main Volume Panpot Expression Data Entry Portamento Control Effect Depth RPN Inc,Dec RPN LSB,MSB |
| Prog Change : True # | O 0 - 127 ***** | O 0 - 127 | |
| System Exclusive | O | O | |
| Common : Song Pos. : Song Sel. : Tune | X X X | X X X | |
| System : Clock Real Time : Commands | O O | O O | |
| Aux : All Sound Off : Reset All Cntrls : Local ON/OFF Mes- : All Notes OFF sages: Active Sense : Reset | O O X O O X | O (120,126,127) O (121) O (122) O (123-125) O X | |
| Notes: *1= These Control Change messages cannot be transmitted by panel operations, but can be transmitted by song playback data. | | | |

Mode 1 : OMNI ON , POLY Mode 2 : OMNI ON , MONO O : Yes
 Mode 3 : OMNI OFF, POLY Mode 4 : OMNI OFF, MONO X : No

Specifications / Technische Daten / Caractéristiques techniques / Especificaciones

| | CLP-265GP |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Keyboard | GH3 keyboard 88 keys (A-1 – C7) |
| Sound Source | AWM Stereo Sampling |
| Polyphony (Max.) | 64 |
| Voice Selection | 14 |
| Effect | Reverb, Effect, Brilliance |
| Volume | Master Volume |
| Controls | Dual, Metronome, Transpose, Touch (Hard/Medium/Soft/Fixed), Functions |
| Recording/Playback | 2-part recording/playback (three user songs), Tempo Adjustment, Sync Start |
| Pedal | Damper (with half-pedal effect), Sostenuto, Soft |
| Demo Songs | 14 voice Demo Songs, 50 preset Songs |
| Jacks/Connectors | MIDI (IN/OUT/THRU), PHONES × 2, AUX IN (L/L+R, R), AUX OUT (LEVEL FIXED) (L, R), USB TO HOST |
| Memory Device | Internal Flash Memory (for saving User songs): 65 KB (for saving External songs): 307 KB |
| Main Amplifiers | 40W × 2 |
| Speakers | 16cm × 2 + 5cm × 2 |
| Dimensions (W × D × H) (Lid up) | 1,434mm × 1,146mm × 931mm [56 1/2" × 45 1/8" × 36 2/3"] (1,434mm × 1,146mm × 1,400mm) [56 1/2" × 45 1/8" × 55 1/8"] |
| Weight | 97kg (213lbs., 14oz) |
| Accessories | Owner's Manual, "50 greats for the Piano" (Music Book), Accessory CD-ROM for Windows, Accessory CD-ROM for Windows Installation Guide, Bench (included or optional depending on locale) |

- * Specifications and descriptions in this owner's manual are for information purposes only. Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment or options may not be the same in every locale, please check with your Yamaha dealer.
- * Die technischen Daten und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur der Information. Yamaha Corp. behält sich das Recht vor, Produkte oder deren technische Daten jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu verändern oder zu modifizieren. Da die technischen Daten, das Gerät selbst oder Sonderzubehör nicht in jedem Land gleich sind, setzen Sie sich im Zweifel bitte mit Ihrem Yamaha-Händler in Verbindung.
- * Les caractéristiques techniques et les descriptions du mode d'emploi ne sont données que pour information. Yamaha Corp. se réserve le droit de changer ou modifier les produits et leurs caractéristiques techniques à tout moment sans aucun avis. Du fait que les caractéristiques techniques, les équipements et les options peuvent différer d'un pays à l'autre, adressez-vous au distributeur Yamaha le plus proche.
- * Las especificaciones y descripciones de este manual del propietario tienen sólo el propósito de servir como información. Yamaha Corp. se reserva el derecho a efectuar cambios o modificaciones en los productos o especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Puesto que las especificaciones, equipos u opciones pueden no ser las mismas en todos los mercados, solicite información a su distribuidor Yamaha.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

INFORMATION RELATING TO PERSONAL INJURY, ELECTRICAL SHOCK, AND FIRE HAZARD POSSIBILITIES HAS BEEN INCLUDED IN THIS LIST.

WARNING- When using any electrical or electronic product, basic precautions should always be followed. These precautions include, but are not limited to, the following:

- 1.** Read all Safety Instructions, Installation Instructions, Special Message Section items, and any Assembly Instructions found in this manual **BEFORE** making any connections, including connection to the main supply.
- 2.** Main Power Supply Verification: Yamaha products are manufactured specifically for the supply voltage in the area where they are to be sold. If you should move, or if any doubt exists about the supply voltage in your area, please contact your dealer for supply voltage verification and (if applicable) instructions. The required supply voltage is printed on the name plate. For name plate location, please refer to the graphic found in the Special Message Section of this manual.
- 3.** This product may be equipped with a polarized plug (one blade wider than the other). If you are unable to insert the plug into the outlet, turn the plug over and try again. If the problem persists, contact an electrician to have the obsolete outlet replaced. Do **NOT** defeat the safety purpose of the plug.
- 4.** Some electronic products utilize external power supplies or adapters. Do **NOT** connect this type of product to any power supply or adapter other than one described in the owners manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.
- 5.** **WARNING:** Do not place this product or any other objects on the power cord or place it in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! If you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. **NOTE:** The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.
- 6.** Ventilation: Electronic products, unless specifically designed for enclosed installations, should be placed in locations that do not interfere with proper ventilation. If instructions for enclosed installations are not provided, it must be assumed that unobstructed ventilation is required.
- 7.** Temperature considerations: Electronic products should be installed in locations that do not significantly contribute to their operating temperature. Placement of this product close to heat sources such as; radiators, heat registers and other devices that produce heat should be avoided.
- 8.** This product was **NOT** designed for use in wet/damp locations and should not be used near water or exposed to rain. Examples of wet/damp locations are; near a swimming pool, spa, tub, sink, or wet basement.
- 9.** This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by the manufacturer. If a cart, rack, or stand is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.
- 10.** The power supply cord (plug) should be disconnected from the outlet when electronic products are to be left unused for extended periods of time. Cords should also be disconnected when there is a high probability of lightning and/or electrical storm activity.
- 11.** Care should be taken that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through any openings that may exist.
- 12.** Electrical/electronic products should be serviced by a qualified service person when:
 - a. The power supply cord has been damaged; or
 - b. Objects have fallen, been inserted, or liquids have been spilled into the enclosure through openings; or
 - c. The product has been exposed to rain; or
 - d. The product does not operate, exhibits a marked change in performance; or
 - e. The product has been dropped, or the enclosure of the product has been damaged.
- 13.** Do not attempt to service this product beyond that described in the user-maintenance instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.
- 14.** This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. **DO NOT** operate for a long period of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist. **IMPORTANT:** The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.
- 15.** Some Yamaha products may have benches and/or accessory mounting fixtures that are either supplied as a part of the product or as optional accessories. Some of these items are designed to be dealer assembled or installed. Please make sure that benches are stable and any optional fixtures (where applicable) are well secured **BEFORE** using. Benches supplied by Yamaha are designed for seating only. No other uses are recommended.

PLEASE KEEP THIS MANUAL

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. **IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.
3. **NOTE:** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of

other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM

Connecting the Plug and Cord

IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL
BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

(2 wires)

- This applies only to products distributed by Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.

COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (DECLARATION OF CONFORMITY PROCEDURE)

Responsible Party : Yamaha Corporation of America
Address : 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park,
Calif. 90620
Telephone : 714-522-9011
Type of Equipment : Electronic Piano
Model Name : CLP-265GP

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

See user manual instructions if interference to radio reception is suspected.

* This applies only to products distributed by
YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(FCC DoC)

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU' AU FOND.

(polarity)

- This applies only to products distributed by Yamaha Canada Music Ltd.
- Ceci ne s'applique qu'aux produits distribués par Yamaha Canada Musique Ltée.

MEMO

MEMO

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Viamonte 1145 Piso2-B 1053,
Buenos Aires, Argentina
Tel: 1-4371-7021

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

IRELAND

Danfay Ltd.
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin
Tel: 01-2859177

GERMANY

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Switzerland**
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria**
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria, CEE Department**
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND

**Yamaha Music Central Europe GmbH
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Benelux**
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha-Hazen Música, S.A.
Ctra. de la Corona km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1
Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A
DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1
N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120
IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LB21-128 Jebel Ali Freezone
P.O.Box 17328, Dubai, U.A.E.
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
25/F., United Plaza, 1468 Nanjing Road (West),
Jingan, Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDONESIA

**PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik**
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
Tong-Yang Securities Bldg. 16F 23-8 Yoido-dong,
Youngdungpo-ku, Seoul, Korea
Tel: 02-3770-0660

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
891/1 Siam Motors Building, 15-16 floor
Rama 1 road, Wangmai, Pathumwan
Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Houses of N.Z. Ltd.
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,
Auckland, New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3273



Clavinova Web site

<http://music.yamaha.com/homekeyboard>

Yamaha Manual Library

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>